

Bruxelles, 4. srpnja 2024.
(OR. en)

10570/24

Međuinstitucijski predmet:
2023/0232(COD)

CODEC 1400
ENV 573
CLIMA 223
AGRI 453
FORETS 155
RECH 262
TRANS 264
PE 148

INFORMATIVNA NAPOMENA

Od:	Glavno tajništvo Vijeća
Za:	Odbor stalnih predstavnika / Vijeće
Predmet:	Prijedlog DIREKTIVE EUROPSKOG PARLAMENTA I VIJEĆA o praćenju i otpornosti tla (Akt o praćenju tla) – ishod prvog čitanja u Europskom parlamentu (Bruxelles, 10. i 11. travnja 2024.)

I. UVOD

Izvjestitelj Martin HOJSÍK (RE, SK) predstavio je u ime Odbora za okoliš, javno zdravlje i sigurnost hrane (ENVI) izvješće o navedenom prijedlogu direktive koje je sadržavalo 216 amandmana (amandmani 1 – 216) na taj prijedlog.

Osim toga, klub zastupnika Renew podnio je jedan amandman (amandman 217), određeni broj zastupnika iz različitih klubova zastupnika podnio je 18 amandmana (amandmani 218 – 234 te amandman 245), klub zastupnika ID-a podnio je tri amandmana (amandmani 235 – 237), klub zastupnika Zelenih/ESS-a podnio je šest amandmana (amandmani 238 – 244), Odbor za poljoprivredu i ruralni razvoj (AGRI) podnio je 19 amandmana (amandmani 246 – 264), a klub zastupnika ECR-a tri amandmana (amandmani 265 – 267).

II. GLASOVANJE

Na plenarnoj sjednici 10. travnja 2024. Europski parlament glasovanjem je usvojio amandmane 1 – 35, 37 – 50, 52 – 61, 63 – 66, 68 – 74, 76 – 83, 85 – 94, 95 dijelove 1. i 2., 96 – 108, 110 – 113, 120 – 169, 171 – 180, 186 – 202, 214 – 217, 221, 224, 226 – 228, 231, 232, 234, 247 – 252, 254, 260 i 266 na Prijedlog direktive. Povučeni su amandmani 107 i 240. Drugi amandmani nisu usvojeni.

Tako izmijenjeni prijedlog Komisije predstavlja stajalište Parlamenta u prvom čitanju, koje je sadržano u njegovoj zakonodavnoj rezoluciji iz Priloga ovom dokumentu.

P9_TA(2024)0204

Praćenje i otpornosti tla (Akt o praćenju tla)

Zakonodavna rezolucija Europskog parlamenta od 10. travnja 2024. o Prijedlogu direktive Europskog parlamenta i Vijeća o praćenju i otpornosti tla (Akt o praćenju tla) (COM(2023)0416 – C9-0234/2023 – 2023/0232(COD))

(Redovni zakonodavni postupak: prvo čitanje)

Europski parlament,

- uzimajući u obzir Prijedlog Komisije upućen Europskom parlamentu i Vijeću (COM(2023)0416),
 - uzimajući u obzir članak 294. stavak 2. i članak 192. stavak 1. Ugovora o funkcioniranju Europske unije, u skladu s kojima je Komisija podnijela Prijedlog Parlamentu (C9-0234/2023),
 - uzimajući u obzir članak 294. stavak 3. Ugovora o funkcioniranju Europske unije,
 - uzimajući u obzir obrazloženo mišljenje nizozemskog Senata i nizozemskog Zastupničkog doma, podneseno u okviru Protokola br. 2 o primjeni načela supsidijarnosti i proporcionalnosti, u kojem se navodi da Nacrt zakonodavnog akta nije u skladu s načelom supsidijarnosti,
 - uzimajući u obzir mišljenje Europskoga gospodarskog i socijalnog odbora od 25. listopada 2023.¹,
 - nakon savjetovanja s Odborom regija,
 - uzimajući u obzir članak 59. Poslovnika,
 - uzimajući u obzir mišljenje Odbora za poljoprivredu i ruralni razvoj,
 - uzimajući u obzir izvješće Odbora za okoliš, javno zdravlje i sigurnost hrane (A9-0138/2024),
1. usvaja sljedeće stajalište u prvom čitanju;
 2. poziva Komisiju da predmet ponovno uputi Parlamentu ako zamijeni, bitno izmijeni ili namjerava bitno izmijeniti svoj Prijedlog;
 3. nalaže svojoj predsjednici da stajalište Parlamenta proslijedi Vijeću, Komisiji i nacionalnim parlamentima.

¹ SL C, C/2024/887, 6.2.2024., ELI: <http://data.europa.eu/eli/C/2024/887/oj>.

Amandman 1

Prijedlog direktive

Uvodna izjava 2.

Tekst koji je predložila Komisija

(2) Zdravo tlo je u dobrom kemijskom, biološkom i fizičkom stanju kako bi moglo pružati usluge ekosustava koje su neophodne za ljude i okoliš, kao što su sigurna, hranjiva i dostatna hrana, biomasa, čista voda, kruženje hranjivih tvari, skladištenje ugljika i staništa za bioraznolikost. Međutim, stanje 60–70 % tala u Uniji pogoršano **je** i **nastavlja** se pogoršavati.

Izmjena

(2) Zdravo tlo je u dobrom kemijskom, biološkom i fizičkom stanju kako bi moglo pružati usluge ekosustava koje su neophodne za ljude i okoliš, kao što su sigurna, hranjiva i dostatna hrana, biomasa, čista voda, kruženje hranjivih tvari, skladištenje ugljika i staništa za bioraznolikost. **Tlo je ključno za sigurnost opskrbe hranom.** Međutim, **procjenjuje se da je** stanje 60–70 % tala u Uniji pogoršano i **da se nastavlja** pogoršavati.

Amandman 2

Prijedlog direktive

Uvodna izjava 3.

Tekst koji je predložila Komisija

(3) Degradacija tla Uniju košta nekoliko desetaka milijardi eura godišnje. Zdravlje tla utječe na pružanje usluga ekosustava koje donose znatnu gospodarsku dobit. **Održivo upravljanje tlom i regeneracija tla stoga su razboriti** u gospodarskom smislu i **mogu** znatno povećati cijenu i vrijednost zemljišta u Uniji.

Izmjena

(3) Degradacija tla Uniju košta nekoliko desetaka milijardi eura godišnje. Zdravlje tla utječe na pružanje usluga ekosustava koje donose znatnu gospodarsku dobit. **Poboljšanje tla razborito je** u gospodarskom smislu i **može** znatno povećati cijenu i vrijednost zemljišta u Uniji. **Proizvodnja samo jednog centimetra površinskog sloja tla može trajati do 1 000 godina, dok se proces degradacije i potpuni gubitak tla mogu brzo dogoditi.**

Amandman 3

Prijedlog direktive

Uvodna izjava 11.

Tekst koji je predložila Komisija

(11) Financiranje je ključno za prelazak na zdrava tla. U višegodišnjem

Izmjena

(11) Financiranje je ključno za prelazak na zdrava tla. U višegodišnjem

financijskom okviru navodi se nekoliko mogućnosti financiranja koje su na raspolaganju za zaštitu i regeneraciju tla te održivo upravljanje njime. „Plan za tlo za Europu” jedna je od pet misija EU-a u okviru programa Obzor Europa i posebno je posvećena promicanju zdravlja tla. Misija za tlo ključni je instrument za provedbu ove Direktive. Cilj joj je predvoditi prelazak na zdrava tla financiranjem ambicioznog programa istraživanja i inovacija, uspostavom mreže od 100 živih laboratorija i oglednih centara u ruralnim i urbanim područjima, daljnjim razvojem usklađenog okvira za praćenje tla i povećanjem informiranosti o važnosti tla. Ostali programi Unije koji sadržavaju ciljeve koji doprinose zdravom tlu su zajednička poljoprivredna politika, fondovi kohezijske politike, Program za okoliš i djelovanje u području klime, program rada Obzora Europa, Instrument za tehničku potporu, Mehanizam za oporavak i otpornost i InvestEU.

financijskom okviru navodi se nekoliko mogućnosti financiranja koje su na raspolaganju za zaštitu i regeneraciju tla te održivo upravljanje njime. „Plan za tlo za Europu” jedna je od pet misija EU-a u okviru programa Obzor Europa i posebno je posvećena promicanju zdravlja tla. Misija za tlo ključni je instrument za provedbu ove Direktive. Cilj joj je predvoditi prelazak na zdrava tla financiranjem ambicioznog programa istraživanja i inovacija, uspostavom mreže od 100 živih laboratorija i oglednih centara u ruralnim i urbanim područjima, daljnjim razvojem usklađenog okvira za praćenje tla i povećanjem informiranosti o važnosti tla. Ostali programi Unije koji sadržavaju ciljeve koji doprinose zdravom tlu su zajednička poljoprivredna politika, fondovi kohezijske politike, Program za okoliš i djelovanje u području klime, program rada Obzora Europa, Instrument za tehničku potporu, Mehanizam za oporavak i otpornost i InvestEU. ***Budući da je cilj da sva tla u Uniji budu zdrava u općem interesu, potrebno je povećati mobilizaciju sredstava za potporu prihvaćanju održivog upravljanja tлом i regenerativnih praksi, među ostalim pružanjem potpore Europske investicijske banke u okviru mehanizama za smanjenje rizika. Komisija bi trebala procijeniti ukupne financijske potrebe i nedostatke te, prema potrebi, uvesti dodatna financijska sredstva u višegodišnjem financijskom okviru za razdoblje nakon 2027. te donijeti mjere za osiguravanje usklađenosti politika u odnosu na ciljeve ove Direktive.***

Amandman 4

Prijedlog direktive

Uvodna izjava 12.

Tekst koji je predložila Komisija

(12) U strategiji za tlo do 2030. najavljeno je da će Komisija podnijeti zakonodavni

Izmjena

(12) U strategiji za tlo do 2030. najavljeno je da će Komisija podnijeti zakonodavni

prijedlog o zdravlju tla kako bi se ostvarili ciljevi strategije za tlo i postiglo dobro zdravlje tla u cijelom EU-u do 2050. U svojoj Rezoluciji od 28. travnja 2021. o zaštiti tla⁴² Europski parlament naglasio je važnost zaštite tla i promicanja zdravog tla u Uniji, imajući na umu da se degradacija nastavlja unatoč ograničenim i neujednačenim mjerama koje su poduzele neke države članice. Europski parlament pozvao je Komisiju da, uz potpuno poštovanje načela supsidijarnosti, osmisli zajednički pravni okvir za zaštitu i održivo korištenje tla na razini Unije kojim bi se uklonile sve glavne prijetnje tlu.

⁴² Rezolucija Europskog parlamenta od 28. travnja 2021. o zaštiti tla (2021/2548(RSP)).

prijedlog o zdravlju tla kako bi se ostvarili ciljevi strategije za tlo i postiglo dobro zdravlje tla u cijelom EU-u do 2050. U svojoj Rezoluciji od 28. travnja 2021. o zaštiti tla⁴² Europski parlament naglasio je važnost zaštite tla i promicanja zdravog tla u Uniji, imajući na umu da se degradacija nastavlja unatoč ograničenim i neujednačenim mjerama koje su poduzele neke države članice. Europski parlament pozvao je Komisiju da, uz potpuno poštovanje načela supsidijarnosti, osmisli zajednički pravni okvir za zaštitu i održivo korištenje tla na razini Unije kojim bi se uklonile sve glavne prijetnje tlu. ***Važno je napomenuti da je Europski parlament naglasio rizike za funkcioniranje unutarnjeg tržišta koji proizlaze iz nepostojanja jednakih uvjeta među državama članicama i njihovih različitih sustava zaštite tla te snažan potencijal za poticanje poštenog tržišnog natjecanja u privatnom sektoru, razvoj inovativnih rješenja i znanja te jačanje izvoza tehnologija izvan Unije.***

⁴² Rezolucija Europskog parlamenta od 28. travnja 2021. o zaštiti tla (2021/2548(RSP)).

Amandman 5

Prijedlog direktive

Uvodna izjava 18.

Tekst koji je predložila Komisija

(18) **Potrebno** je utvrditi mjere za praćenje i procjenu zdravlja tla, održivo upravljanje tлом i rješavanje problema zagađenih lokacija kako bi se do 2050. postiglo zdravlje tla, kako bi tla ostala zdrava i kako bi se ispunili ciljevi Unije u pogledu klime i bioraznolikosti, spriječile suše i prirodne katastrofe i odgovorilo na njih, zaštitilo zdravlje ljudi te zajamčila sigurnost hrane i opskrbe hranom.

Izmjena

(18) **Nužno** je utvrditi **prikladne** mjere za **usklađeno** praćenje i procjenu zdravlja tla **u cijeloj Uniji**, održivo upravljanje tлом i rješavanje problema zagađenih lokacija kako bi se do 2050. postiglo zdravlje tla, kako bi tla ostala zdrava i kako bi se ispunili ciljevi Unije u pogledu klime i bioraznolikosti, spriječile suše i prirodne katastrofe i odgovorilo na njih, zaštitilo zdravlje ljudi te zajamčila sigurnost hrane i opskrbe hranom.

Amandman 6

Prijedlog direktive

Uvodna izjava 19.

Tekst koji je predložila Komisija

(19) U tlu se nalazi više od 25 % ukupne bioraznolikosti i drugi je najveći spremnik ugljika na planetu. Budući da može hvatati i skladištiti ugljik, zdravo tlo doprinosi ostvarivanju ciljeva Unije u području klimatskih promjena. Zdravo tlo ujedno je povoljno stanište za rast i razvoj organizama i ključno je za poboljšanje bioraznolikosti i stabilnosti ekosustavâ. Bioraznolikost ispod i iznad tla usko je međusobno povezana i u neprestanoj interakciji (npr. mikorizne gljive koje povezuju korijenje biljaka).

Izmjena

(19) U tlu se nalazi više od 25 % ukupne bioraznolikosti i drugi je najveći spremnik ugljika na planetu. Budući da može hvatati i skladištiti ugljik, zdravo tlo doprinosi ostvarivanju ciljeva Unije u području klimatskih promjena. ***Bioraznolikost tla obuhvaća mikroorganizme, uključujući bakterije, gljive, praživotinje i nematode, kao i veće organizme kao što su gujavice, kukci i korijenje biljaka, koji zajedno doprinose ekološkoj i funkcionalnoj raznolikosti ekosustava tla.*** Zdravo tlo ujedno je povoljno stanište za rast i razvoj organizama i ključno je za poboljšanje bioraznolikosti i stabilnosti ekosustavâ. Bioraznolikost ispod i iznad tla usko je međusobno povezana i u neprestanoj interakciji (npr. mikorizne gljive koje povezuju korijenje biljaka).

Amandman 7

Prijedlog direktive

Uvodna izjava 19.a (nova)

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

(19a) Organske tvari u tlu ključne su za usluge i funkcije ekosustava tla jer smanjuju degradaciju tla, eroziju i zbijanje, a istodobno povećavaju kapacitet tla za skladištenje, zadržavanje vode i izmjenu kationa te organskog ugljika u tlu, čime bi se u konačnici mogli povećati prinosi usjeva. Osim toga, organske tvari u tlu pozitivno utječu na bioraznolikost tla i mogle bi povećati sekvestraciju ugljika u tlu, čime bi se doprinijelo ublažavanju klimatskih promjena.

Amandman 8

Prijedlog direktive

Uvodna izjava 21.a (nova)

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

(21a) Često se utvrđuje da perfluoralkilne i polifluoralkilne tvari (PFAS) zagađuju podzemne i površinske vode, kao i tlo. Te tvari mogu promijeniti svojstva i strukturu tla, pri čemu neki prijavljeni učinci uključuju smanjenje respiracije tla i agregata stabilnih u vodi te povećanje pH-vrijednosti tla.

Amandman 9

Prijedlog direktive

Uvodna izjava 22.

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

(22) Degradacija tla utječe na plodnost, prinose, otpornost biljaka na nametnike i prehrambenu kakvoću hrane. Budući da se 95 % naše hrane izravno ili neizravno proizvodi na tlu, a svjetsko stanovništvo i dalje raste, važno je da taj ograničen prirodni resurs ostane zdrav kako bi se omogućila dugoročna sigurnost opskrbe hranom te produktivnost i profitabilnost poljoprivrede u Uniji. Praksama održivog upravljanja tlom održava se ili poboljšava zdravlje tla i doprinosi održivosti i otpornosti prehrambenog sustava.

(22) Degradacija tla utječe na plodnost, prinose, otpornost biljaka na nametnike i prehrambenu kakvoću hrane. Budući da se 95 % naše hrane izravno ili neizravno proizvodi na tlu, a svjetsko stanovništvo i dalje raste, važno je da taj ograničen prirodni resurs ostane zdrav kako bi se omogućila dugoročna sigurnost opskrbe hranom te produktivnost i profitabilnost poljoprivrede u Uniji. Praksama održivog upravljanja tlom, ***među ostalim i praksama utvrđenim u zajedničkoj poljoprivrednoj politici***, održava se ili poboljšava zdravlje tla i doprinosi održivosti i otpornosti prehrambenog sustava. ***U tom je pogledu ključno smanjiti gubitak hranjivih tvari i ostatke pesticida.***

Amandman 10

Prijedlog direktive

Uvodna izjava 23.

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

(23) Dugoročni je cilj Direktive postizanje zdravog tla do 2050. No s obzirom na ograničeno znanje o stanju tla te o djelotvornosti i troškovima mjera za obnovu njegova zdravlja u Direktivi se, kao međukorak, primjenjuje pristup u fazama. U prvoj fazi naglasak će biti na uspostavi okvira za praćenje tla i procjeni stanja tla u cijelom EU-u. ***Uključuje i zahtjeve za utvrđivanje mjera za održivo upravljanje tlom i regeneraciju nezdravih tla nakon utvrđivanja njihova stanja, ali bez nametanja obveze postizanja zdravih tala do 2050. i ostvarivanja prijelaznih ciljeva.*** Tim razmjernim pristupom omogućit će se dobra priprema, poticanje i primjena održivog upravljanja tlom i regeneracije ***nezdravih*** tala. U drugoj fazi, čim budu dostupni rezultati prve procjene tla i analize trendova, Komisija će razmotriti napredak u ostvarivanju cilja za 2050. i pritom stečeno iskustvo te će prema potrebi predložiti reviziju Direktive ***kako bi se ubrzao napredak prema ostvarivanju*** tog cilja.

(23) Dugoročni je cilj Direktive postizanje zdravog tla ***u cijeloj Uniji*** do 2050. No s obzirom na ograničeno znanje o stanju tla te o djelotvornosti i troškovima mjera za obnovu njegova zdravlja u Direktivi se, kao međukorak, primjenjuje pristup u fazama. U prvoj fazi naglasak će biti na uspostavi okvira za praćenje tla i procjeni stanja tla u cijelom EU-u. ***Države članice trebale bi definirati prakse održivog upravljanja tlom uzimajući u obzir neobvezujuća načela utvrđena u Prilogu III. ovoj Direktivi. Državama članicama omogućena je fleksibilnost u odlučivanju o konkretnim praksama koje će se, prema potrebi, provoditi uzimajući u obzir lokalne uvjete i njihovu izvedivost, kako bi se olakšalo postizanje zdravog tla do 2050.*** Tim razmjernim pristupom omogućit će se dobra priprema, poticanje i primjena održivog upravljanja tlom i regeneracije tala ***koja nisu zdrava***. U drugoj fazi, čim budu dostupni rezultati prve procjene tla i analize trendova, Komisija će razmotriti napredak u ostvarivanju cilja za 2050. i pritom stečeno iskustvo te će prema potrebi predložiti reviziju Direktive ***radi ostvarivanja*** tog cilja ***za 2050.***

Amandman 11

Prijedlog direktive

Uvodna izjava 24.

Tekst koji je predložila Komisija

(24) Kako bi se riješio problem pritisaka na tlo i utvrdile odgovarajuće mjere za održavanje ili obnovu zdravlja tla, potrebno je uzeti u obzir raznolikost vrsta tla, posebne lokalne i klimatske uvjete te korištenje zemljišta ili pokrov zemljišta. Stoga bi države članice trebale uspostaviti teritorijalne jedinice tla. Teritorijalne jedinice tla trebale bi biti osnovne jedinice za upravljanje tlom i za poduzimanje mjera za usklađivanje sa zahtjevima utvrđenima u ovoj Direktivi, osobito kad je riječ o praćenju i procjeni zdravlja tla. ***Trebalo bi***

Izmjena

(24) Kako bi se riješio problem pritisaka na tlo i utvrdile odgovarajuće mjere za održavanje ili obnovu zdravlja tla, potrebno je uzeti u obzir raznolikost vrsta tla, posebne lokalne i klimatske uvjete te korištenje zemljišta ili pokrov zemljišta. Stoga bi države članice trebale uspostaviti teritorijalne jedinice tla ***koje mogu na odgovarajući način odražavati pedoklimatske uvjete i raznolikost tla na cijelom njihovom državnom području.*** Teritorijalne jedinice tla trebale bi biti osnovne jedinice za upravljanje tlom i za

utvrditi broj, zemljopisni opseg i granice teritorijalnih jedinica tla za svaku državu članicu kako bi se olakšala provedba Uredbe (EU).../... Europskog parlamenta Vijeća +. U svakoj bi državi članici trebao postojati minimalni broj teritorijalnih jedinica tla, s obzirom na njezinu veličinu. Taj minimalni broj teritorijalnih jedinica tla za svaku državu članicu odgovara broju prostornih jedinica NUTS 1 utvrđenog u Uredbi (EZ) br. 1059/2003 Europskog parlamenta i Vijeća⁴⁸.

+Ured za publikacije – u tekst unijeti broj Uredbe o certificiranju uklanjanja ugljika iz dokumenta COM(2022) 672 final, a u bilješku unijeti broj, datum, naslov i upućivanje na SL za tu uredbu.

⁴⁸ Uredba (EZ) br. 1059/2003 Europskog parlamenta i Vijeća od 26. svibnja 2003. o uspostavi zajedničkog razvrstavanja prostornih jedinica za statistiku (NUTS) (SL L 154, 21.6.2003., str. 1.).

poduzimanje mjera za usklađivanje sa zahtjevima utvrđenima u ovoj Direktivi, osobito kad je riječ o praćenju i procjeni zdravlja tla. U svakoj bi državi članici trebao postojati minimalni broj teritorijalnih jedinica tla, s obzirom na njezinu veličinu. Taj minimalni broj teritorijalnih jedinica tla za svaku državu članicu odgovara broju prostornih jedinica NUTS 1 utvrđenom u Uredbi (EZ) br. 1059/2003 Europskog parlamenta i Vijeća⁴⁸. ***Države članice mogu odlučiti uspostaviti svoje teritorijalne jedinice tla u skladu sa svojim brojem teritorijalnih jedinica NUTS 2 kako bi se bolje odrazili njihovi lokalni uvjeti i nadležnosti njihovih nacionalnih tijela.***

⁴⁸ Uredba (EZ) br. 1059/2003 Europskog parlamenta i Vijeća od 26. svibnja 2003. o uspostavi zajedničkog razvrstavanja prostornih jedinica za statistiku (NUTS) (SL L 154, 21.6.2003., str. 1.).

Amandman 12

Prijedlog direktive

Uvodna izjava 24.a (nova)

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

(24.a) Teritorijalne jedinice tla najprikladnija su razina za donošenje programa mjera i prema potrebi prijelaznih ciljeva, među ostalim putem lokalnih planova teritorijalnih jedinica tla, uzimajući u obzir lokalne uvjete i stajališta lokalnih dionika, kako bi se osiguralo poboljšanje klasifikacije tih tala. Budući da je potrebno više vremena za obnovu kritično degradiranih tala, trebalo bi predvidjeti dovoljno vremena od najviše 10 godina kako bi se osiguralo

poboljšanje njihove ekološke klasifikacije. Na tla registrirana kao zagađena koja su obuhvaćena konkretnim planovima upravljanja i ublažavanja mogao bi se primjenjivati drukčiji vremenski okvir.

Amandman 13

Prijedlog direktive

Uvodna izjava 25.

Tekst koji je predložila Komisija

(25) Kako bi se osiguralo da se tlo upravlja na primjeren način, od država članica trebalo bi zahtijevati da imenuju nadležno tijelo za svaku teritorijalnu jedinicu tla. Državama članicama trebalo bi omogućiti da imenuju bilo koje dodatno nadležno tijelo na odgovarajućoj razini, uključujući nacionalnu ili regionalnu razinu.

Izmjena

(25) Kako bi se osiguralo da se tlo upravlja na primjeren način, od država članica trebalo bi zahtijevati da imenuju nadležno tijelo za svaku teritorijalnu jedinicu tla. Državama članicama trebalo bi omogućiti da imenuju bilo koje dodatno nadležno tijelo na odgovarajućoj razini, uključujući nacionalnu ili regionalnu razinu, **kojom se mogu obuhvatiti i državni teritoriji više država članica. Kako bi se troškovi sveli na najmanju moguću mjeru, države članice trebale bi prvenstveno imenovati već uspostavljena tijela. Jedno tijelo moglo bi biti odgovorno za nekoliko područja, što bi moglo poboljšati dosljednost u provedbi ove Direktive. U slučaju da države članice promijene dodjelu nadležnosti među nadležnim tijelima, trebale bi obavijestiti Komisiju o tim promjenama kako bi informacije bile ažurne.**

Amandman 14

Prijedlog direktive

Uvodna izjava 27.

Tekst koji je predložila Komisija

(27) **Da bi se mogla opisati degradacija tla, potrebno je utvrditi deskriptore tla koji se mogu izmjeriti ili procijeniti. Čak i ako postoje znatne razlike između vrsta tla, klimatskih uvjeta i upotrebe zemljišta, trenutačne znanstvene spoznaje**

Izmjena

(27) **Kako bi se osigurao zajednički okvir i omogućila usporedivost podataka, Komisija bi delegiranim aktima trebala donijeti metodologiju za utvrđivanje graničnih vrijednosti za deskriptore tla za svako ekološko stanje tla. Važno je da se u**

omogućuju da se za neke od tih deskriptora tla utvrde kriteriji na razini Unije. Međutim, države članice trebale bi moći prilagoditi kriterije za neke od tih deskriptora tla posebnim nacionalnim ili lokalnim uvjetima i utvrditi kriterije za druge deskriptore tla za koje se u ovoj fazi ne mogu utvrditi zajednički kriteriji na razini EU-a. Kad je riječ o deskriptorima za koje se sada ne mogu utvrditi jasni kriteriji za razlikovanje zdravog i nezdravog stanja, potrebni su samo praćenje i procjena. Time će se olakšati razvoj takvih kriterija u budućnosti.

toj metodologiji uzmu u obzir najnoviji znanstveni dokazi te predvide načini kojima će se uzeti u obzir različiti klimatski uvjeti i vrste tla. Primjenom te metodologije države članice trebale bi utvrditi nacрте graničnih vrijednosti za deskriptore tla za svako ekološko stanje tla uzimajući u obzir klimatske uvjete, vrstu tla, vrstu zemljišta i znanstvene dokaze te ih dostaviti Komisiji. Kako bi se osigurali jednaki uvjeti među državama članicama i izbjeglo da države članice donose granične vrijednosti koje omogućuju vrlo različitu kategorizaciju sličnog tla, čime se utječe na napore potrebne za poboljšanje njegova ekološkog stanja tla, Komisija bi trebala procijeniti nacrt graničnih vrijednosti i njihovo znanstveno obrazloženje. Komisija bi trebala moći od država članica zatražiti dodatne informacije ili reviziju njihovih nacрта graničnih vrijednosti. Komisija bi trebala odobriti granične vrijednosti pod uvjetom da su njezine primjedbe uzete u obzir na odgovarajući način.

Amandman 15

Prijedlog direktive

Uvodna izjava 27.a (nova)

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

(27a) Potreban je integrirani pregled procjene zdravlja tla koji nadilazi isključivo čimbenike degradacije i pruža jasan put za njegovo poboljšanje. Stoga bi se ukupna procjena tla trebala kategorizirati u pet razreda, od „izvrsnog ekološkog stanja”, „dobrog ekološkog stanja”, „umjereno degradiranog tla”, „degradiranog tla” do „kritično degradiranog tla”, uzimajući u obzir, među ostalim, prisutnost čimbenika degradacije i funkcija tla.

Amandman 16

Prijedlog direktive

Uvodna izjava 27.b (nova)

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

(27b) Kako bi se poštovala autonomija država članica koje su voljne uvesti sveobuhvatnije sustave praćenja, države članice trebale bi moći birati između tri razine praćenja. Razina 1 pruža minimalni skup deskriptora tla. Na razini 2 20 % točaka uzorkovanja određuje se u skladu s programom LUCAS i dvostruko uzorkuje za kontinuirano praćenje i uspostavu funkcija prijenosa, dok preostalih 80 % točaka uzorkovanja određuje država članica, također za kontinuirano praćenje i u skladu s kriterijima utvrđenima u prilogima ovoj Direktivi. Na razinama 1 i 2 20 % točaka uzorkovanja namijenjeno je ciljanom praćenju, čime se državama članicama omogućuje da prošire procjene koje se temelje na riziku, provode istrage ili ciljana područja od posebnog interesa. Uspostavom višerazinskog pristupa povećava se broj deskriptora tla koji se procjenjuju, ali i razina autonomije koju države članice imaju u određivanju graničnih vrijednosti povezanih s ekološkim stanjem tla. Glavni je cilj takvog višerazinskog pristupa omogućiti svim državama članicama da provedu svoje sustave praćenja i iskoriste sve postojeće nacionalne sustave koji već prate tla. Razina 2 omogućit će popunjavanje praznina u području primjene i opsegu razmatranih deskriptora tla. Broj deskriptora tla dodatno se proširuje na razini 3 kako bi se precizirali posebni aspekti sustava praćenja tla.

Amandman 17

Prijedlog direktive

Uvodna izjava 28.

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

(28) Kako bi osigurale poticaje, države

Briše se.

članice trebale bi uspostaviti mehanizme za prepoznavanje truda vlasnika i upravitelja zemljišta da održavaju tlo u zdravom stanju, među ostalim u obliku certificiranja zdravlja tla kojim se dopunjuje regulatorni okvir Unije za uklanjanje ugljika, te radi potpore ispunjavanju kriterija održivosti energije iz obnovljivih izvora utvrđenih u članku 29. Direktive (EU) 2018/2001 Europskog parlamenta i Vijeća⁵⁰. Komisija bi trebala olakšati certificiranje zdravlja tla, među ostalim razmjenom informacija i promicanjem najboljih praksi, povećanjem informiranosti i procjenjivanjem toga je li razvoj priznavanja programa certificiranja izvediv na razini Unije. Sinergije među različitim programima certificiranja trebalo bi u najvećoj mogućoj mjeri iskoristiti kako bi se smanjilo administrativno opterećenje za one koji podnose zahtjev za odgovarajuće certifikate.

⁵⁰ Direktiva (EU) 2018/2001 Europskog parlamenta i Vijeća od 11. prosinca 2018. o promicanju uporabe energije iz obnovljivih izvora (preinaka) (SL L 328, 21.12.2018., str. 82.).

Amandman 18

Prijedlog direktive

Uvodna izjava 30.

Tekst koji je predložila Komisija

(30) Tlo je ograničen resurs za čije se korištenje odvija sve veća borba. Preuzimanje zemljišta proces je koji se često temelji na potrebama gospodarskog razvoja i kojim se prirodna i poluprirodna područja (uključujući poljoprivredna i šumska zemljišta, vrtove i parkove) pretvaraju u umjetna građevinska zemljišta, pri čemu se tlo upotrebljava kao nosač za građevine i infrastrukturu, kao izravan

Izmjena

(30) Tlo je ograničen resurs za čije se korištenje odvija sve veća borba. Preuzimanje zemljišta proces je koji se često temelji na potrebama gospodarskog razvoja i kojim se prirodna i poluprirodna područja (uključujući poljoprivredna i šumska zemljišta, vrtove i parkove) pretvaraju u umjetna građevinska zemljišta, pri čemu se tlo upotrebljava kao nosač za građevine i infrastrukturu, kao izravan

izvor sirovina ili kao arhiva za povijesnu baštinu. To pretvaranje zemljišta može uzrokovati, često nepovratno, gubitak kapaciteta tla za pružanje drugih usluga ekosustava (osiguravanje hrane i biomase, kruženje vode i hranjivih tvari, osnova za bioraznolikost i skladištenje ugljika). Konkretno, preuzimanje zemljišta često utječe na najplodnija poljoprivredna tla te time ugrožava sigurnost opskrbe hranom. Isto tako, zbog prekrivenog tla naselja su izložena višim poplavnim valovima i intenzivnijim učincima toplinskih otoka. Stoga je potrebno pratiti preuzimanje zemljišta i prekrivanje tla te njihov utjecaj na sposobnost tla da pruža usluge ekosustava. Potrebno je utvrditi i određena načela za ublažavanje učinaka preuzimanja zemljišta **u okviru** održivog upravljanja tlom.

izvor sirovina ili kao arhiva za povijesnu baštinu. To pretvaranje zemljišta može uzrokovati, često nepovratno, gubitak kapaciteta tla za pružanje drugih usluga ekosustava (osiguravanje hrane i biomase, kruženje vode i hranjivih tvari, osnova za bioraznolikost i skladištenje ugljika). Konkretno, preuzimanje zemljišta često utječe na najplodnija poljoprivredna tla te time ugrožava sigurnost opskrbe hranom. Isto tako, zbog prekrivenog tla naselja su izložena višim poplavnim valovima i intenzivnijim učincima toplinskih otoka. Stoga je potrebno pratiti preuzimanje zemljišta i prekrivanje tla te njihov utjecaj na sposobnost tla da pruža usluge ekosustava. Potrebno je utvrditi i određena načela za ublažavanje učinaka preuzimanja zemljišta **za dopunu** održivog upravljanja tlom.

Amandman 19

Prijedlog direktive

Uvodna izjava 31.

Tekst koji je predložila Komisija

(31) Procjena zdravlja tla na temelju mreže za praćenje trebala bi biti točna, a troškovi takvog praćenja razumni. Stoga bi trebalo utvrditi kriterije za točke uzorkovanja koje su reprezentativne za uvjete tla s obzirom na različite vrste tla, klimatske uvjete i korištenje zemljišta. Mrežu točaka uzorkovanja trebalo bi odrediti primjenom geostatističkih metoda, a ta bi mreža trebala biti dovoljno gusta da na nacionalnoj razini daje procjenu područja zdravog tla, uz nesigurnost od najviše 5 %. Obično se smatra da ta vrijednost pruža statistički pouzdanu procjenu i razumno jamstvo da je cilj postignut.

Izmjena

(31) Procjena zdravlja tla na temelju mreže za praćenje trebala bi biti točna, a troškovi takvog praćenja razumni. Stoga bi trebalo utvrditi kriterije za točke uzorkovanja koje su reprezentativne za uvjete tla s obzirom na različite vrste tla, klimatske uvjete i korištenje zemljišta. Mrežu točaka uzorkovanja trebalo bi odrediti primjenom geostatističkih metoda, a ta bi mreža trebala biti dovoljno gusta da na nacionalnoj razini daje procjenu područja zdravog tla, uz nesigurnost od najviše 5 %. Obično se smatra da ta vrijednost pruža statistički pouzdanu procjenu i razumno jamstvo da je cilj postignut. ***Važno je da metodologija i okvir za praćenje tla uključuju usklađene kriterije uzorkovanja, uključujući dubinu uzorkovanja.***

Amandman 20

Prijedlog direktive

Uvodna izjava 31.a (nova)

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

(31a) Arhive tla čuvaju prikaz tla u određenom trenutku i na određenoj lokaciji, čime se državama članicama omogućuje upotreba jednog uzorka u različite svrhe i pojednostavnjenje aktivnosti uzorkovanja na terenu, čime se smanjuju dugoročni troškovi praćenja in situ. Osim toga, arhive tla omogućuju istraživačima da ponovno ocijene tla iz prošlosti u kontekstu sadašnjosti radi boljeg razumijevanja dugoročne promjene tla ili u druge svrhe istraživanja, uključujući medicinska istraživanja. Stoga je nužno da Komisija, uključujući službe kao što je Zajednički istraživački centar (JRC), zajedno s državama članicama i Europskim opservatorijem za tlo, osigura da se uzorci, ekstrakti DNK i neobrađeni podaci uzeti radi usklađenosti s pravom Unije i nacionalnim zakonodavstvom o okolišu čuvaju u fizičkim arhivama te da njegovi uzorci i neobrađeni podaci iz tih arhiva ostanu dostupni za daljnja istraživanja i inovacije.

Amandman 21

Prijedlog direktive

Uvodna izjava 32.

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

(32) **Komisija bi trebala** olakšavati i podupirati praćenje zdravlja tla koje provode države članice tako što će nastaviti provoditi i poboljšavati redovito in situ uzorkovanje tla i s njim povezana mjerenja tla (LUCAS za tlo) u okviru programa statističkog sustava za okvirno istraživanje korištenja/pokrova zemljišta (LUCAS). U tu se svrhu program LUCAS **poboljšava** i

(32) **Kao dodatak postojećim nacionalnim inventarima Komisija može** olakšavati i podupirati praćenje zdravlja tla koje provode države članice tako što će nastaviti provoditi i poboljšavati redovito in situ uzorkovanje tla i s njim povezana mjerenja tla (LUCAS za tlo) u okviru programa statističkog sustava za okvirno istraživanje korištenja/pokrova zemljišta

ažurira kako bi u potpunosti bio usklađen s posebnim zahtjevima u pogledu kvalitete koje treba ispuniti za potrebe ove Direktive. Kako bi se smanjilo opterećenje, državama članicama trebalo bi omogućiti da uzimaju u obzir podatke o zdravlju tla prikupljene u okviru poboljšanog programa LUCAS za tlo. Države članice koje primaju potporu na taj način trebale bi primijeniti potrebne pravne mehanizme kako bi osigurale da Komisija može provesti takvo in situ uzorkovanje tla, među ostalim na poljima u privatnom vlasništvu, te u skladu s primjenjivim nacionalnim zakonodavstvom ili zakonodavstvom Unije.

(LUCAS). U tu *bi* se svrhu program LUCAS *trebao poboljšati* i *ažurirati* kako bi u potpunosti bio usklađen s posebnim zahtjevima u pogledu kvalitete *i svim deskriptorima* koje treba ispuniti za potrebe ove Direktive. Kako bi se smanjilo opterećenje, državama članicama trebalo bi omogućiti da uzimaju u obzir podatke o zdravlju tla prikupljene u okviru poboljšanog programa LUCAS za tlo. ***LUCAS za tlo uzorkovat će i analizirati najmanje 20 % veličine nacionalnih uzoraka, čime će se doprinijeti praćenju koje provode države članice. Analiza LUCAS-a ključna je kako bi se državama članicama omogućilo da izračunavaju i kalibriraju valjane prijenosne funkcije kako bi im se omogućilo da nastave upotrebljavati alternativni plan praćenja u skladu s razinom 2. Komisija bi na zahtjev države članice trebala pružiti dodatnu pomoć, do najviše 50 % uzorkovanja tijekom prvog nacionalnog kruga praćenja.*** Države članice koje primaju potporu na taj način trebale bi primijeniti potrebne pravne mehanizme kako bi osigurale da Komisija može provesti takvo in situ uzorkovanje tla, među ostalim na poljima u privatnom vlasništvu, ***uz pristanak vlasnika***, te u skladu s primjenjivim nacionalnim zakonodavstvom ili zakonodavstvom Unije.

Amandman 22

Prijedlog direktive

Uvodna izjava 33.

Tekst koji je predložila Komisija

(33) Komisija razvija usluge daljinskog istraživanja u kontekstu programa Copernicus kao programa usmjerenog na korisnike, čime podupire i države članice. Kako bi se povećala pravodobnost i djelotvornost praćenja zdravlja tla, države članice trebale bi prema potrebi upotrebljavati podatke dobivene daljinskim

Izmjena

(33) Komisija razvija usluge daljinskog istraživanja u kontekstu programa Copernicus kao programa usmjerenog na korisnike, čime podupire i države članice. Kako bi se povećala pravodobnost i djelotvornost praćenja zdravlja tla, države članice trebale bi prema potrebi upotrebljavati podatke dobivene daljinskim

istraživanjem, uključujući rezultate usluga programa Copernicus, za praćenje relevantnih deskriptora tla i za procjenu zdravlja tla. Komisija i Europska agencija za okoliš trebale bi podupirati istraživanje i razvoj proizvoda koji se temelje na daljinskom istraživanju tla kako bi državama članicama olakšale praćenje relevantnih deskriptora tla.

istraživanjem, uključujući rezultate usluga programa Copernicus, za praćenje relevantnih deskriptora tla i za procjenu zdravlja tla. Komisija i Europska agencija za okoliš trebale bi podupirati istraživanje i razvoj proizvoda koji se temelje na daljinskom istraživanju tla kako bi državama članicama olakšale praćenje relevantnih deskriptora tla. ***Komisija i države članice trebale bi dodatno podupirati upotrebu pouzdanih i dostupnih digitalnih tehnologija, kao što su elektroničke baze podataka, zemljopisni informacijski sustavi, automatizirana identifikacija slika ili e-DNK, kako bi se poboljšala razmjena znanja i transparentnost u pogledu zdravlja tla te smanjili troškovi mjerenja i praćenja tla.***

Amandman 23

Prijedlog direktive

Uvodna izjava 34.

Tekst koji je predložila Komisija

(34) Na temelju postojećeg opservatorija EU-a za tlo i njegove nadogradnje Komisija bi trebala uspostaviti digitalni portal za podatke o zdravlju tla koji bi trebao biti kompatibilan s podatkovnom strategijom EU-a⁵⁰ i podatkovnim prostorima EU-a te služiti kao centar za pristup podacima o tlu iz različitih izvora. Taj bi portal prvenstveno trebao sadržavati **sve** podatke koje su Komisija i države članice prikupile u skladu s ovom Direktivom. U njega bi isto tako trebalo biti moguće na dobrovoljnoj osnovi uključiti druge relevantne podatke o tlu koje su prikupile države članice ili bilo koja druga strana (a osobito podatke koji proizlaze iz projekata u okviru programa Obzor Europa i misije „Plan za tlo za Europu”), pod uvjetom da ti podaci ispunjavaju određene zahtjeve u pogledu formata i specifikacija. Komisija bi te zahtjeve trebala utvrditi provedbenim

Izmjena

(34) Na temelju postojećeg opservatorija EU-a za tlo i njegove nadogradnje Komisija bi trebala uspostaviti digitalni portal za podatke o zdravlju tla koji bi trebao biti kompatibilan s podatkovnom strategijom EU-a⁵⁰ i podatkovnim prostorima EU-a te služiti kao centar za pristup podacima o tlu iz različitih izvora. ***Podaci o zdravlju tla trebali bi biti javno dostupni u formatu koji mogu upotrebljavati istraživačka zajednica, vlasnici zemljišta i upravitelji, savjetnici koji rade u sustavu za savjetovanje poljoprivrednika i javnost, pri čemu se osigurava usklađenost s pravom Unije o zaštiti osobnih podataka.*** Taj bi portal prvenstveno trebao sadržavati **relevantne** podatke koje su Komisija i države članice prikupile u skladu s ovom Direktivom ***i služiti kao platforma za uspostavu paketa instrumenata za održivo upravljanje tlom koji će pružati ažurirane informacije***

aktima.

specifične za kontekst o praksama održivog upravljanja tlo s obzirom na različite vrste tla, korištenje zemljišta i klimatske uvjete. U njega bi isto tako trebalo biti moguće na dobrovoljnoj osnovi uključiti druge relevantne podatke o tlu koje su prikupile države članice ili bilo koja druga strana (a osobito podatke koji proizlaze iz projekata u okviru programa Obzor Europa i misije „Plan za tlo za Europu”), pod uvjetom da ti podaci ispunjavaju određene zahtjeve u pogledu formata i specifikacija. Komisija bi te zahtjeve trebala utvrditi provedbenim aktima. ***Države članice i Komisija trebale bi osigurati da istraživačke ustanove mogu na zahtjev jednostavno i besplatno pristupiti svim podacima.***

⁵⁰ Komunikacija Komisije Europskom parlamentu, Vijeću, Europskom gospodarskom i socijalnom odboru i Odboru regija, Europska strategija za podatke, COM(2020) 66 final.

⁵⁰ Komunikacija Komisije Europskom parlamentu, Vijeću, Europskom gospodarskom i socijalnom odboru i Odboru regija, Europska strategija za podatke, COM(2020) 66 final.

Amandman 24

Prijedlog direktive

Uvodna izjava 35.

Tekst koji je predložila Komisija

(35) Potrebno je poboljšati i usklađivanje sustava za praćenje tla koji se upotrebljavaju u državama članicama *i* iskoristiti sinergije između Unijinih i nacionalnih sustava praćenja kako bi se u cijeloj Uniji dobivali podaci koji se mogu lakše uspoređivati.

Izmjena

(35) Potrebno je poboljšati i usklađivanje sustava za praćenje tla koji se upotrebljavaju u državama članicama *te* iskoristiti sinergije između Unijinih i nacionalnih sustava praćenja *i u potpunosti iskoristiti već postojeće usklađene alate za praćenje kao što je LUCAS* kako bi se u cijeloj Uniji dobivali podaci koji se mogu lakše uspoređivati. ***Nadalje, usklađivanjem sustava praćenja u državama članicama pridonijelo bi se povećanju ulaganja u napredne tehnike i tehnologije praćenja tla.***

Amandman 25

Prijedlog direktive

Uvodna izjava 36.

Tekst koji je predložila Komisija

(36) Kako bi se u najvećoj mogućoj mjeri iskoristili podaci o zdravlju tla dobiveni praćenjem provedenim u skladu s ovom Direktivom, od država članica trebalo bi zahtijevati da relevantnim dionicima, kao što su poljoprivrednici, šumari, vlasnici zemljišta i lokalna tijela, olakšaju pristup takvim podacima.

Izmjena

Briše se.

Amandman 26

Prijedlog direktive

Uvodna izjava 37.

Tekst koji je predložila Komisija

(37) Kako bi se zdravlje tla održalo ili poboljšalo, tlo se mora upravljati na održiv način. Održivo upravljanje tlo omogućit će dugoročno pružanje usluga povezanih s tlo, uključujući bolju kvalitetu zraka i vode te sigurnost opskrbe hranom. Stoga je potrebno utvrditi načela održivog upravljanja tlo kako bi se usmjerila praksa takvog upravljanja.

Izmjena

(37) Kako bi se zdravlje tla održalo ili poboljšalo, tlo se mora upravljati na održiv način. Održivo upravljanje tlo omogućit će dugoročno pružanje usluga povezanih s tlo, uključujući bolju kvalitetu zraka i vode te sigurnost opskrbe hranom. Stoga je potrebno utvrditi **neobvezujuća** načela održivog upravljanja tlo kako bi se usmjerila praksa takvog upravljanja.

Amandman 27

Prijedlog direktive

Uvodna izjava 38.

Tekst koji je predložila Komisija

(38) Gospodarski instrumenti, uključujući one u okviru zajedničke poljoprivredne politike (ZPP) kojima se pruža potpora poljoprivrednicima, imaju ključnu ulogu u prelasku na održivo upravljanje poljoprivrednim tlo i, u manjoj mjeri, šumskim tlo. ZPP-om se nastoji poduprijeti zdravlje tla provedbom sustava uvjetovanosti, ekoshemâ i mjera ruralnog

Izmjena

(38) Gospodarski instrumenti, uključujući one u okviru zajedničke poljoprivredne politike (ZPP) kojima se pruža potpora poljoprivrednicima, imaju ključnu ulogu u prelasku na održivo upravljanje poljoprivrednim tlo i, u manjoj mjeri, šumskim tlo. ZPP-om se nastoji poduprijeti zdravlje tla provedbom sustava uvjetovanosti, ekoshemâ i mjera ruralnog

razvoja. Financijsku potporu poljoprivrednicima i šumarima koji primjenjuju prakse održivog upravljanja tлом može pružati i privatni sektor. Primjerice, u okviru dobrovoljnih oznaka održivosti u prehrambenoj, drvnoj i energetske industriji te u bioindustriji, koje su uspostavili privatni dionici, mogu se uzeti u obzir **načela održivog upravljanja tлом utvrđena u ovoj Direktivi**. To može omogućiti proizvođačima hrane, drva i drugim proizvođačima biomase koji se pridržavaju tih načela u svojoj proizvodnji da pri određivanju vrijednosti svojih proizvoda uzmu u obzir usklađenost s tim načelima. Dodatna sredstva za mrežu stvarnih lokacija za ispitivanje, demonstraciju i unapređenje rješenja, među ostalim za sekvestraciju ugljika, osigurat će se u okviru živih laboratorija i oglednih centara misije za tlo. Ne dovodeći u pitanje načelo „onečišćivač plaća”, države članice trebale bi pružati potporu i savjete kako bi se pomoglo vlasnicima i korisnicima zemljišta na koje utječu mjere poduzete na temelju ove Direktive, posebno uzimajući u obzir potrebe i ograničene kapacitete malih i srednjih poduzeća.

Amandman 28

Prijedlog direktive

Uvodna izjava 39.a (nova)

Tekst koji je predložila Komisija

razvoja. Financijsku potporu poljoprivrednicima i šumarima koji primjenjuju prakse održivog upravljanja tлом može pružati i privatni sektor. Primjerice, u okviru dobrovoljnih oznaka održivosti u prehrambenoj, drvnoj i energetske industriji te u bioindustriji, koje su uspostavili privatni dionici, mogu se uzeti u obzir **doprinosi poboljšanju zdravlja tla u skladu s ovom Direktivom**. To može omogućiti proizvođačima hrane, drva i drugim proizvođačima biomase koji se pridržavaju tih načela u svojoj proizvodnji da pri određivanju vrijednosti svojih proizvoda uzmu u obzir usklađenost s tim načelima. Dodatna sredstva za mrežu stvarnih lokacija za ispitivanje, demonstraciju i unapređenje rješenja, među ostalim za sekvestraciju ugljika, osigurat će se u okviru živih laboratorija i oglednih centara misije za tlo. Ne dovodeći u pitanje načelo „onečišćivač plaća”, države članice trebale bi pružati potporu i savjete kako bi se pomoglo vlasnicima i korisnicima zemljišta na koje utječu mjere poduzete na temelju ove Direktive, posebno uzimajući u obzir potrebe i ograničene kapacitete malih i srednjih poduzeća.

Izmjena

(39a) Standardi za dobre poljoprivredne i okolišne uvjete 5, 6 i 7 (GAEC), kako su utvrđeni u Uredbi (EU) 2021/2115, obuhvaćaju standarde za poboljšanje upravljanja obradom tla, radi smanjenja rizika od propadanja i erozije tla, uključujući uzimanje u obzir gradijenta nagiba, minimalno upravljanje zemljištem koje odražava uvjete specifične za lokaciju u svrhu ograničavanja erozije, minimalni zemljišni pokrov kako bi se izbjeglo golo tlo, zaštitu tla u najosjetljivijim

razdobljima te plodored na obradivom zemljištu. Osim toga, za zaštitu tla relevantni su GAEC 1 o zaštiti trajnih pašnjaka i GAEC 2 za zaštitu močvarnih područja i tresetišta te tla s visokim udjelom organskih tvari.

Amandman 29

Prijedlog direktive

Uvodna izjava 40.

Tekst koji je predložila Komisija

(40) ***Kako bi se osigurala provedba najboljih praksi održivog upravljanja tlom***, od država članica trebalo bi zahtijevati da pomno prate učinak praksi upravljanja tlom i prema potrebi prilagode prakse i preporuke, uzimajući u obzir nove spoznaje iz istraživanja i inovacija. U tom se pogledu očekuje vrijedan doprinos misije programa Obzor Europa „Plan za tlo za Europu”, a posebno njezinih živih laboratorija i aktivnosti za potporu praćenju tla, obrazovanju o tlu i sudjelovanju građana.

Izmjena

(40) Od država članica trebalo bi zahtijevati da pomno prate učinak praksi upravljanja tlom i prema potrebi prilagode prakse i preporuke, uzimajući u obzir nove spoznaje iz istraživanja i inovacija. U tom se pogledu očekuje vrijedan doprinos misije programa Obzor Europa „Plan za tlo za Europu”, a posebno njezinih živih laboratorija i aktivnosti za potporu praćenju tla, obrazovanju o tlu i sudjelovanju građana.

Amandman 30

Prijedlog direktive

Uvodna izjava 42.

Tekst koji je predložila Komisija

(42) Kako bi se osigurale sinergije između različitih mjera koje mogu utjecati na zdravlje tla donesenih na temelju drugog zakonodavstva Unije i mjera koje treba uvesti za održivo upravljanje tlom i njegovu regeneraciju u Uniji, države članice trebale bi osigurati da prakse održivog upravljanja tlom i regeneracije tla budu u skladu s nacionalnim planovima obnove donesenima u skladu s Uredbom (EU).../... Europskog parlamenta i Vijeća⁵²⁺; strateškim planovima koje izrađuju države članice u okviru zajedničke

Izmjena

(42) Kako bi se osigurale sinergije između različitih mjera koje mogu utjecati na zdravlje tla donesenih na temelju drugog zakonodavstva Unije i mjera koje treba uvesti za održivo upravljanje tlom i njegovu regeneraciju u Uniji, države članice trebale bi osigurati da prakse održivog upravljanja tlom i regeneracije tla budu u skladu s nacionalnim planovima obnove donesenima u skladu s Uredbom (EU).../... Europskog parlamenta i Vijeća⁵²⁺; ***nacionalnim strategijama i akcijskim planovima za bioraznolikost***

poljoprivredne politike u skladu s Uredbom (EU) 2021/2115, kodeksima dobre poljoprivredne prakse i programima djelovanja za određene ranjive zone donesenima u skladu s Direktivom Vijeća 91/676/EEZ⁵³, mjerama očuvanja i prioritetnim akcijskim okvirom uspostavljenim za područja mreže Natura 2000 u skladu s Direktivom Vijeća 92/43/EEZ⁵⁴, mjerama za postizanje dobrog ekološkog i kemijskog stanja vodnih tijela uključenima u planove upravljanja riječnim slivovima izrađene u skladu s Direktivom 2000/60/EZ Europskog parlamenta i Vijeća⁵⁵, mjerama upravljanja poplavnim rizicima utvrđenima u skladu s Direktivom 2007/60/EZ Europskog parlamenta i Vijeća⁵⁶, planovima upravljanja sušom iz Strategije Unije za prilagodbu klimatskim promjenama, nacionalnim programima djelovanja uspostavljenima u skladu s člankom 10. Konvencije Ujedinjenih naroda o suzbijanju dezertifikacije, ciljevima utvrđenima Uredbom (EU) 2018/841 Europskog parlamenta i Vijeća⁵⁸ i Uredbom (EU) 2018/842 Europskog parlamenta i Vijeća⁵⁹, integriranim nacionalnim energetske i klimatskim planovima utvrđenima u skladu s Uredbom (EU) 2018/1999 Europskog parlamenta i Vijeća⁶⁰, nacionalnim programima kontrole onečišćenja zraka izrađenima u skladu s Direktivom (EU) 2016/2284 Europskog parlamenta i Vijeća⁶¹, procjenama rizika i planiranjem upravljanja rizicima od katastrofa uspostavljenima u skladu s Odlukom br. 1313/2013/EU Europskog parlamenta i Vijeća⁶² te nacionalnim akcijskim planovima utvrđenima u skladu s Uredbom (EU) .../... Europskog parlamenta i Vijeća⁶³ +. Prakse održivog upravljanja tlom i njegove regeneracije trebalo bi, koliko god je to moguće i u mjeri u kojoj doprinose postizanju svojih ciljeva, uključiti u te programe, planove i mjere. Slijedom toga, relevantni pokazatelji i podaci, kao što su pokazatelji rezultata povezani s tlom u skladu s Uredbom o ZPP-u i statistički podaci o

utvrđenima u skladu s člankom 6. Konvencije Ujedinjenih naroda o biološkoj raznolikosti, strateškim planovima koje izrađuju države članice u okviru zajedničke poljoprivredne politike u skladu s Uredbom (EU) 2021/2115, kodeksima dobre poljoprivredne prakse i programima djelovanja za određene ranjive zone donesenima u skladu s Direktivom Vijeća 91/676/EEZ⁵³, mjerama očuvanja i prioritetnim akcijskim okvirom uspostavljenim za područja mreže Natura 2000 u skladu s Direktivom Vijeća 92/43/EEZ⁵⁴, mjerama za postizanje dobrog ekološkog i kemijskog stanja vodnih tijela uključenima u planove upravljanja riječnim slivovima izrađene u skladu s Direktivom 2000/60/EZ Europskog parlamenta i Vijeća⁵⁵, mjerama upravljanja poplavnim rizicima utvrđenima u skladu s Direktivom 2007/60/EZ Europskog parlamenta i Vijeća⁵⁶, planovima upravljanja sušom iz Strategije Unije za prilagodbu klimatskim promjenama⁵⁷, nacionalnim programima djelovanja uspostavljenima u skladu s člankom 10. Konvencije Ujedinjenih naroda o suzbijanju dezertifikacije, ciljevima utvrđenima Uredbom (EU) 2018/841 Europskog parlamenta i Vijeća⁵⁸ i Uredbom (EU) 2018/842 Europskog parlamenta i Vijeća⁵⁹, integriranim nacionalnim energetske i klimatskim planovima utvrđenima u skladu s Uredbom (EU) 2018/1999 Europskog parlamenta i Vijeća⁶⁰, nacionalnim programima kontrole onečišćenja zraka izrađenima u skladu s Direktivom (EU) 2016/2284 Europskog parlamenta i Vijeća⁶¹, procjenama rizika i planiranjem upravljanja rizicima od katastrofa uspostavljenima u skladu s Odlukom br. 1313/2013/EU Europskog parlamenta i Vijeća⁶² te nacionalnim akcijskim planovima utvrđenima u skladu s **Direktivom 2009/128/EC** Europskog parlamenta i Vijeća+. Prakse održivog upravljanja tlom i njegove regeneracije trebalo bi, koliko god je to moguće i u mjeri u kojoj doprinose postizanju svojih ciljeva, uključiti u te programe, planove i

poljoprivrednim inputima i outputima prijavljenima u skladu s Uredbom (EU) 2022/2379 Europskog parlamenta i Vijeća⁶⁴, trebali bi biti dostupni nadležnim tijelima odgovornima za prakse održivog upravljanja tlom i njegove regeneracije te procjenu zdravlja tla kako bi se ti podaci i pokazatelji povezali i time omogućila što točnija procjena djelotvornosti odabranih mjera.

mjere. Slijedom toga, relevantni pokazatelji i podaci, kao što su pokazatelji rezultata povezani s tlom u skladu s Uredbom o ZPP-u i statistički podaci o poljoprivrednim inputima i outputima prijavljenima u skladu s Uredbom (EU) 2022/2379 Europskog parlamenta i Vijeća⁶⁴, trebali bi biti dostupni nadležnim tijelima odgovornima za prakse održivog upravljanja tlom i njegove regeneracije te procjenu zdravlja tla kako bi se ti podaci i pokazatelji povezali i time omogućila što točnija procjena djelotvornosti odabranih mjera.

⁵² Ured za publikacije: u tekst umetnuti broj Uredbe o obnovi prirode iz dokumenta COM(2022) 304, a u bilješku unijeti broj, datum, naslov i upućivanje na SL za tu uredbu.

⁵³ Direktiva Vijeća 91/676/EEZ od 12. prosinca 1991. o zaštiti voda od onečišćenja uzrokovanog nitratima iz poljoprivrednih izvora (SL L 375, 31.12.1991., str. 1.).

⁵⁴ Direktiva Vijeća 92/43/EEZ od 21. svibnja 1992. o očuvanju prirodnih staništa i divlje faune i flore (SL L 206, 22.7.1992., str. 7.).

⁵⁵ Direktiva 2000/60/EZ Europskog parlamenta i Vijeća od 23. listopada 2000. o uspostavi okvira za djelovanje Zajednice u području vodne politike (SL L 327, 22.12.2000., str. 1.–73.).

⁵⁶ Direktiva 2007/60/EZ Europskog parlamenta i Vijeća od 23. listopada 2007. o procjeni i upravljanju rizicima od poplava (SL L 288, 6.11.2007., str. 27.).

⁵⁷ Komunikacija Europske komisije Europskom parlamentu, Vijeću, Europskom gospodarskom i socijalnom odboru i Odboru regija. Stvaranje Europe otporne na klimatske promjene – nova strategija EU-a za prilagodbu klimatskim promjenama, COM(2021) 82 final.

⁵⁸ Uredba (EU) 2018/841 Europskog parlamenta i Vijeća od 30. svibnja 2018. o

⁵² Ured za publikacije: u tekst umetnuti broj Uredbe o obnovi prirode iz dokumenta COM(2022) 304, a u bilješku unijeti broj, datum, naslov i upućivanje na SL za tu uredbu.

⁵³ Direktiva Vijeća 91/676/EEZ od 12. prosinca 1991. o zaštiti voda od onečišćenja uzrokovanog nitratima iz poljoprivrednih izvora (SL L 375, 31.12.1991., str. 1.).

⁵⁴ Direktiva Vijeća 92/43/EEZ od 21. svibnja 1992. o očuvanju prirodnih staništa i divlje faune i flore (SL L 206, 22.7.1992., str. 7.).

⁵⁵ Direktiva 2000/60/EZ Europskog parlamenta i Vijeća od 23. listopada 2000. o uspostavi okvira za djelovanje Zajednice u području vodne politike (SL L 327, 22.12.2000., str. 1.–73.).

⁵⁶ Direktiva 2007/60/EZ Europskog parlamenta i Vijeća od 23. listopada 2007. o procjeni i upravljanju rizicima od poplava (SL L 288, 6.11.2007., str. 27.).

⁵⁷ Komunikacija Europske komisije Europskom parlamentu, Vijeću, Europskom gospodarskom i socijalnom odboru i Odboru regija. Stvaranje Europe otporne na klimatske promjene – nova strategija EU-a za prilagodbu klimatskim promjenama, COM(2021) 82 final.

⁵⁸ Uredba (EU) 2018/841 Europskog parlamenta i Vijeća od 30. svibnja 2018. o

uključivanju emisija i uklanjanja stakleničkih plinova iz korištenja zemljišta, prenamjene zemljišta i šumarstva u okvir za klimatsku i energetska politiku do 2030. te o izmjeni Uredbe (EU) br. 525/2013 i Odluke br. 529/2013/EU (SL L 156, 19.6.2018., str. 1.).

⁵⁹ Uredba (EU) 2018/842 Europskog parlamenta i Vijeća od 30. svibnja 2018. o obvezujućem godišnjem smanjenju emisija stakleničkih plinova u državama članicama od 2021. do 2030. kojim se doprinosi mjerama u području klime za ispunjenje obveza u okviru Pariškog sporazuma i izmjeni Uredbe (EU) br. 525/2013 (SL L 156, 19.6.2018., str. 26.).

⁶⁰ Uredba (EU) 2018/1999 Europskog parlamenta i Vijeća od 11. prosinca 2018. o upravljanju energetska unijom i djelovanjem u području klime, izmjeni uredaba (EZ) br. 663/2009 i (EZ) br. 715/2009 Europskog parlamenta i Vijeća, direktiva 94/22/EZ, 98/70/EZ, 2009/31/EZ, 2009/73/EZ, 2010/31/EU, 2012/27/EU i 2013/30/EU Europskog parlamenta i Vijeća, direktiva Vijeća 2009/119/EZ i (EU) 2015/652 te stavljanju izvan snage Uredbe (EU) br. 525/2013 Europskog parlamenta i Vijeća (SL L 328, 21.12.2018., str. 1.).

⁶¹ Direktiva (EU) 2016/2284 Europskog parlamenta i Vijeća od 14. prosinca 2016. o smanjenju nacionalnih emisija određenih atmosferskih onečišćujućih tvari, o izmjeni Direktive 2003/35/EZ i stavljanju izvan snage Direktive 2001/81/EZ (SL L 344, 17.12.2016., str. 1.).

⁶² Odluka br. 1313/2013/EU Europskog parlamenta i Vijeća od 17. prosinca 2013. o Mehanizmu Unije za civilnu zaštitu (SL L 347, 20.12.2013., str. 924.).

⁶³ + ***Ured za publikacije: u tekst unijeti broj Uredbe o održivoj upotrebi sredstava za zaštitu bilja i izmjeni Uredbe (EU) 2021/2115 iz dokumenta COM(2022) 305, a u bilješku unijeti broj, datum, naslov i upućivanje na SL za tu uredbu.***

uključivanju emisija i uklanjanja stakleničkih plinova iz korištenja zemljišta, prenamjene zemljišta i šumarstva u okvir za klimatsku i energetska politiku do 2030. te o izmjeni Uredbe (EU) br. 525/2013 i Odluke br. 529/2013/EU (SL L 156, 19.6.2018., str. 1.).

⁵⁹ Uredba (EU) 2018/842 Europskog parlamenta i Vijeća od 30. svibnja 2018. o obvezujućem godišnjem smanjenju emisija stakleničkih plinova u državama članicama od 2021. do 2030. kojim se doprinosi mjerama u području klime za ispunjenje obveza u okviru Pariškog sporazuma i izmjeni Uredbe (EU) br. 525/2013 (SL L 156, 19.6.2018., str. 26.).

⁶⁰ Uredba (EU) 2018/1999 Europskog parlamenta i Vijeća od 11. prosinca 2018. o upravljanju energetska unijom i djelovanjem u području klime, izmjeni uredaba (EZ) br. 663/2009 i (EZ) br. 715/2009 Europskog parlamenta i Vijeća, direktiva 94/22/EZ, 98/70/EZ, 2009/31/EZ, 2009/73/EZ, 2010/31/EU, 2012/27/EU i 2013/30/EU Europskog parlamenta i Vijeća, direktiva Vijeća 2009/119/EZ i (EU) 2015/652 te stavljanju izvan snage Uredbe (EU) br. 525/2013 Europskog parlamenta i Vijeća (SL L 328, 21.12.2018., str. 1.).

⁶¹ Direktiva (EU) 2016/2284 Europskog parlamenta i Vijeća od 14. prosinca 2016. o smanjenju nacionalnih emisija određenih atmosferskih onečišćujućih tvari, o izmjeni Direktive 2003/35/EZ i stavljanju izvan snage Direktive 2001/81/EZ (SL L 344, 17.12.2016., str. 1.).

⁶² Odluka br. 1313/2013/EU Europskog parlamenta i Vijeća od 17. prosinca 2013. o Mehanizmu Unije za civilnu zaštitu (SL L 347, 20.12.2013., str. 924.).

⁶⁴ Uredba (EU) 2022/2379 o statistici poljoprivrednih inputa i outputa.

⁶⁴ Uredba (EU) 2022/2379 o statistici poljoprivrednih inputa i outputa.

Amandman 31

Prijedlog direktive

Uvodna izjava 43.

Tekst koji je predložila Komisija

(43) Zagađene lokacije nasljeđe su desetljeća industrijske aktivnosti u EU-u i mogu predstavljati rizik za zdravlje ljudi i okoliš, sada i u budućnosti. Stoga je **najprije** potrebno utvrditi i istražiti potencijalno zagađene lokacije, a zatim, ako se zagađenje potvrdi, procijeniti rizike i poduzeti mjere za **uklanjanje neprihvatljivih rizika**. Istraživanjem tla može se dokazati da potencijalno zagađena lokacija zapravo nije zagađena. U tom slučaju država članica više ne bi trebala označivati lokaciju kao potencijalno zagađenu, osim ako se na zagađenje sumnja na temelju novih dokaza.

Izmjena

(43) Zagađene lokacije nasljeđe su desetljeća industrijske aktivnosti u EU-u i mogu predstavljati rizik za zdravlje ljudi i **životinja te za** okoliš, sada i u budućnosti. Stoga je potrebno **na temelju postojećih saznanja** utvrditi i istražiti potencijalno zagađene lokacije, a zatim, ako se zagađenje potvrdi, procijeniti rizike i poduzeti mjere za **njihovo uklanjanje**. Istraživanjem tla može se dokazati da potencijalno zagađena lokacija zapravo nije zagađena. U tom slučaju država članica više ne bi trebala označivati lokaciju kao potencijalno zagađenu, osim ako se na zagađenje sumnja na temelju novih dokaza.

Amandman 32

Prijedlog direktive

Uvodna izjava 44.

Tekst koji je predložila Komisija

(44) Radi utvrđivanja potencijalno zagađenih lokacija države članice trebale bi prikupljati dokaze, među ostalim, putem povijesnih istraživanja, podataka o industrijskim incidentima i nesrećama u prošlosti, okolišnih dozvola i obavijesti javnosti ili tijela.

Izmjena

(44) Radi utvrđivanja potencijalno zagađenih lokacija države članice trebale bi prikupljati dokaze, među ostalim, putem povijesnih istraživanja, podataka o industrijskim incidentima i nesrećama u prošlosti, okolišnih dozvola, **anketa o zdravlju** i obavijesti javnosti ili tijela.

Amandman 33

Prijedlog direktive

Uvodna izjava 45.

Tekst koji je predložila Komisija

(45) Kako bi se osiguralo da se istraživanja tla na potencijalno zagađenim lokacijama provode pravodobno i djelotvorno, od država članica trebalo bi, uz obvezu utvrđivanja roka do kojeg bi se ta istraživanja trebala provesti, zahtijevati da utvrde posebne događaje zbog kojih se isto tako pokreću takva istraživanja. Takvi događaji mogu uključivati zahtjev za izdavanje ili reviziju okolišne ili građevinske dozvole ili odobrenja koje se zahtijeva u skladu s europskim ili nacionalnim zakonodavstvom, aktivnosti iskopavanja tla, prenamjene zemljišta ili transakcije povezane sa zemljištem ili nekretninama. Istraživanja tla mogu uključivati različite faze, kao što su preliminarna studija, obilazak lokacije, preliminarno ili pokusno istraživanje, detaljnije ili opisno istraživanje te terensko ili laboratorijsko ispitivanje. Temeljna izvješća i mjere praćenja provedene u skladu s Direktivom 2010/75/EU Europskog parlamenta i Vijeća⁶⁵ isto bi se tako prema potrebi mogli smatrati istraživanjem tla.

⁶⁵ Direktiva 2010/75/EU Europskog parlamenta i Vijeća od 24. studenoga 2010. o industrijskim emisijama (SL L 334, 17.12.2010., str. 17.).

Izmjena

(45) Kako bi se osiguralo da se istraživanja tla na potencijalno zagađenim lokacijama provode pravodobno i djelotvorno **što je Europski parlament zatražio u svojoj Rezoluciji od 28. travnja 2021. o zaštiti tla**, od država članica trebalo bi, uz obvezu utvrđivanja roka do kojeg bi se ta istraživanja trebala provesti, zahtijevati da utvrde posebne događaje zbog kojih se isto tako pokreću takva istraživanja. Takvi događaji mogu uključivati zahtjev za izdavanje ili reviziju okolišne ili građevinske dozvole ili odobrenja koje se zahtijeva u skladu s europskim ili nacionalnim zakonodavstvom, aktivnosti iskopavanja tla, prenamjene zemljišta ili transakcije povezane sa zemljištem ili nekretninama. Istraživanja tla mogu uključivati različite faze, kao što su preliminarna studija, obilazak lokacije, preliminarno ili pokusno istraživanje, detaljnije ili opisno istraživanje te terensko ili laboratorijsko ispitivanje. Temeljna izvješća i mjere praćenja provedene u skladu s Direktivom 2010/75/EU Europskog parlamenta i Vijeća⁶⁵ isto bi se tako prema potrebi mogli smatrati istraživanjem tla.

⁶⁵ Direktiva 2010/75/EU Europskog parlamenta i Vijeća od 24. studenoga 2010. o industrijskim emisijama (SL L 334, 17.12.2010., str. 17.).

Amandman 34

Prijedlog direktive

Uvodna izjava 46.

Tekst koji je predložila Komisija

(46) Upravljanje potencijalno zagađenim lokacijama i zagađenim lokacijama zahtijeva fleksibilnost kako bi se uzeli u obzir troškovi, koristi i lokalne specifičnosti. Države članice stoga bi za upravljanje potencijalno zagađenim

Izmjena

(46) Upravljanje potencijalno zagađenim lokacijama i zagađenim lokacijama zahtijeva fleksibilnost kako bi se uzeli u obzir troškovi, koristi i lokalne specifičnosti. Države članice stoga bi za upravljanje potencijalno zagađenim

lokacijama i zagađenim lokacijama trebale primijeniti **barem** pristup koji se temelji na riziku, uzimajući u obzir razliku između tih dviju kategorija i to koja od njih omogućuje dodjelu resursa uzimajući u obzir poseban okolišni, gospodarski i socijalni kontekst. Odluke bi se trebale donositi na temelju prirode i razmjera mogućih rizika za zdravlje ljudi i okoliš koji proizlaze iz izloženosti kontaminantima u tlu (npr. izloženost ranjivih skupina kao što su trudnice, osobe s invaliditetom, starije osobe i djeca). Analiza troškova i koristi remedijacije trebala bi biti **pozitivna**. Optimalno rješenje za remedijaciju trebalo bi biti održivo i trebalo bi ga odabrati uravnoteženim procesom donošenja odluka kojim se uzimaju u obzir učinci na okoliš, gospodarstvo i društvo. Pri upravljanju potencijalno zagađenim lokacijama i zagađenim lokacijama trebalo bi poštovati načelo „onečišćivač plaća”, načelo predostrožnosti i načelo proporcionalnosti. Države članice trebale bi utvrditi posebnu metodologiju za utvrđivanje rizika od zagađenih lokacija specifičnih za određenu lokaciju. Isto bi tako trebale, na temelju znanstvenih spoznaja, načela predostrožnosti, **lokalnih specifičnosti** te trenutačnog i budućeg korištenja zemljišta, definirati što predstavlja neprihvatljiv rizik kad je riječ o zagađenoj lokaciji. Kako bi se rizici koji proizlaze iz zagađenih lokacija smanjili na prihvatljivu razinu za zdravlje ljudi i okoliš, države članice trebale bi poduzeti odgovarajuće mjere za smanjenje rizika, **uključujući** remedijaciju. Mjere poduzete u skladu s drugim zakonodavstvom Unije trebalo bi smatrati mjerama za smanjenje rizika u skladu s ovom Direktivom ako se tim mjerama učinkovito smanjuje rizik koji predstavljaju zagađene lokacije.

lokacijama i zagađenim lokacijama trebale primijeniti pristup koji se temelji na riziku, uzimajući u obzir razliku između tih dviju kategorija i to koja od njih omogućuje dodjelu resursa uzimajući u obzir poseban okolišni, gospodarski i socijalni kontekst. Odluke bi se trebale donositi **u suradnji s lokalnim zdravstvenim djelatnicima, zdravstvenim tijelima i znanstvenom zajednicom** na temelju prirode i razmjera mogućih rizika za zdravlje ljudi i okoliš koji proizlaze iz izloženosti kontaminantima u tlu (npr. izloženost ranjivih skupina kao što su trudnice, osobe s invaliditetom, starije osobe i djeca), **uključujući izloženost i kumulativne učinke na zdravlje ljudi, ekosustave tla i povezane usluge ekosustava**. Analiza troškova i koristi remedijacije trebala bi biti **uravnotežena, uzimajući u obzir prednosti za buduće generacije**. Optimalno rješenje za remedijaciju trebalo bi biti održivo i trebalo bi ga odabrati uravnoteženim procesom donošenja odluka kojim se uzimaju u obzir učinci na okoliš, gospodarstvo i društvo. Pri upravljanju potencijalno zagađenim lokacijama i zagađenim lokacijama trebalo bi poštovati načelo „onečišćivač plaća”, načelo predostrožnosti i načelo proporcionalnosti. Države članice trebale bi utvrditi posebnu metodologiju za utvrđivanje rizika od zagađenih lokacija specifičnih za određenu lokaciju. Isto bi tako trebale, na temelju znanstvenih spoznaja, načela predostrožnosti, **mišljenja zdravstvenih tijela i zdravstvenih djelatnika** te trenutačnog i budućeg korištenja zemljišta, definirati što predstavlja neprihvatljiv rizik kad je riječ o zagađenoj lokaciji. Kako bi se rizici koji proizlaze iz zagađenih lokacija smanjili na prihvatljivu razinu za zdravlje ljudi i **životinja te** okoliš, države članice trebale bi poduzeti odgovarajuće mjere za smanjenje rizika, **pri čemu bi na prvo mjesto trebale staviti in situ ili ex situ** remedijaciju. Mjere poduzete u skladu s drugim zakonodavstvom Unije trebalo bi smatrati mjerama za smanjenje rizika u skladu s ovom Direktivom ako se tim

mjerama učinkovito smanjuje rizik koji predstavljaju zagađene lokacije.

Amandman 35

Prijedlog direktive

Uvodna izjava 46.a (nova)

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

(46.a) Načela ublažavanja preuzimanja zemljišta trebala bi olakšati sigurnost opskrbe hranom u Uniji, uzimajući u obzir projekte održivog stanovanja, osnovne infrastrukture i energije iz obnovljivih izvora.

Amandman 37

Prijedlog direktive

Uvodna izjava 48.a (nova)

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

(48.a) Kako bi se zaštitilo tlo od onečišćenja kemikalijama u nastajanju koje bi mogle prouzročiti znatne rizike za zdravlje ljudi i životinja te zagađivati okolni zrak, površinske vode, podzemne vode, a time i oceane, trebalo bi uspostaviti mehanizme politike za otkrivanje i procjenu takvih tvari koje izazivaju sve veću zabrinutost. U tom bi pogledu za zagađenje tla trebalo razviti pristup kojim se omogućuje praćenje i analiza tih tvari ili skupina tvari putem popisa praćenja, kao što je to već slučaj s površinskim i podzemnim vodama. Tvari ili skupine tvari koje bi trebalo uvrstiti na popis praćenja odabiru se među onim tvarima za koje dostupne informacije ukazuju da bi mogle predstavljati na razini Unije znatan rizik za tlo, ili znatan rizik koji se putem njega prenosi, te za koje podaci o praćenju nisu dostatni. Broj takvih tvari ili skupina tvari koje treba pratiti i analizirati u okviru popisa

praćenja ne bi trebao biti ograničen.

Amandman 38

Prijedlog direktive

Uvodna izjava 48.b (nova)

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

(48b) Tvari kao što su postojane organske onečišćujuće tvari, materijali i čestice, uključujući mikroplastiku ili nanoplastiku, predstavljaju jasan rizik za zdravlje tla, ali i za ključne aktivnosti kao što je razvoj poljoprivrede. Njihova prisutnost u tlu može utjecati na plodnost tla, čime se ugrožava zdravlje i zdrav razvoj usjeva. Stoga je ključno da se ovom Direktivom osigura okvir za tvari i materijale koje treba uključiti u praćenje kontaminanata u tlu te za uspostavu standarda kvalitete okoliša i skupa mjera za sprečavanje i remedijaciju, prema potrebi, zagađenja tla od poznatih i novih prijetnji.

Amandman 39

Prijedlog direktive

Uvodna izjava 50.

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

(50) Direktivom (EU) 2019/1024 Europskog parlamenta i Vijeća⁶⁸ propisuje se objavljivanje podataka javnog sektora u besplatnim i otvorenim formatima. Opći je cilj daljnje jačanje podatkovnog gospodarstva EU-a povećanjem količine podataka javnog sektora dostupnih za ponovnu upotrebu, osiguravanjem poštenog tržišnog natjecanja i jednostavnog pristupa informacijama javnog sektora te jačanjem prekograničnih inovacija koje se temelje na podacima. ***Glavno je načelo da bi otvorenost javnih podataka trebala biti integrirana i zadana.*** Direktivom 2003/4/EZ Europskog

(50) Direktivom (EU) 2019/1024 Europskog parlamenta i Vijeća⁶⁸ propisuje se objavljivanje podataka javnog sektora u besplatnim i otvorenim formatima. Opći je cilj daljnje jačanje podatkovnog gospodarstva EU-a povećanjem količine ***interoperabilnih*** podataka javnog sektora dostupnih za ponovnu upotrebu, osiguravanjem poštenog tržišnog natjecanja i jednostavnog pristupa informacijama javnog sektora te jačanjem prekograničnih inovacija koje se temelje na podacima. Direktivom 2003/4/EZ Europskog parlamenta i Vijeća⁶⁹ nastoji se zajamčiti pravo na pristup informacijama o

parlamenta i Vijeća⁶⁹ nastoji se zajamčiti pravo na pristup informacijama o okolišu u državama članicama u skladu s Aarhuškom konvencijom. Aarhuška konvencija i Direktiva 2003/4/EZ obuhvaćaju široke obveze koje se odnose na stavljanje informacija o okolišu na raspolaganje na zahtjev i aktivno širenje tih informacija. Široko je i područje primjene Direktive 2007/2/EZ Europskog parlamenta i Vijeća⁷⁰, koja obuhvaća razmjenu prostornih informacija, uključujući skupove podataka o raznim temama povezanim s okolišem. Važno je da se odredbama ove Direktive koje se odnose na pristup informacijama i rješenja za razmjenu podataka ne stvara zaseban pravni režim, nego da se dopunjuju te direktive. Stoga se odredbama ove Direktive o obavješćivanju javnosti i o informacijama o praćenju provedbe ne bi smjelo dovoditi u pitanje direktive (EU) 2019/1024, 2003/4/EZ i 2007/2/EZ.

⁶⁸ Direktiva (EU) 2019/1024 Europskog parlamenta i Vijeća od 20. lipnja 2019. o otvorenim podacima i ponovnoj uporabi informacija javnog sektora (SL L 172, 26.6.2019., str. 56.).

⁶⁹ Direktiva 2003/4/EZ Europskog parlamenta i Vijeća od 28. siječnja 2003. o javnom pristupu informacijama o okolišu i stavljanju izvan snage Direktive Vijeća 90/313/EEZ (SL L 41, 14.2.2003., str. 26.).

⁷⁰ Direktiva 2007/2/EZ Europskog parlamenta i Vijeća od 14. ožujka 2007. o uspostavljanju infrastrukture za prostorne informacije u Europskoj zajednici (INSPIRE) (SL L 108, 25.4.2007., str. 1.).

okolišu u državama članicama u skladu s Aarhuškom konvencijom. Aarhuška konvencija i Direktiva 2003/4/EZ obuhvaćaju široke obveze koje se odnose na stavljanje informacija o okolišu na raspolaganje na zahtjev i aktivno širenje tih informacija. Široko je i područje primjene Direktive 2007/2/EZ Europskog parlamenta i Vijeća⁷⁰, koja obuhvaća razmjenu prostornih informacija, uključujući skupove podataka o raznim temama povezanim s okolišem. Važno je da se odredbama ove Direktive koje se odnose na pristup informacijama i rješenja za razmjenu podataka ne stvara zaseban pravni režim, nego da se dopunjuju te direktive. Stoga se odredbama ove Direktive o obavješćivanju javnosti i o informacijama o praćenju provedbe ne bi smjelo dovoditi u pitanje direktive (EU) 2019/1024, 2003/4/EZ i 2007/2/EZ.

⁶⁸ Direktiva (EU) 2019/1024 Europskog parlamenta i Vijeća od 20. lipnja 2019. o otvorenim podacima i ponovnoj uporabi informacija javnog sektora (SL L 172, 26.6.2019., str. 56.).

⁶⁹ Direktiva 2003/4/EZ Europskog parlamenta i Vijeća od 28. siječnja 2003. o javnom pristupu informacijama o okolišu i stavljanju izvan snage Direktive Vijeća 90/313/EEZ (SL L 41, 14.2.2003., str. 26.).

⁷⁰ Direktiva 2007/2/EZ Europskog parlamenta i Vijeća od 14. ožujka 2007. o uspostavljanju infrastrukture za prostorne informacije u Europskoj zajednici (INSPIRE) (SL L 108, 25.4.2007., str. 1.).

Amandman 40

Prijedlog direktive

Uvodna izjava 51.

Tekst koji je predložila Komisija

(51) Kako bi se osigurala potrebna

Izmjena

(51) Kako bi se osigurala potrebna

prilagodba pravila o praćenju zdravlja tla, ***održivom upravljanju tlom*** i upravljanju zagađenim lokacijama, Komisiji bi trebalo delegirati ovlast za donošenje akata u skladu s člankom 290. Ugovora o funkcioniranju Europske unije u vezi s izmjenom ove Direktive kako bi se metodologije za praćenje zdravlja tla, ***popis načela održivog upravljanja tlom***, okvirni popis mjera za smanjenje rizika, faze i zahtjevi za procjenu rizika za pojedinu lokaciju te ***sadržaj registra zagađenih i potencijalno*** zagađenih lokacija prilagodili tehničkom i znanstvenom napretku. Posebno je važno da Komisija tijekom svojeg pripremnog rada provede odgovarajuća savjetovanja, uključujući ona na razini stručnjaka, te da se ta savjetovanja provedu u skladu s načelima utvrđenima u Međuinstitucijskom sporazumu o boljoj izradi zakonodavstva od 13. travnja 2016⁷¹. Osobito, s ciljem osiguravanja ravnopravnog sudjelovanja u pripremi delegiranih akata, Europski parlament i Vijeće primaju sve dokumente istodobno kada i stručnjaci iz država članica te njihovi stručnjaci sustavno imaju pristup sastancima stručnih skupina Komisije koji se odnose na pripremu delegiranih akata.

⁷¹ Međuinstitucijski sporazum Europskog parlamenta, Vijeća Europske unije i Europske komisije o boljoj izradi zakonodavstva od 13. travnja 2016. (SL L 123, 12.5.2016., str. 1.).

prilagodba pravila o praćenju zdravlja tla, ***procjeni*** i upravljanju zagađenim lokacijama, Komisiji bi trebalo delegirati ovlast za donošenje akata u skladu s člankom 290. Ugovora o funkcioniranju Europske unije u vezi s izmjenom ***ili dopunom*** ove Direktive kako bi se ***usvojila metodologija za utvrđivanje graničnih vrijednosti za deskriptore tla koje će uspostaviti države članice te*** kako bi se metodologije za praćenje zdravlja tla, okvirni popis mjera za smanjenje rizika, faze i zahtjevi za procjenu rizika za pojedinu lokaciju te ***utvrđivanje minimalnih dopuštenih vrijednosti u vezi s definicijom neprihvatljivog rizika za zdravlje i okoliš koji proizlazi iz*** zagađenih lokacija prilagodili tehničkom i znanstvenom napretku. Posebno je važno da Komisija tijekom svojeg pripremnog rada provede odgovarajuća savjetovanja, uključujući ona na razini stručnjaka, te da se ta savjetovanja provedu u skladu s načelima utvrđenima u Međuinstitucijskom sporazumu o boljoj izradi zakonodavstva od 13. travnja 2016⁷¹. Osobito, s ciljem osiguravanja ravnopravnog sudjelovanja u pripremi delegiranih akata, Europski parlament i Vijeće primaju sve dokumente istodobno kada i stručnjaci iz država članica te njihovi stručnjaci sustavno imaju pristup sastancima stručnih skupina Komisije koji se odnose na pripremu delegiranih akata.

⁷¹ Međuinstitucijski sporazum Europskog parlamenta, Vijeća Europske unije i Europske komisije o boljoj izradi zakonodavstva od 13. travnja 2016. (SL L 123, 12.5.2016., str. 1.).

Amandman 41

Prijedlog direktive

Uvodna izjava 53.

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

(53) Komisija bi trebala provesti evaluaciju koja se temelji na dokazima i, prema potrebi, reviziju ove Direktive šest godina nakon njezina stupanja na snagu, na temelju rezultata procjene zdravlja tla. Evaluacijom bi se posebno **trebala** procijeniti **potreba za utvrđivanjem konkretnijih zahtjeva kako bi se osigurala regeneracija nezdravih tala i** postizanje zdravih tala do 2050. U okviru evaluacije trebala bi se isto tako procijeniti potreba za prilagođavanjem definicije zdravog tla znanstvenom i tehničkom napretku dodavanjem odredaba o određenim deskriptorima ili kriterijima koji se temelje na novim znanstvenim dokazima povezanim sa zaštitom tla ili na problemu specifičnom za državu članicu koji proizlazi iz novih okolišnih ili klimatskih okolnosti. U skladu sa stavkom 22. Međuinstitucijskog sporazuma o boljoj izradi zakonodavstva ta bi se evaluacija trebala temeljiti na kriterijima učinkovitosti, djelotvornosti, važnosti, usklađenosti i dodane vrijednosti za EU te bi trebala biti temelj za procjene učinka mogućih daljnjih djelovanja.

Amandman 42

Prijedlog direktive

Uvodna izjava 55.a (nova)

Tekst koji je predložila Komisija

(53) Komisija bi trebala provesti evaluaciju koja se temelji na dokazima i, prema potrebi, reviziju ove Direktive šest godina nakon njezina stupanja na snagu, na temelju rezultata procjene zdravlja tla. Evaluacijom bi se posebno **trebali** procijeniti **jaz i mjere potrebne za** postizanje zdravih tala do 2050. U okviru evaluacije trebala bi se isto tako procijeniti potreba za prilagođavanjem definicije zdravog tla znanstvenom i tehničkom napretku dodavanjem odredaba o određenim deskriptorima ili kriterijima koji se temelje na novim znanstvenim dokazima povezanim sa zaštitom tla ili na problemu specifičnom za državu članicu koji proizlazi iz novih okolišnih ili klimatskih okolnosti. U skladu sa stavkom 22. Međuinstitucijskog sporazuma o boljoj izradi zakonodavstva ta bi se evaluacija trebala temeljiti na kriterijima učinkovitosti, djelotvornosti, važnosti, usklađenosti i dodane vrijednosti za EU te bi trebala biti temelj za procjene učinka mogućih daljnjih djelovanja.

Izmjena

(55a) Cilj je ove Direktive ostvariti dugoročni cilj zdravog tla u Uniji do 2050. na temelju dosljednog okvira za praćenje tla i poboljšanje njegova zdravlja. S obzirom na to da je po svojoj prirodi direktiva u smislu članka 288. Ugovora o funkcioniranju Europske unije, ova je Direktiva obvezujuća u pogledu rezultata koje treba postići u državama članicama kojima je upućena, dok se nacionalnim tijelima ostavlja ovlast odabira načina i metoda za postizanje rezultata. Države članice bit će, dakle, nadležne za izradu vlastitih zakona o tome kako postići

ciljeve utvrđene u ovoj Direktivi. Predlaganjem instrumenta u formi direktive državama članicama ostavlja se velika fleksibilnost pri utvrđivanju mjera koje su najbolje za njih i prilagodbi pristupa lokalnim uvjetima. To je ključno kako bi se uzele u obzir regionalne i lokalne posebnosti kad je riječ o varijabilnosti tla, korištenju zemljišta, klimatskim uvjetima i socioekonomskim aspektima. Priroda instrumenta podrazumijeva da načela utvrđena u ovoj Direktivi ne podrazumijevaju izravne obveze za pojedince.

Amandman 43

Prijedlog direktive

Članak 1. – stavak 1.

Tekst koji je predložila Komisija

1. Ovom se Direktivom nastoji uspostaviti čvrst i ***dosljedan*** okvir za praćenje tla za sva tla u cijelom EU-u i ***kontinuirano poboljšavati zdravlje*** tla u Uniji radi postizanja zdravog tla do 2050. i održavanja tla zdravim kako bi moglo pružati višestruke usluge ekosustava u mjeri koja je dovoljna za ispunjavanje okolišnih, društvenih i gospodarskih potreba, spriječiti i ublažiti učinke klimatskih promjena i gubitka bioraznolikosti, povećati otpornost tla na prirodne katastrofe i time povećati sigurnost opskrbe hranom te kako bi se zagađenje tla smanjilo na razine koje se više ne smatraju štetnima za zdravlje ljudi i okoliš.

Izmjena

1. Ovom se Direktivom nastoji uspostaviti ***jasan, čvrst, dosljedan i fleksibilan*** okvir za praćenje i ***procjenu*** tla za sva tla u cijelom EU-u u ***cilju kontinuiranog poboljšavanja zdravlja*** tla u Uniji radi postizanja zdravog tla do 2050. i održavanja tla zdravim i ***sprečavanja pogoršavanja tla*** kako bi moglo pružati višestruke usluge ekosustava u mjeri koja je dovoljna za ispunjavanje okolišnih, društvenih i gospodarskih potreba, spriječiti i ublažiti učinke klimatskih promjena i gubitka bioraznolikosti, povećati otpornost tla na prirodne katastrofe i time povećati sigurnost opskrbe hranom te kako bi se zagađenje tla smanjilo na razine koje se više ne smatraju štetnima za zdravlje ljudi i okoliš.

Stoga se ovom Direktivom uspostavlja okvir unutar kojeg države članice moraju uspostaviti mjere koje su tehnički izvedive i temelje se na analizi troškova i koristi s ciljem postizanja zdravog tla do 2050.

Amandman 44

Prijedlog direktive

Članak 1. – stavak 1.a (novi)

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

1.a *Ovom se Direktivom doprinosi ispunjavanju međunarodnih obveza i ciljeva te obveza i ciljeva na razini Unije, uključujući one sadržane u:*

(a) Globalnom okviru za bioraznolikost nakon 2020.,

(b) Pariškom sporazumu,

(c) Konvenciji UN-a o suzbijanju dezertifikacije,

(d) Sedmom programu djelovanja Unije za okoliš (Odluka br. 1386/2013/EU),

(e) Osmom programu djelovanja Unije za okoliš (Odluka (EU) 2022/591),

(f) Planu za Europu s učinkovitim iskorištavanjem resursa (COM 2011/571).

Amandman 45

Prijedlog direktive

Članak 1. – stavak 2. – točka a

Tekst koji je predložila Komisija

(a) praćenju i procjeni zdravlja tla;

Izmjena

(a) praćenju, **održavanju, poboljšanju, sanaciji** i procjeni zdravlja tla, **na temelju njegova ekološkog stanja;**

Amandmani 217 i 266

Prijedlog direktive

Članak 3. – stavak 1. – točka 1.

Tekst koji je predložila Komisija

(1) „tlo” znači gornji sloj Zemljine kore između temeljnih stijena i površine kopna, koji se sastoji od mineralnih čestica, organske tvari, vode, zraka i živih organizama;

Izmjena

(1) „tlo” znači gornji sloj Zemljine kore između temeljnih stijena i površine kopna, koji se sastoji od mineralnih čestica, organske tvari, vode, zraka i živih organizama, **isključujući naslage sirovina;**

Amandman 46

Prijedlog direktive

Članak 3. – stavak 1. – točka 1.a (nova)

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

(1a) „ekološko stanje tla” znači ekološka kvaliteta tla koja se ocjenjuje u skladu s raznolikošću tla, njegovom biološkom i funkcionalnom aktivnošću, staništem i prisutnošću čimbenika degradacije, a određuje se prema sljedećoj klasifikaciji:

(a) „izvrsno ekološko stanje tla” odnosi se na tla s visokom biološkom i funkcionalnom aktivnošću;

(b) „dobro ekološko stanje” odnosi se na tla općenito dobrog ekološkog stanja, ali koja pokazuju blage štetne učinke jednog ili više čimbenika degradacije;

(c) „umjereno degradirano ekološko stanje tla” odnosi se na tla kod kojih su dokazani blagi štetni učinci čimbenika degradacije;

(d) „degradirana tla” odnose se na tla kod kojih su jasno dokazani štetni učinci jednog čimbenika degradacije; a

(e) „kritično degradirana tla” odnose se na tla kod kojih su jasno dokazani štetni učinci više od jednog čimbenika degradacije.

Amandman 47

Prijedlog direktive

Članak 3. – stavak 1. – točka 1.b (nova)

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

(1b) „ekološke funkcije tla” znači skup međusobno povezanih procesa i interakcija unutar ekosustava tla koji održavaju život, podupiru i rezultiraju bioraznolikošću tla i održavaju ukupno zdravlje i produktivnost kopnenih okoliša, kao što su kruženje hranjivih tvari, razgradnja organskih tvari, formiranje strukture tla, filtriranje i pročišćavanje vode, sekvestracija ugljika te osiguravanje

Amandman 48

Prijedlog direktive

Članak 3. – stavak 1. – točka 3.

Tekst koji je predložila Komisija

(3) „usluge ekosustava” znači neizravni doprinosi ekosustavâ gospodarskim, socijalnim, kulturnim i drugim koristima koje ljudi imaju od tih sustava;

Izmjena

(3) „usluge ekosustava” znači **izravni i** neizravni doprinosi ekosustavâ **dobrobiti društva u cijelosti i** gospodarskim, socijalnim, kulturnim, **okolišnim** i drugim koristima koje ljudi imaju od tih sustava;

Amandman 49

Prijedlog direktive

Članak 3. – stavak 1. – točka 3.a (nova)

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

(3a) „bioraznolikost tla” znači varijacija u životu tla, od gena do zajednica, i ekoloških kompleksa čiji su dio, odnosno kompleksa od mikrostaništa tla do krajobraza;

Amandman 50

Prijedlog direktive

Članak 3. – stavak 1. – točka 4.

Tekst koji je predložila Komisija

(4) „zdravlje tla” znači fizičko, kemijsko i biološko stanje tla koje određuje njegovu sposobnost da funkcionira kao vitalni živi sustav i da pruža usluge ekosustava;

Izmjena

(4) „zdravlje tla” znači fizičko, kemijsko, **funkcionalno** i biološko stanje tla koje određuje njegovu sposobnost da funkcionira kao vitalni živi sustav i da pruža usluge ekosustava, **uzimajući u obzir uporabu zemljišta;**

Amandman 247

Prijedlog direktive

Članak 3. – stavak 1. – točka 5.

Tekst koji je predložila Komisija

(5) „održivo upravljanje tlom” znači prakse upravljanja tlom kojima se održavaju ili poboljšavaju usluge ekosustava koje tlo pruža, **a da se pritom ne narušavaju funkcije koje omogućuju te usluge niti narušavaju druga svojstva okoliša;**

Izmjena

(5) „održivo upravljanje tlom” znači prakse upravljanja tlom **kojima se nastoje održavati ili poboljšavati usluge ekosustava tla, uzimajući u obzir socioekonomske učinke;**

Amandman 52

Prijedlog direktive

Članak 3. – stavak 1. – točka 8.

Tekst koji je predložila Komisija

(8) „teritorijalna jedinica tla” znači dio državnog područja države članice koji **je** ta država članica **odredila** u skladu s ovom Direktivom;

Izmjena

(8) „teritorijalna jedinica tla” znači dio državnog područja države članice **ili više država članica** koji **su** ta država članica **ili više država članica odredile** u skladu s ovom Direktivom;

Amandman 53

Prijedlog direktive

Članak 3. – stavak 1. – točka 10.

Tekst koji je predložila Komisija

(10) „zagađena lokacija” znači razgraničeno područje jedne ili više zemljišnih čestica na kojem je potvrđena prisutnost zagađenja tla uslijed **antropogenih aktivnosti iz točkastih izvora;**

Izmjena

(10) „zagađena lokacija” znači razgraničeno područje jedne ili više zemljišnih čestica na kojem je potvrđena prisutnost zagađenja tla uslijed **prisutnosti tvari ili materijala u tlu u koncentraciji koja može biti štetna za zdravlje ljudi ili okoliš;**

Amandman 54

Prijedlog direktive

Članak 3. – stavak 1. – točka 17.a (nova)

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

(17a) „prekrivanje tla” znači prekrivanje

*zemljišta nepropusnim materijalom,
posebno u kontekstu korištenja zemljišta
kao platforme za zgrade i infrastrukturu;*

Amandman 55

Prijedlog direktive

Članak 3. – stavak 1. – točka 17.b (nova)

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

(17b) „otkrivanje tla” znači ponovna prenamjena zemljišta koje više ne obavlja svoje prirodne funkcije tla, primjerice infiltraciju, perkolaciju i hidrološku funkciju, u funkcionalno tlo;

Amandman 56

Prijedlog direktive

Članak 3. – stavak 1. – točka 19.

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

(19) „zainteresirana javnost” znači javnost na koju utječe ili na koju će vjerojatno utjecati degradacija tla ili koja ima interes u postupcima donošenja odluka povezanih s provedbom obveza iz ove Direktive, uključujući vlasnike i korisnike zemljišta te nevladine organizacije koje promiču zaštitu zdravlja ljudi ili zaštitu okoliša i ispunjavaju sve zahtjeve nacionalnog prava;

(19) „zainteresirana javnost” znači javnost na koju utječe ili na koju će vjerojatno utjecati degradacija tla ili koja ima interes u postupcima donošenja odluka povezanih s provedbom obveza iz ove Direktive, uključujući **građane**, vlasnike, **upravitelje** i korisnike zemljišta te nevladine organizacije koje promiču zaštitu zdravlja ljudi **ili zdravlja životinja** ili zaštitu okoliša i ispunjavaju sve zahtjeve nacionalnog prava;

Amandman 57

Prijedlog direktive

Članak 3. – stavak 1. – točka 19.a (nova)

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

(19a) „javnost” znači jedna ili više fizičkih ili pravnih osoba i, u skladu s nacionalnim pravom ili praksom, udruženja, organizacije ili skupine tih

osoba;

Amandman 58

Prijedlog direktive

Članak 3. – stavak 1. – točka 20.

Tekst koji je predložila Komisija

(20) „zagađenje tla” znači prisutnost **kemikalije** ili **tvori** u tlu u koncentraciji koja može **biti štetna** za zdravlje ljudi ili okoliš;

Izmjena

(20) „zagađenje tla” znači prisutnost **tvori** ili **materijala** u tlu u koncentraciji koja može **izravno ili neizravno imati štetne učinke** za zdravlje ljudi **ili životinja** ili okoliš;

Amandman 59

Prijedlog direktive

Članak 3. – stavak 1. – točka 23.

Tekst koji je predložila Komisija

(23) „rizik” znači mogućnost štetnih učinaka na zdravlje ljudi ili okoliš zbog izloženosti zagađenju tla;

Izmjena

(23) „rizik” znači mogućnost štetnih učinaka na zdravlje ljudi ili **životinja ili** okoliš zbog izloženosti zagađenju tla;

Amandman 60

Prijedlog direktive

Članak 3. – stavak 1. – točka 26.

Tekst koji je predložila Komisija

(26) „remedijacija tla” znači regeneracija kojom se smanjuju, izoliraju ili imobiliziraju koncentracije kontaminanata u tlu.

Izmjena

(26) „remedijacija tla” znači regeneracija kojom se smanjuju, izoliraju ili imobiliziraju koncentracije kontaminanata u tlu **ispod praga toksičnosti, pri čemu se mogu isključiti velike opasnosti za organizme koji su u dodiru s tim tlom, u cilju poboljšanja ekološkog stanja.**

Amandman 61

Prijedlog direktive

Članak 4. – stavak 1. – podstavak 1.

Tekst koji je predložila Komisija

Države članice uspostavljaju teritorijalne jedinice tla na cijelom svojem državnom području.

Izmjena

Države članice, **uz savjetovanje s lokalnim, regionalnim i međuregionalnim tijelima**, uspostavljaju teritorijalne jedinice tla na **temelju, prema potrebi, postojećih upravnih jedinica** na cijelom svojem državnom području **i na prekograničnim područjima, zajedno sa susjednim državama članicama**.

Amandman 221/rev1

Prijedlog direktive

Članak 4. – stavak 1. – podstavak 2.

Tekst koji je predložila Komisija

Broj teritorijalnih jedinica tla za svaku državu članicu mora odgovarati najmanje broju prostornih jedinica NUTS 1 uspostavljenih na temelju Uredbe (EZ) br. 1059/2003.

Izmjena

Briše se.

Amandman 63

Prijedlog direktive

Članak 4. – stavak 2. – uvodni dio

Tekst koji je predložila Komisija

2. Pri utvrđivanju zemljopisnog opsega teritorijalnih jedinica tla države članice mogu uzeti u obzir **postojeće** upravne jedinice, a unutar svake teritorijalne jedinice **nastoje postići homogenost** s obzirom na sljedeće parametre:

Izmjena

2. Pri utvrđivanju zemljopisnog opsega teritorijalnih jedinica tla države članice mogu uzeti u obzir **postojeću uporabu zemljišta, upravljačke strukture i** upravne jedinice **prioritet se stavlja na postizanje homogenosti** s obzirom na sljedeće parametre:

Amandman 64

Prijedlog direktive

Članak 4. – stavak 2. – točka da (nova)

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

(da) vodna područja u skladu s

Direktivom 2000/60/EZ i vodna tijela koja se upotrebljavaju za zahvaćanje vode namijenjene za ljudsku potrošnju kako su definirana u Direktivi (EU) 2020/2184.

Amandman 224/rev1

Prijedlog direktive

Članak 4. – stavak 2. – točka da (nova)

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

(da) postojanje udaljenih arhipelaških regija s otocima koji su raštrkani, pri čemu svaki otok odgovara teritorijalnoj jedinici tla;

Amandman 226/rev1

Prijedlog direktive

Članak 4. – stavak 2. – točka dc (nova)

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

(dc) primjena programa Copernicus za razgraničenje teritorijalnih jedinica tla;

Amandman 65

Prijedlog direktive

Članak 4. – stavak 2.a (novi)

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

(2a) Države članice, prema potrebi, osiguravaju da teritorijalne jedinice tla susjednih država članica u kojima postoje prekogranični učinci na tlo, usporediva prekogranična uporaba zemljišta ili slične vrijednosti za parametre iz stavka 2. točaka od (a) do (d) međusobno surađuju radi razmjene najboljih praksi. Države članice osiguravaju i da teritorijalne jedinice tla primjenjuju dosljedan pristup s obje strane granice.

Amandman 66

Prijedlog direktive

Članak 4. – stavak 2.b (novi)

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

(2b) Komisija podupire države članice kako bi se osiguralo da njihove teritorijalne jedinice tla surađuju na prekograničnoj osnovi te olakšava usklađivanje sustava praćenja, funkcija prijenosa, plana praćenja i klasifikacije ekološkog stanja na razini deskriptora tla navedenih u Prilogu I.

Amandman 68

Prijedlog direktive

Članak 5. – stavak 1.

Tekst koji je predložila Komisija

Države članice imenuju nadležna tijela koja su na odgovarajućoj razini odgovorna za izvršavanje zadaća utvrđenih u ovoj Direktivi.

Izmjena

Države članice imenuju nadležna tijela koja su na odgovarajućoj razini odgovorna za izvršavanje zadaća utvrđenih u ovoj Direktivi, **uzimajući u obzir postojeće administrativne podjele i odgovornosti, među ostalim u slučaju prekograničnih teritorijalnih jedinica tla.**

Amandman 69

Prijedlog direktive

Članak 5. – stavak 2.

Tekst koji je predložila Komisija

Države članice imenuju jedno nadležno tijelo za svaku teritorijalnu jedinicu tla uspostavljenu u skladu s člankom 4.

Izmjena

Države članice imenuju jedno nadležno tijelo za svaku teritorijalnu jedinicu tla uspostavljenu u skladu s člankom 4.
Države članice mogu imenovati jedno nadležno tijelo za više teritorijalnih jedinica tla.

Amandman 70

Prijedlog direktive

Članak 5. – stavak 2.a (novi)

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

Države članice dostavljaju Komisiji popis nadležnih tijela iz stavaka 1. i 3. ovog članka u skladu s člankom 18. stavkom 3. točkom (b). Komisija vodi ažurirani popis nadležnih tijela na svojim internetskim stranicama.

Amandman 71

Prijedlog direktive

Članak 6. – stavak 1.

Tekst koji je predložila Komisija

1. Države članice uspostavljaju okvir za praćenje koji se temelji na teritorijalnim jedinicama tla uspostavljenima u skladu s člankom 4. stavkom 1. kako bi se osiguralo redovito i točno praćenje zdravlja tla u skladu s ovim člankom i prilogima I. i II.

Izmjena

1. Države članice uspostavljaju okvir za praćenje koji se temelji na teritorijalnim jedinicama tla uspostavljenima u skladu s člankom 4. stavkom 1. kako bi se osiguralo redovito i točno praćenje zdravlja tla u skladu s ovim člankom i prilogima I. i II., **što je dopuna pristupu zasnovanom na procjeni utemeljenim Direktivom 2000/60/EZ.**

Amandman 72

Prijedlog direktive

Članak 6. – stavak 2.

Tekst koji je predložila Komisija

2. Države članice prate zdravlje tla i preuzimanje zemljišta u svakoj teritorijalnoj jedinici tla.

Izmjena

2. Države članice prate zdravlje tla i preuzimanje zemljišta u svakoj teritorijalnoj jedinici tla. **Države članice koriste stručno znanje nacionalnih istraživačkih instituta i postojećih nacionalnih sustava praćenja te dostupne podatke. Aktivnosti praćenja koje provode države članice ne smiju dovesti do financijskog opterećenja za upravitelje zemljišta.**

Amandman 73

Prijedlog direktive

Članak 6. – stavak 3. – točka b

Tekst koji je predložila Komisija

- (b) točkama uzorkovanja tla koje treba utvrditi u skladu s člankom 8. stavkom 2.;

Izmjena

- (b) točkama uzorkovanja tla ***i dubini uzorkovanja*** koje treba utvrditi u skladu s člankom 8. stavkom 2.;

Amandman 74

Prijedlog direktive

Članak 6. – stavak 3. – točka d

Tekst koji je predložila Komisija

- (d) podacima i proizvodima koji se temelje na daljinskom istraživanju iz stavka 5. ovog članka, ako postoje;

Izmjena

- (d) ***znanstveno utemeljenim*** podacima i proizvodima koji se temelje na daljinskom istraživanju iz stavka 5. ovog članka, ako postoje;

Amandman 227/rev1

Prijedlog direktive

Članak 6. – stavak 4.

Tekst koji je predložila Komisija

4. Nakon pristanka predmetnih država članica Komisija provodi redovita mjerenja na uzorcima tla uzetima in situ, na temelju relevantnih deskriptora i metodologija iz članaka 7. i 8., kako bi državama članicama olakšala praćenje zdravlja tla. Država članica koja da pristanak u skladu s ovim stavkom omogućuje Komisiji da provede takvo in situ uzorkovanje tla.

Izmjena

Briše se.

Amandman 76

Prijedlog direktive

Članak 6. – stavak 4.a (novi)

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

4.a Komisija osigurava da se prvo mjerenje tla iz stavka 4. provede do...

[Ured za publikacije: unijeti datum = tri godine nakon datuma stupanja ove Direktive na snagu].

Komisija doprinosi praćenju koje provode države članice uzorkovanjem i analizom najmanje 20 % nacionalnih uzoraka.

Komisija na zahtjev države članice pruža dodatnu pomoć, do najviše 50 % uzorkovanja tijekom prvog nacionalnog kruga praćenja.

Amandman 77

Prijedlog direktive

Članak 6. – stavak 6. – uvodni dio

Tekst koji je predložila Komisija

6. Na temelju postojećih podataka i u roku od dvije godine od stupanja na snagu ove Direktive Komisija i EEA uspostavljaju digitalni portal za podatke o zdravlju tla koji u georeferenciranom formatu prostornih podataka omogućuje pristup barem dostupnim podacima o zdravlju tla koji proizlaze iz:

Izmjena

6. Na temelju postojećih podataka i u roku od dvije godine od stupanja na snagu ove Direktive Komisija i EEA **u skladu s Uredbom (EZ) 223/2009 Europskog parlamenta i Vijeća^{1a}** uspostavljaju digitalni portal za podatke o zdravlju tla koji u georeferenciranom formatu prostornih podataka omogućuje pristup barem dostupnim podacima o zdravlju tla koji proizlaze iz:

^{1a} **Uredba (EZ) br. 223/2009 Europskog parlamenta i Vijeća od 11. ožujka 2009. o europskoj statistici i stavljanju izvan snage Uredbe (EZ, Euratom) br. 1101/2008 Europskog parlamenta i Vijeća o dostavi povjerljivih statističkih podataka Statističkom uredu Europskih zajednica, Uredbe Vijeća (EZ) br. 322/97 o statistici Zajednice i Odluke Vijeća 89/382/EEZ, Euratom o osnivanju Odbora za statistički program Europskih zajednica (SL L 087, 31.3.2009., str. 164.).**

Amandman 78

Prijedlog direktive

Članak 6. – stavak 6.a (novi)

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

6.a Okvir za praćenje tla iz stavaka 3. do 6. temelji se na postojećim okvirima za praćenje na razini Unije i na nacionalnoj razini, uključujući podatke iz Opservatorija za tlo LUCAS.

Amandman 79

Prijedlog direktive

Članak 6. – stavak 7.a (novi)

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

7.a Digitalni portal za podatke o zdravlju tla uključuje paket instrumenata za održivo upravljanje tlom iz članka 10. točke (a).

Amandman 80

Prijedlog direktive

Članak 6. – stavak 8.

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

8. Komisija donosi provedbene akte kako bi utvrdila formate ili metode za razmjenu ili prikupljanje podataka iz stavka 7. ili za uključivanje tih podataka u digitalni portal za podatke o zdravlju tla. Ti se provedbeni akti donose u skladu s postupkom ispitivanja iz članka 21.

8. Komisija donosi provedbene akte kako bi utvrdila formate ili metode za razmjenu ili prikupljanje podataka iz stavka 7. ili za uključivanje tih podataka u digitalni portal za podatke o zdravlju tla, **uz poštovanje prava Unije o zaštiti osobnih podataka**. Ti se provedbeni akti donose u skladu s postupkom ispitivanja iz članka 21.

Amandman 81

Prijedlog direktive

Članak 6. – stavak 8.a (novi)

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

8.a Komisija pruža državama članicama potrebnu izgradnju kapaciteta, pomoć i

savjetodavne usluge te podupire njihove inicijative za praćenje, multilateralno usklađivanje propisa, metoda i arhiva, čime se uklanjaju postojeći nedostaci u podacima i uska grla u radnim procesima razmjenom zajedničkog stručnog znanja. U tu svrhu Komisija se oslanja na postojeće mehanizme, uključujući inicijativu Soil BON.

Amandman 82

Prijedlog direktive

Članak 6.a (novi)

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

Članak 6.a

Učinkovita upotreba i čuvanje uzoraka tla

1. Komisija zajedno s državama članicama i Europskim opservatorijem za tlo uspostavlja mjere kako bi osigurala da fizičke arhive tla, izvadaka DNK-a i digitalne arhive neobrađenih podataka na razini Unije i nacionalnoj razini ostanu dostupni za daljnja istraživanja i inovacije. Komisija i države članice osiguravaju da se uzorci čuvaju na način kojim se omogućava njihova dugoročna održiva upotreba.

2. Do ... [Ured za publikacije: unijeti datum = 12 mjeseci od datuma stupanja na snagu ove Direktive] dostavlja smjernice s referentnim protokolima za upotrebu uzoraka tla na najisplativiji način.

Amandman 83

Prijedlog direktive

Članak 7. – naslov

Tekst koji je predložila Komisija

Deskriptori tla, kriteriji za **zdravo** stanje tla **te** pokazatelji preuzimanja zemljišta i prekrivanja tla

Izmjena

Deskriptori tla, kriteriji za **ekološko** stanje tla, pokazatelji preuzimanja zemljišta i prekrivanja tla

Amandman 228

Prijedlog direktive

Članak 7. – stavak 1. – podstavak 1.

Tekst koji je predložila Komisija

Pri praćenju i procjeni **zdravlja** tla države članice **primjenjuju** deskriptore tla **i kriterije zdravlja** tla navedene u Prilogu I.

Izmjena

Pri praćenju i procjeni tla države članice **mogu primjenjivati** deskriptore tla **koji najbolje prikazuju svojstva za svaku vrstu tla na nacionalnoj razini** navedene u Prilogu I.

Amandman 85

Prijedlog direktive

Članak 7. – stavak 2.

Tekst koji je predložila Komisija

2. Države članice **mogu prilagoditi deskriptore tla i kriterije zdravlja tla iz dijela A** Priloga I. **u skladu sa specifikacijama iz drugog i trećeg stupca u dijelu A** Priloga I.

Izmjena

2. Države članice **odabiru odgovarajuću razinu za plan praćenja tla za koji ispunjavaju uvjete u skladu s uvjetima iz** Priloga I. **i osiguravaju da su uvršteni barem svi deskriptori tla iz dijela A** Priloga I.

Amandman 86

Prijedlog direktive

Članak 7. – stavak 3.

Tekst koji je predložila Komisija

3. Države članice određuju organske kontaminante za deskriptor tla povezan sa zagađenjem tla iz dijela **B** Priloga I.

Izmjena

3. Države članice određuju organske kontaminante za deskriptor tla povezan sa zagađenjem tla iz dijela **A** Priloga I.

Amandman 87

Prijedlog direktive

Članak 7. – stavak 4.

Tekst koji je predložila Komisija

4. **Države članice utvrđuju kriterije**

Izmjena

Briše se.

zdravlja tla za deskriptore tla navedene u dijelu B Priloga I. u skladu s odredbama iz trećeg stupca dijela B Priloga I.

Amandman 88

Prijedlog direktive

Članak 7. – stavak 5.

Tekst koji je predložila Komisija

5. Za potrebe praćenja države članice mogu utvrditi dodatne deskriptore tla i pokazatelje preuzimanja zemljišta, uključujući, ali ne ograničavajući se na **neobvezne** deskriptore i pokazatelje navedene u **dijelovima C i D** Priloga I. („**dodatni deskriptori tla**” i „**dodatni pokazatelji preuzimanja zemljišta**”).

Izmjena

5. Za potrebe praćenja države članice mogu utvrditi dodatne deskriptore tla i pokazatelje preuzimanja zemljišta, uključujući, ali ne ograničavajući se na deskriptore i pokazatelje navedene u **dijelu D** Priloga I.

Amandman 89

Prijedlog direktive

Članak 7. – stavak 6.

Tekst koji je predložila Komisija

6. Države članice obavješćuju Komisiju o utvrđivanju ili prilagodbi deskriptora tla, pokazatelja preuzimanja zemljišta i kriterija zdravlja tla u skladu sa stavcima od 2. do 5. ovog članka.

Izmjena

6. Države članice obavješćuju Komisiju o utvrđivanju ili prilagodbi deskriptora tla, pokazatelja preuzimanja zemljišta i kriterija zdravlja tla u skladu sa stavcima od 2. do 5. ovog članka i s člankom 9.

Amandman 90

Prijedlog direktive

Članak 8. – stavak 1.

Tekst koji je predložila Komisija

1. Države članice određuju točke uzorkovanja primjenom metodologije navedene u **dijelu A Priloga II.**

Izmjena

1. Države članice određuju točke uzorkovanja primjenom metodologije navedene u **Prilogu I. u skladu s odabranom razinom za plan praćenja tla, uzimajući u obzir procjene rizika na temelju postojećih sustava praćenja.**

Amandman 91

Prijedlog direktive

Članak 8. – stavak 2. – točka a

Tekst koji je predložila Komisija

- (a) vrijednosti deskriptora tla kako je utvrđeno u Prilogu I.;

Izmjena

- (a) vrijednosti deskriptora tla ***u skladu s odabranom razinom za plan praćenja tla*** kako je utvrđeno u Prilogu I.;

Amandman 92

Prijedlog direktive

Članak 8. – stavak 3. – podstavak 1. – točka a

Tekst koji je predložila Komisija

- (a) metodologije za utvrđivanje ili procjenu vrijednosti deskriptora tla iz dijela B Priloga II.;

Izmjena

- (a) metodologije za utvrđivanje ili procjenu vrijednosti deskriptora tla iz Priloga II.;

Amandman 93

Prijedlog direktive

Članak 8. – stavak 3. – podstavak 2.

Tekst koji je predložila Komisija

Države članice mogu primjenjivati druge metodologije osim onih navedenih u točkama (a) i (b) prvog podstavka pod uvjetom da su dostupne validirane funkcije prijenosa, kako se zahtijeva u četvrtom stupcu dijela B Priloga II.

Izmjena

Države članice mogu primjenjivati druge metodologije osim onih navedenih u točkama (a) i (b) prvog podstavka pod uvjetom da su dostupne validirane funkcije prijenosa ***ili da se one mogu procijeniti usporedbom podataka preuzetih na nacionalnoj razini s in situ praćenjem koje koordinira Komisija***, kako se zahtijeva u četvrtom stupcu dijela B Priloga II.

Amandman 94

Prijedlog direktive

Članak 8. – stavak 4.

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

4. Države članice osiguravaju da se prva mjerenja tla provode najkasnije do...(Ured za publikacije: unijeti datum = **četiri** godine nakon datuma stupanja na snagu ove Direktive).

4. Države članice osiguravaju da se prva mjerenja tla provode najkasnije do...(Ured za publikacije: unijeti datum = **tri** godine nakon datuma stupanja na snagu ove Direktive).

Amandman 95

Prijedlog direktive

Članak 8. – stavak 5.

Tekst koji je predložila Komisija

5. Države članice osiguravaju da se nova mjerenja tla provode najmanje svakih **pet** godina.

Države članice osiguravaju da se vrijednost pokazatelja preuzimanja zemljišta i prekrivanja tla ažurira najmanje **jednom godišnje**.

Izmjena

5. Države članice osiguravaju da se nova mjerenja tla provode najmanje svakih **šest** godina **ili ranije kad god se sumnja na promjenu stanja tla. Države članice također olakšavaju provedbu in situ praćenje tla koje koordinira Komisija.**

Države članice osiguravaju da se vrijednost pokazatelja preuzimanja zemljišta i prekrivanja tla ažurira najmanje **svake dvije godine**.

Amandman 96

Prijedlog direktive

Članak 8. – stavak 6.

Tekst koji je predložila Komisija

6. Komisija je ovlaštena za donošenje delegiranih akata u skladu s člankom 20. radi izmjene Priloga II. kako bi se u njemu navedene referentne metodologije prilagodile znanstvenom i tehničkom napretku, **osobito ako se vrijednosti deskriptora tla mogu utvrditi daljinskim istraživanjem iz članka 6. stavka 5.**

Izmjena

6. Komisija je ovlaštena za donošenje delegiranih akata u skladu s člankom 20. radi izmjene Priloga II. kako bi se u njemu navedene referentne metodologije prilagodile znanstvenom i tehničkom napretku.

Amandman 97

Prijedlog direktive

Članak 9. – stavak 1. – podstavak 1.

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

Države članice procjenjuju zdravlje tla u svim svojim teritorijalnim jedinicama tla na temelju podataka prikupljenih u kontekstu praćenja iz članaka 6., 7. i 8. za svaki deskriptor tla iz *dijelova A i B* Priloga I.

Države članice procjenjuju zdravlje tla u svim svojim teritorijalnim jedinicama tla na temelju podataka prikupljenih u kontekstu praćenja iz članaka 6., 7. i 8. za svaki deskriptor tla iz Priloga I., *u skladu s odabranom razinom za plan praćenja tla i uzimajući u obzir povijesne i prirodne okolnosti tla.*

Amandman 98

Prijedlog direktive

Članak 9. – stavak 1. – podstavak 2.

Tekst koji je predložila Komisija

Države članice isto tako uzimaju u obzir podatke prikupljene u kontekstu istraživanja tla iz članka 14.

Izmjena

Države članice *za procjenu ekološkog stanja tla* isto tako uzimaju u obzir podatke prikupljene u kontekstu istraživanja tla iz članka 14.

Amandman 99

Prijedlog direktive

Članak 9. – stavak 1. – podstavak 3.

Tekst koji je predložila Komisija

Države članice osiguravaju da se procjene *zdravlja* tla provode barem svakih *pet* godina te da se prva procjena *zdravlja tla* provede do... (Ured za publikacije: unijeti datum = pet godina nakon datuma stupanja na snagu ove Direktive).

Izmjena

Države članice osiguravaju da se procjene *ekološkog stanja* tla provode barem svakih *šest* godina te da se prva procjena provede do... (Ured za publikacije: unijeti datum = pet godina nakon datuma stupanja na snagu ove Direktive), *popraćena izvješćem o relativnim poboljšanjima, trendovima, napretku ili nazadovanju.*

Amandman 100

Prijedlog direktive

Članak 9. – stavak 2. – podstavak 1.

Tekst koji je predložila Komisija

Tlo se smatra zdravim u skladu s ovom Direktivom ako *su ispunjeni sljedeći kumulativni uvjeti:*

Izmjena

Tlo se smatra zdravim u skladu s ovom Direktivom ako *je tlo klasificirano kao dobrog ili izvrsnog ekološkog stanja.*

- (a) vrijednosti za sve deskriptore tla iz dijela A Priloga I. ispunjavaju kriterije utvrđene u tom dijelu i, prema potrebi, prilagođene u skladu s člankom 7.;
- (b) vrijednosti za sve deskriptore tla navedene u dijelu B Priloga I. ispunjavaju kriterije utvrđene u skladu s člankom 7.

Amandman 101

Prijedlog direktive

Članak 9. – stavak 2. – podstavak 2.

Tekst koji je predložila Komisija

(„zdravo tlo”). Odstupajući od prvog podstavka, pri procjeni tla unutar zemljišta navedenog u četvrtom stupcu Priloga I. ne uzimaju se u obzir vrijednosti koje su za to zemljište navedene u trećem stupcu.

Izmjena

Briše se.

Amandman 102

Prijedlog direktive

Članak 9. – stavak 2. – podstavak 3.

Tekst koji je predložila Komisija

Tlo je nezdravo ako nije ispunjen najmanje jedan od kriterija iz prvog podstavka („nezdravo tlo”).

Izmjena

Briše se.

Amandman 103

Prijedlog direktive

Članak 9. – stavak 3. – podstavak 1.

Tekst koji je predložila Komisija

Države članice analiziraju vrijednosti za deskriptore tla navedene u **dijelu C** Priloga I. i procjenjuju je li došlo do kritičnog gubitka usluga ekosustava, uzimajući u obzir relevantne podatke i

Izmjena

Države članice analiziraju vrijednosti za deskriptore tla navedene u **dijelovima A, B i C** Priloga I., **u skladu s odabranom razinom za plan praćenja tla**, i procjenjuju je li došlo do kritičnog gubitka

dostupne znanstvene spoznaje.

bioraznolikosti tla i usluga ekosustava, uzimajući u obzir relevantne podatke i dostupne znanstvene spoznaje.

Amandman 104

Prijedlog direktive

Članak 9. – stavak 4.

Tekst koji je predložila Komisija

4. Na temelju procjene zdravlja tla provedene u skladu s ovim člankom nadležno tijelo, prema potrebi u koordinaciji s lokalnim, regionalnim i nacionalnim tijelima, u svakoj teritorijalnoj jedinici tla utvrđuje područja koja **predstavljaju nezdravo tlo** i obavješćuje javnost u skladu s člankom 19.

Izmjena

4. Na temelju procjene zdravlja tla provedene u skladu s ovim člankom nadležno tijelo, prema potrebi u koordinaciji s lokalnim, regionalnim i nacionalnim tijelima, u svakoj teritorijalnoj jedinici tla utvrđuje područja **tla** koja **nisu izvrsnog ekološkog stanja ili dobrog ekološkog stanja** i obavješćuje javnost u skladu s člankom 19.

Amandman 105

Prijedlog direktive

Članak 9. – stavak 4.a (novi)

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

4.a Komisija do 31. prosinca 2026. donosi delegirane akte u skladu s člankom 20. radi dopune ove Uredbe utvrđivanjem metodologije za određivanje graničnih vrijednosti za deskriptore tla u Prilogu I. za svako ekološko stanje tla. U toj metodologiji uzimaju se u obzir najnoviji znanstveni dokazi kao i različiti klimatski uvjeti i vrste tla.

Amandman 106

Prijedlog direktive

Članak 9. – stavak 4.b (novi)

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

4.b Države članice do 30. lipnja 2028. Komisiji podnose nacrt graničnih

vrijednosti za deskriptore tla iz Priloga I., uzimajući u obzir klimatske uvjete, vrstu tla i vrstu zemljišta, zajedno sa znanstvenim obrazloženjem i dokazima na kojima su temeljile svoje odluke.

Amandman 107

Prijedlog direktive

Članak 9. – stavak 4.c (novi)

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

4.c U roku od šest mjeseci od datuma podnošenja nacrt graničnih vrijednosti iz stavka 4.b Komisija iznosi primjedbe na nacrt graničnih vrijednosti, procjenjujući znanstvenu opravdanost i osiguravajući jednake uvjete na unutarnjem tržištu. Na zahtjev Komisije, države članice dostavljaju Komisiji sve dodatne nužne informacije i, prema potrebi, revidiraju predložene granične vrijednosti.

Amandman 108

Prijedlog direktive

Članak 9. – stavak 4.d (novi)

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

4.d Pod uvjetom da su sve primjedbe Komisije u skladu sa stavkom 4.c uzete u obzir na odgovarajući način, Komisija provedbenim aktima odobrava granične vrijednosti najkasnije do 31. prosinca 2029.

Amandman 110

Prijedlog direktive

Članak 9. – stavak 4.f (novi)

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

4.f Pri primjeni 2. razine za plan praćenja tla države članice imaju pravo na 20 % varijacije u odnosu na granične vrijednosti utvrđene u skladu sa stavkom 4.d.

Amandman 111

Prijedlog direktive

Članak 9. – stavak 5. – podstavak 1.

Tekst koji je predložila Komisija

Države članice uspostavljaju mehanizam za dobrovoljno certificiranje zdravlja tla za vlasnike i upravitelje zemljišta u skladu s uvjetima iz stavka 2. ovog članka.

Izmjena

Briše se.

Amandman 112

Prijedlog direktive

Članak 9. – stavak 5. – podstavak 2.

Tekst koji je predložila Komisija

Komisija može donijeti provedbene akte radi usklađivanja formata certificiranja zdravlja tla. Ti se provedbeni akti donose u skladu s postupkom ispitivanja iz članka 21.

Izmjena

Briše se.

Amandman 113

Prijedlog direktive

Članak 9. – stavak 6.

Tekst koji je predložila Komisija

6. Države članice dostavljaju podatke o zdravlju tla i procjenu iz članaka od 6. do 9. relevantnim vlasnicima i upraviteljima zemljišta na **njihov zahtjev**, osobito kako bi doprinijele razvoju smjernica iz članka 10. stavka 3.

Izmjena

6. Države članice dostavljaju podatke o zdravlju tla i procjenu iz članaka od 6. do 9. relevantnim vlasnicima i upraviteljima zemljišta **i stavljaju ih na raspolaganje bez naknade**, osobito kako bi doprinijele razvoju smjernica iz članka 10. stavka 3. **Države članice osiguravaju da istraživačke ustanove imaju jednostavan i stalan besplatan pristup uzorcima,**

Amandman 248

Prijedlog direktive

Članak 10. – stavak 1.

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

1. Od (Ured za publikacije: unijeti datum = četiri godine nakon datuma stupanja na snagu ove Direktive) države članice poduzimaju barem sljedeće mjere, uzimajući u obzir vrstu, namjenu i stanje tla:

Briše se.

(a) definiranje praksi održivog upravljanja tlom uz poštovanje načelâ održivog upravljanja tlom navedenih u Prilogu III., koje treba postupno provoditi na svim tlima kojima se upravlja i, na temelju rezultata procjena tla provedenih u skladu s člankom 9., praksi regeneracije koje će se postupno primjenjivati na nezdravim tlima u državama članicama;

(b) definiranje praksi upravljanja tlom i drugih praksi koje negativno utječu na zdravlje tla koje upravitelji tla trebaju izbjegavati.

Pri utvrđivanju praksi i mjera iz ovog stavka države članice uzimaju u obzir programe, planove, ciljne vrijednosti i mjere navedene u Prilogu IV. te najnovije znanstvene spoznaje, uključujući rezultate misije „Plan za tlo za Europu” u sklopu programa Obzor Europa.

Države članice utvrđuju sinergije s programima, planovima i mjerama iz Priloga IV. Podaci o praćenju zdravlja tla, rezultati procjena zdravlja tla, analiza iz članka 9. i održive mjere upravljanja tlom služe kao temelj za izradu programa, planova i mjera utvrđenih u Prilogu IV.

Države članice osiguravaju da je proces razrade praksi iz prvog podstavka otvoren, uključiv i djelotvoran te da je u njega

uključena zainteresirana javnost, osobito vlasnici i upravitelji zemljišta, kojoj se nude pravovremene i djelotvorne mogućnosti za sudjelovanje u toj razradi.

Amandmani 120 i 249

Prijedlog direktive

Članak 10. – stavak 2. – podstavak 1.

Tekst koji je predložila Komisija

Države članice upraviteljima tla, vlasnicima zemljišta i relevantnim tijelima osiguravaju jednostavan pristup nepristranim i neovisnim savjetima o održivom upravljanju tlom, aktivnostima osposobljavanja i izgradnji kapaciteta.

Izmjena

Države članice upraviteljima tla, vlasnicima **i upraviteljima** zemljišta i relevantnim tijelima osiguravaju jednostavan **i jednak** pristup nepristranim i neovisnim savjetima o održivom upravljanju tlom, aktivnostima osposobljavanja i izgradnji kapaciteta **u svim teritorijalnim jedinicama tla.**

Amandmani 121 i 250

Prijedlog direktive

Članak 10. – stavak 2. – podstavak 2. – točka b

Tekst koji je predložila Komisija

(b) promicanje istraživanja i provedbe **holističkih** koncepata upravljanja tlom;

Izmjena

(b) promicanje istraživanja, **inovacija, znanosti za građane i poticanje** provedbe **održivih** koncepata upravljanja tlom;

Amandman 122

Prijedlog direktive

Članak 10. – stavak 2. – podstavak 2. – točka c

Tekst koji je predložila Komisija

(c) objavljivanje redovito ažuriranog popisa dostupnih instrumenata financiranja

Izmjena

(c) objavljivanje redovito ažuriranog popisa dostupnih instrumenata financiranja

i aktivnosti kojima se podupire provedba održivog upravljanja tlom.

i aktivnosti kojima se podupire provedba održivog upravljanja tlom **i drugih aktivnosti za potporu provedbi ove Direktive, uključujući istraživanje i znanost za građane.**

Amandman 251

Prijedlog direktive

Članak 10. – stavak 3.

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

3. Države članice redovito procjenjuju djelotvornost mjera poduzetih u skladu s ovim člankom te, prema potrebi, preispituju i revidiraju te mjere, uzimajući u obzir praćenje i procjenu zdravlja tla iz članaka od 6. do 9.

Briše se.

Amandmani 123 i 252

Prijedlog direktive

Članak 10. – stavak 4.

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

4. Komisija je ovlaštena za donošenje delegiranih akata u skladu s člankom 20. radi izmjene Priloga III. kako bi se načela održivog upravljanja tlom prilagodila znanstvenom i tehničkom napretku.

Briše se.

Amandman 124

Prijedlog direktive

Članak 10. – stavak 4.a (novi)

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

4.a Komisija, na zahtjev, pomaže državama članicama i pruža im smjernice u vezi s razvojem posebnih mjera povezanih s načelima održivog upravljanja tlom navedenima u Prilogu III.

Amandman 125

Prijedlog direktive

Članak 10.a (novi)

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

Članak 10.a

***Paket instrumenata za održivo upravljanje
tlom***

1. Kako bi poduprla provedbu ove Direktive, Komisija uspostavlja paket instrumenata za održivo upravljanje tлом koji upraviteljima tla pruža praktične informacije o primjeni praksi održivog upravljanja tлом, uključujući informacije koje pružaju države članice.

2. Paket instrumenata sadržava:

(a) preporuke i primjere najbolje prakse nadležnih tijela država članica za praćenje učinka praksi upravljanja tлом te informacije o učinku takvih praksi na različite usluge ekosustava i prijetnje tlu;

(b) informacije specifične za kontekst koje se odnose na kombinacije vrste tla, upotrebe zemljišta i klimatskih uvjeta;

(c) novo znanje iz istraživanja i inovacija, među ostalim iz misije Obzora Europa „Plan za tlo za Europu”;

(d) druge relevantne informacije koje je prikupila Komisija ili koje su joj dostavile države članice.

3. Paket instrumenata mora biti javno dostupan i besplatan te uključen u digitalni portal za podatke o zdravlju tla uspostavljen u skladu s člankom 6. stavkom 6.

Komisija aktivno ažurira i poduzima sve odgovarajuće mjere kako bi sadržaj paketa instrumenata promicala upraviteljima zemljišta.

Amandman 126

Prijedlog direktive

Članak 11. – naslov

Tekst koji je predložila Komisija
Načela ublažavanja preuzimanja zemljišta

Izmjena
Ublažavanje preuzimanja zemljišta

Amandman 127

Prijedlog direktive

Članak 11. – stavak 1. – uvodni dio

Tekst koji je predložila Komisija
Kad je riječ o preuzimanja zemljišta, države članice **jamče poštovanje sljedećih načela**:

Izmjena
Kad je riječ o preuzimanja zemljišta, države članice **razmatraju sljedeće mjere, uzimajući u obzir lokalne specifičnosti i socioekonomske učinke**:

Amandmani 128 i 254

Prijedlog direktive

Članak 11. – stavak 1. – točka a – uvodni dio

Tekst koji je predložila Komisija
(a) izbjegavanje ili smanjenje, koliko je to tehnički i gospodarski moguće, gubitka kapaciteta tla za pružanje višestrukih usluga ekosustava, uključujući proizvodnju hrane, na sljedeće načine:

Izmjena
(a) izbjegavanje ili smanjenje, koliko je to tehnički, **socijalno** i gospodarski moguće, gubitka kapaciteta tla za pružanje višestrukih usluga ekosustava **i drugih usluga**, uključujući **poljoprivredu**, proizvodnju hrane **i održivo upravljanje šumama**, na sljedeće načine:

Amandman 129

Prijedlog direktive

Članak 11. – stavak 1. – točka a – podtočka i.

Tekst koji je predložila Komisija
i. smanjenjem područja na koje utječe preuzimanja zemljišta u **mjeri u kojoj je to moguće i**

Izmjena
i. smanjenjem područja na koje utječe preuzimanja zemljišta u **najvećoj mogućoj mjeri**;

Amandman 130

Prijedlog direktive

Članak 11. – stavak 1. – točka a – podtočka ii.

Tekst koji je predložila Komisija

- ii. **odabirom područja** na kojima bi se gubitak usluga ekosustava sveo na najmanju mjeru *i*

Izmjena

- ii. **davanjem prednosti područjima** na kojima bi se gubitak usluga ekosustava sveo na najmanju mjeru;

Amandman 131

Prijedlog direktive

Članak 11. – stavak 1. – točka a – podtočka iii.

Tekst koji je predložila Komisija

- iii. provedbom preuzimanja zemljišta na način **da se negativni učinak na tlo što više smanji**;

Izmjena

- iii. provedbom preuzimanja zemljišta na način **koji je u skladu s održivim razvojem, uključujući očuvanje plodnosti tla, bioraznolikosti te propusnosti, filtriranja i zadržavanja vode u mjeri u kojoj je to moguće**;

Amandman 132

Prijedlog direktive

Članak 11. – stavak 1. – točka b

Tekst koji je predložila Komisija

- (b) nadoknađivanje, koliko je god to moguće, gubitka kapaciteta tla za pružanje višestrukih usluga ekosustava.

Izmjena

- (b) nadoknađivanje, **ako i** koliko je god to moguće, gubitka kapaciteta tla za pružanje višestrukih usluga ekosustava. **Takvo se nadoknađivanje, po potrebi, može izvršiti na ukupnoj ili prekograničnoj razini između država članica ako teritorijalne jedinice tla imaju iste značajke kao i povezana teritorijalna jedinica tla u susjednoj državi članici ili prekogranična teritorijalna jedinica tla.**

Amandman 133

Prijedlog direktive

Članak 11. – stavak 1. – točka ba (nova)

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

- (ba) donošenje mjera kojima se**

osigurava pravičnu naknadu vlasnicima zemljišta u slučaju preuzimanja zemljišta;

Amandman 134

Prijedlog direktive

Članak 11. – stavak 1. – točka bb (nova)

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

(bb) uvođenje mjera za sprečavanje ili ograničavanje preuzimanja zemljišta, uključujući mapiranje napuštenih neiskorištenih industrijskih područja i industrijskih lokacija te poticaje za obnovu i ponovnu uporabu napuštenih područja s prekrivenim tlom.

Amandman 135

Prijedlog direktive

Članak 12. – stavak 1.

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

1. Države članice upravljaju rizicima koje potencijalno zagađene lokacije i zagađene lokacije predstavljaju za zdravlje ljudi i okoliš te ih održavaju na prihvatljivim razinama, uzimajući u obzir učinak zagađenja tla na okoliš, društvo i gospodarstvo te mjere za smanjenje rizika poduzete u skladu s člankom 15. stavkom 4.

1. Države članice upravljaju rizicima koje potencijalno zagađene lokacije i zagađene lokacije predstavljaju za zdravlje ljudi i **životinja te** okoliš, **smanjuju ih** te ih održavaju na prihvatljivim razinama s **obzirom na namjenu tla**, uzimajući u obzir učinak zagađenja tla na okoliš, društvo i gospodarstvo te mjere za smanjenje rizika poduzete u skladu s člankom 15. stavkom 4.

Amandman 136

Prijedlog direktive

Članak 12. – stavak 4. – uvodni dio

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

4. **Zainteresiranoj** javnosti **pružaju se** sljedeće mogućnosti za pravovremeno i učinkovito djelovanje:

4. Javnosti **se pružaju** sljedeće mogućnosti za pravovremeno i učinkovito djelovanje:

Amandman 137

Prijedlog direktive

Članak 12. – stavak 4. – točka a

Tekst koji je predložila Komisija

- (a) sudjelovanje u uvođenju i konkretnoj primjeni pristupa koji se temelji na riziku kako je utvrđeno u ovom članku;

Izmjena

- (a) sudjelovanje u uvođenju i konkretnoj primjeni pristupa koji se temelji na riziku kako je utvrđeno u ovom članku, ***utvrđivanju potencijalno zagađenih lokacija u skladu s člankom 13., istraživanju potencijalno zagađenih lokacija u skladu s člankom 14. te procjeni i upravljanju zagađenim lokacijama u skladu s člankom 15., dok su sve opcije još uvijek dostupne;***

Amandman 138

Prijedlog direktive

Članak 12. – stavak 4. – točka b

Tekst koji je predložila Komisija

- (b) pružanje informacija relevantnih za ***utvrđivanje potencijalno zagađenih lokacija u skladu s člankom 13., istraživanje potencijalno zagađenih lokacija u skladu s člankom 14. i upravljanje zagađenim lokacijama u skladu s člankom 15.;***

Izmjena

- (b) pružanje informacija ***i dokaza*** relevantnih za ***aktivnosti iz točke (a) u bilo kojem trenutku, kao što su biomonitoring ljudi ili podaci o praćenju okoliša;***

Amandman 139

Prijedlog direktive

Članak 12. – stavak 4.a (novi)

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

4.a Za potrebe stavka 4.a države članice osiguravaju da se javnost pravodobno, na odgovarajući i učinkovit način, među ostalim putem javnih obavijesti i elektroničkih medija, obavještava o svim relevantnim informacijama.

Amandman 140

Prijedlog direktive

Članak 12. – stavak 4.b (novi)

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

4.b Države članice pri provedbi odredaba ovog poglavlja i u pogledu deskriptora tla za zagađenje tla navedenih u Prilogu I. uzimaju u obzir informacije dostavljene u skladu sa stavkom 4.

Amandman 141

Prijedlog direktive

Članak 12. – stavak 4.c (novi)

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

4.c Ako dokazi pokazuju da je došlo do raspršenog onečišćenja tla ili izloženosti dotičnoj tvari ili smjesi putem tla, nadležno tijelo pokreće postupak upravljanja rizikom. Ako dokazi ukazuju na nedostatak informacija o riziku za zdravlje ljudi ili životinja ili za okoliš koji predstavlja opasna tvar ili smjesa prisutna u tlu, nadležno tijelo prema potrebi dodatno istražuje kako bi se poduzele mjere upravljanja rizikom u skladu s načelom predostrožnosti.

Amandman 142

Prijedlog direktive

Članak 12. – stavak 4.d (novi)

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

4.d Države članice odmah obavješćuju javnost o svim odlukama ili mjerama poduzetima u skladu sa stavcima 4. i 4.c te o razlozima i razmatranjima na kojima se predmetna odluka ili mjera temelji, uključujući objašnjenje načina na koji je informacija uzeta u obzir.

Amandman 143

Prijedlog direktive

Članak 13. – stavak 1.

Tekst koji je predložila Komisija

1. Države članice sustavno i aktivno utvrđuju sve lokacije na kojima se sumnja na zagađenje tla, na temelju dokaza prikupljenih svim **raspoloživim** sredstvima („potencijalno zagađene lokacije”).

Izmjena

1. Države članice sustavno i aktivno utvrđuju sve lokacije na kojima se sumnja na zagađenje tla, na temelju dokaza prikupljenih svim **primjerenim** sredstvima, **uključujući doprinose građana i utvrđene postupke** („potencijalno zagađene lokacije”).

Amandman 144

Prijedlog direktive

Članak 13. – stavak 2. – podstavak 1. – točka d

Tekst koji je predložila Komisija

(d) obavljanje djelatnosti iz Priloga III. Direktivi 2004/35/EZ Europskog parlamenta i Vijeća⁷⁷;

Izmjena

Briše se.

77 Direktiva 2004/35/EZ Europskog parlamenta i Vijeća od 21. travnja 2004. o odgovornosti za okoliš u pogledu sprečavanja i otklanjanja štete u okolišu (SL L 143, 30.4.2004., str. 56.)

Amandman 145

Prijedlog direktive

Članak 13. – stavak 2. – podstavak 1. – točka fa (nova)

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

(fa) područja koja se koriste za zahvaćanje pitke vode;

Amandman 146

Prijedlog direktive

Članak 13. – stavak 2. – podstavak 1. – točka ga (nova)

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

(ga) pojavu bilo koje bolesti za koju se pretpostavlja da je povezana s izloženošću zagađenju putem tla;

Amandman 147

Prijedlog direktive

Članak 13. – stavak 1. – podstavak 1. – točka gb (nova)

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

(gb) sve informacije koje dostave javna tijela ili tijela država članica.

Amandman 148

Prijedlog direktive

Članak 14. – stavak 1.

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

1. Države članice osiguravaju da se na svim potencijalno zagađenim lokacijama utvrđenima u skladu s člankom 13. provede istraživanje tla.

1. Države članice osiguravaju da se na svim potencijalno zagađenim lokacijama utvrđenima u skladu s člankom 13. provede istraživanje tla, **u skladu s prioritetima.**

Amandman 149

Prijedlog direktive

Članak 14. – stavak 2. – podstavak 1.

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

Države članice utvrđuju pravila o rokovima, sadržaju, obliku i određivanju prioriteta istraživanja tla. Ta se pravila utvrđuju u skladu s pristupom koji se temelji na riziku iz članka 12. i popisom aktivnosti koje predstavljaju rizik od potencijalnog zagađenja iz članka 13. stavka 2. drugog podstavka.

Države članice utvrđuju pravila o rokovima, sadržaju, obliku i određivanju prioriteta istraživanja tla, **uzimajući u obzir okolišne, društvene i gospodarske aspekte.** Ta se pravila utvrđuju u skladu s pristupom koji se temelji na riziku iz članka 12. i popisom aktivnosti koje predstavljaju rizik od potencijalnog zagađenja iz članka 13. stavka 2. drugog podstavka.

Amandman 150

Prijedlog direktive

Članak 14. – stavak 2. – podstavak 1a. (novi)

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

Potencijalno zagađene lokacije koje se nalaze na područjima koja se upotrebljavaju za zahvaćanje vode za ljudsku potrošnju imaju prednost pri istraživanju tla.

Amandman 151

Prijedlog direktive

Članak 15. – stavak 2.

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

2. Države članice definiraju što predstavlja neprihvatljiv rizik za zdravlje ljudi i okoliš koji proizlazi iz zagađenih lokacija uzimajući u obzir postojeće znanstvene spoznaje, načelo predostrožnosti, lokalne specifičnosti te trenutačno i buduće korištenje zemljišta.

2. Države članice definiraju što predstavlja neprihvatljiv rizik za zdravlje ljudi ***i životinja*** i okoliš koji proizlazi iz zagađenih lokacija uzimajući u obzir postojeće znanstvene spoznaje, ***mišljenje zdravstvenih djelatnika i zdravstvenih tijela***, načelo predostrožnosti, lokalne specifičnosti te trenutačno i buduće korištenje zemljišta.

Amandman 152

Prijedlog direktive

Članak 15. – stavak 3.

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

3. Za svaku zagađenu lokaciju utvrđenu u skladu s člankom 14. ili na bilo koji drugi način odgovorno nadležno tijelo provodi procjenu specifičnu za određenu lokaciju za trenutačno i planirano korištenje zemljišta kako bi utvrdilo predstavlja li zagađena lokacija neprihvatljiv rizik za zdravlje ljudi ili okoliš.

3. Za svaku zagađenu lokaciju utvrđenu u skladu s člankom 14. ili na bilo koji drugi način odgovorno nadležno tijelo provodi procjenu specifičnu za određenu lokaciju za trenutačno i planirano korištenje zemljišta kako bi utvrdilo predstavlja li zagađena lokacija neprihvatljiv rizik za zdravlje ljudi ***i životinja*** ili okoliš.

Amandman 153

Prijedlog direktive

Članak 15. – stavak 3.a (novi)

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

3.a Države članice mogu, prema potrebi, smatrati dostatnima procjene koje su provedene u skladu s direktivi 2010/75/EU, 2011/92/EU ili 2012/18/EU.

Amandman 154

Prijedlog direktive

Članak 15. – stavak 4.

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

4. Na temelju rezultata procjene iz stavka 3. odgovorno nadležno tijelo **poduzima** odgovarajuće mjere kako bi se rizici smanjili na razinu koja je prihvatljiva za zdravlje ljudi i okoliš („mjere za smanjenje rizika”).

4. Na temelju rezultata procjene iz stavka 3. odgovorno nadležno tijelo **osigurava da su poduzete** odgovarajuće mjere kako bi se rizici smanjili na razinu koja je prihvatljiva za zdravlje ljudi i okoliš („mjere za smanjenje rizika”).

Amandman 155

Prijedlog direktive

Članak 15. – stavak 5. – podstavak 1.

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

Mjere za smanjenje rizika **moгу** se **sastojati od mjera** iz Priloga V. Pri odlučivanju o odgovarajućim mjerama za smanjenje rizika nadležno tijelo uzima u obzir troškove, koristi, djelotvornost, trajnost i tehničku izvedivost dostupnih mjera za smanjenje rizika.

Mjere za smanjenje rizika **temelje se na mjerama** iz Priloga V. Pri odlučivanju o odgovarajućim mjerama za smanjenje rizika nadležno tijelo uzima u obzir troškove, koristi, djelotvornost, trajnost i tehničku izvedivost dostupnih mjera za smanjenje rizika **u kratkoročnom i dugoročnom razdoblju. Države članice uvijek nastoje spriječiti i ukloniti onečišćenje tla.**

Amandman 156

Prijedlog direktive

Članak 15. – stavak 5. – podstavak 2.

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

Mjere za smanjenje rizika koje utječu na okolna vodna tijela koja se upotrebljavaju za zahvaćanje vode namijenjene za ljudsku potrošnju moraju biti u skladu s prihvatljivim standardima rizika utvrđenima u Direktivi (EU) 2020/2184.

Amandman 157

Prijedlog direktive

Članak 15. – stavak 5.a (novi)

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

5.a Komisija je ovlaštena za donošenje delegiranih akata u skladu s člankom 20. za dopunu ove Direktive utvrđivanjem maksimalnih dopuštenih vrijednosti u vezi s definicijom neprihvatljivog rizika za zdravlje i okoliš koji proizlazi iz zagađenih lokacija iz stavka 2.

Amandman 158

Prijedlog direktive

Članak 16. – stavak 4. – podstavak 1.

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

Države članice objavljuju registar i informacije iz stavaka 1. i 2. Nadležno tijelo može odbiti ili ograničiti objavljivanje informacija ako su ispunjeni uvjeti iz članka 4. Direktive 2003/4/EZ Europskog parlamenta i Vijeća⁷⁸.

Države članice ***pristupačno, na korisnicima prilagođen način i besplatno*** objavljuju registar i informacije iz stavaka 1. i 2. ***te im omogućuju besplatan pristup.*** Nadležno tijelo može odbiti ili ograničiti objavljivanje informacija ako su ispunjeni uvjeti iz članka 4. Direktive 2003/4/EZ Europskog parlamenta i Vijeća⁷⁸. ***Registar je dostupan u obliku internetske baze georeferenciranih prostornih podataka.***

⁷⁸ Direktiva 2003/4/EZ Europskog parlamenta i Vijeća od 28. siječnja 2003. o javnom pristupu informacijama o okolišu i stavljanju izvan snage Direktive Vijeća

⁷⁸ Direktiva 2003/4/EZ Europskog parlamenta i Vijeća od 28. siječnja 2003. o javnom pristupu informacijama o okolišu i stavljanju izvan snage Direktive Vijeća

Amandman 159

Prijedlog direktive

Članak 16. – stavak 5.

Tekst koji je predložila Komisija

5. Komisija donosi provedbene akte o formatu registra. Ti se provedbeni akti donose u skladu s postupkom ispitivanja iz članka 21.

Izmjena

5. Komisija **do [Ured za publikacije: unijeti datum jednu godinu od stupanja na snagu ove Direktive]** donosi provedbene akte o formatu registra. Ti se provedbeni akti donose u skladu s postupkom ispitivanja iz članka 21.

Amandman 160

Prijedlog direktive

Članak 17. – naslov

Tekst koji je predložila Komisija

Financiranje sredstvima Unije

Izmjena

Financiranje sredstvima Unije **i država članica**

Amandman 161

Prijedlog direktive

Članak 17. – stavak 1. – podstavak 1.

Tekst koji je predložila Komisija

S obzirom na prioritet uspostave praćenja tla te održivog upravljanja tlom i regeneracije tla **provedba** ove **Direktive** **podupire se postojećim financijskim programima Unije u skladu s njihovim primjenjivim pravilima i uvjetima.**

Izmjena

S obzirom na prioritet uspostave praćenja tla te održivog upravljanja tlom i regeneracije tla, **Komisija do ... [Ured za publikacije: unijeti datum = 12 mjeseci od datuma stupanja na snagu ove Direktive] podnosi izvješće Europskom parlamentu i Vijeću u kojem se procjenjuje iznos financijskih sredstava dostupnih na razini Unije za provedbu ove Direktive.**

Amandman 162

Prijedlog direktive

Članak 17. – stavak 1. – podstavak 1a. (novi)

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

Komisija procjenjuje sve razlike između dostupnih financijskih sredstava Unije i potreba za financiranjem za potporu državama članicama u provedbi ove Direktive, obraćajući posebnu pozornost na potrebe praćenja stanja okoliša, uključujući LUCAS za tlo.

Amandman 163

Prijedlog direktive

Članak 17. – stavak 1. – podstavak 1.b (novi)

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

Bit će utvrđena dodatna financijska sredstva za razdoblje nakon 2027. kako bi se promicalo održivo upravljanje tlima, njihova trajna obnova i aktivnosti praćenja.

Amandman 164

Prijedlog direktive

Članak 17. – stavak 1.a (novi)

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

1.a Pri provedbi ove Direktive države članice koriste se financijskim sredstvima iz odgovarajućih izvora, uključujući sredstva Unije, nacionalna, regionalna i lokalna sredstva za financiranje djelovanja usmjerenih na zaštitu tla, održivo upravljanje i regeneraciju.

Amandman 165

Prijedlog direktive

Članak 17. – stavak 1.b (novi)

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

1.b Komisija prati kapacitet država članica za apsorpciju sredstava Unije koja se odnose na zaštitu tla, održivo upravljanje i regeneraciju. Komisija osigurava osposobljavanje i tehničku potporu za povećanje apsorpcijskog kapaciteta država članica.

Amandman 166

Prijedlog direktive

Članak 17. – stavak 1.c (novi)

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

1.c Države članice i Komisija, u suradnji s Europskom investicijskom bankom, poboljšavaju i olakšavaju upotrebu inovativnih mehanizama financiranja i promiču mobilizaciju privatnog kapitala za mjere potrebne za postizanje ciljeva ove Direktive.

Amandman 167

Prijedlog direktive

Članak 17. – stavak 1.d (novi)

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

1.d Države članice i Komisija poštuju načelo „nenanošenja bitne štete” u smislu članka 17. Uredbe (EU) 2020/852 za provedbu ove Direktive.

Amandman 168

Prijedlog direktive

Članak 18. – stavak 1. – podstavak 1. – uvodni dio

Tekst koji je predložila Komisija

Države članice svakih **pet** godina elektroničkim putem dostavljaju Komisiji i EEA-i sljedeće podatke i informacije:

Izmjena

Države članice **najmanje** svakih šest godina elektroničkim putem dostavljaju Komisiji i EEA-i sljedeće podatke i informacije:

Amandman 169

Prijedlog direktive

Članak 18. – stavak 1. – podstavak 1. – točka b

Tekst koji je predložila Komisija

(b) analizu trendova zdravlja tla za deskriptore navedene u dijelovima A, B i C Priloga I. te za pokazatelje preuzimanja zemljišta i prekrivanja tla navedene u dijelu D Priloga I. u skladu s člankom 9.;

Izmjena

(b) ***popratne podatke, metapodatke i*** analizu trendova zdravlja tla za deskriptore navedene u dijelovima A, B i C Priloga I., ***u skladu s odabranom razinom za plan praćenja tla*** te za pokazatelje preuzimanja zemljišta i prekrivanja tla navedene u dijelu D Priloga I. u skladu s člankom 9., ***uključujući proširene deskriptore koje su navele pojedinačne države članice;***

Amandman 171

Prijedlog direktive

Članak 18. – stavak 1. – podstavak 2.

Tekst koji je predložila Komisija

Prva izvješća podnose se do... (Ured za publikacije: unijeti datum = ***pet godina i šest mjeseci*** nakon stupanja na snagu ove Direktive).

Izmjena

Prva izvješća podnose se do... (Ured za publikacije: unijeti datum = šest ***godina*** nakon stupanja na snagu ove Direktive).

Amandman 172

Prijedlog direktive

Članak 18. – stavak 3. – točka a

Tekst koji je predložila Komisija

(a) ažuriranom popisu i prostornim podacima njihovih teritorijalnih jedinica tla iz članka 4. do... (Ured za publikacije: unijeti datum = ***dvije godine i tri mjeseca*** nakon datuma stupanja na snagu ove Direktive).

Izmjena

(a) ažuriranom popisu i prostornim podacima njihovih teritorijalnih jedinica tla iz članka 4. do... (Ured za publikacije: unijeti datum = ***12 mjeseci*** nakon datuma stupanja na snagu ove Direktive) ***i, ako je dostupno, njihove planove teritorijalnih jedinica tla;***

Amandman 173

Prijedlog direktive

Članak 18. – stavak 3. – točka b

Tekst koji je predložila Komisija

(b) ažuriranom popisu nadležnih tijela iz članka 5. do... (Ured za publikacije: unijeti datum = **dvije godine i tri mjeseca** nakon datuma stupanja na snagu ove Direktive).

Izmjena

(b) ažuriranom popisu nadležnih tijela iz članka 5. do... (Ured za publikacije: unijeti datum = **12 mjeseci** nakon datuma stupanja na snagu ove Direktive).

Amandman 174

Prijedlog direktive

Članak 18. – stavak 3. – točka ca (nova)

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

(ca) mjerama deskriptora tla na razini točke uzorkovanja.

Amandman 175

Prijedlog direktive

Članak 19. – stavak 1.

Tekst koji je predložila Komisija

1. Države članice **javno** objavljuju podatke dobivene praćenjem provedenim na temelju članka 8. i **procjenu provedenu** na temelju članka 9. ove Direktive, u skladu s odredbama iz članka 11. Direktive 2007/2/EZ Europskog parlamenta i Vijeća⁷⁹ za geografski eksplicitne podatke i članka 5. Direktive (EU) 2019/1024 za druge podatke.

⁷⁹ Direktiva 2007/2/EZ Europskog parlamenta i Vijeća od 14. ožujka 2007. o uspostavljanju infrastrukture za prostorne informacije u Europskoj zajednici (INSPIRE) (SL L 108, 25.4.2007., str. 1.).

Izmjena

1. Države članice objavljuju podatke dobivene praćenjem provedenim na temelju članka 8. i **procjene provedene** na temelju članka 9. **i članka 10. stavka 3.** ove Direktive, u skladu s odredbama iz članka 11. Direktive 2007/2/EZ Europskog parlamenta i Vijeća⁷⁹ za geografski eksplicitne podatke i članka 5. Direktive (EU) 2019/1024 za druge podatke.

⁷⁹ Direktiva 2007/2/EZ Europskog parlamenta i Vijeća od 14. ožujka 2007. o uspostavljanju infrastrukture za prostorne informacije u Europskoj zajednici (INSPIRE) (SL L 108, 25.4.2007., str. 1.).

Amandman 231

Prijedlog direktive

Članak 19. – stavak 2.

Tekst koji je predložila Komisija

2. Komisija osigurava da su podaci o zdravlju tla koji su dostupni putem digitalnog portala za podatke o zdravlju tla iz članka 6. dostupni javnosti u skladu s Uredbom (EU) 2018/1725 Europskog parlamenta i Vijeća⁸¹ i Uredbom (EZ) br. 1367/2006 Europskog parlamenta i Vijeća⁸².

⁸¹ Uredba (EU) 2018/1725 Europskog parlamenta i Vijeća od 23. listopada 2018. o zaštiti pojedinaca u vezi s obradom osobnih podataka u institucijama, tijelima, uredima i agencijama Unije i o slobodnom kretanju takvih podataka te o stavljanju izvan snage Uredbe (EZ) br. 45/2001 i Odluke br. 1247/2002/EZ (SL L 295, 21.11.2018., str. 39.).

⁸² Uredba (EZ) br. 1367/2006 Europskog parlamenta i Vijeća od 6. rujna 2006. o primjeni odredaba Aarhuške konvencije o pristupu informacijama, sudjelovanju javnosti u odlučivanju i pristupu pravosuđu u pitanjima okoliša na institucije i tijela Zajednice (SL L 264, 25.9.2006., str. 13.).

Amandman 232

Prijedlog direktive

Članak 19. – stavak 3.

Tekst koji je predložila Komisija

3. Države članice osiguravaju da su informacije iz članka 18. ove Direktive objavljene i dostupne javnosti u skladu s Direktivom 2003/4/EZ, Direktivom 2007/2/EZ i Direktivom (EU) 2019/1024 Parlamenta i Vijeća⁸³.

⁸³ Direktiva (EU) 2019/1024 Europskog

Izmjena

2. Komisija osigurava da su **relevantni** podaci o zdravlju tla koji su dostupni putem digitalnog portala za podatke o zdravlju tla iz članka 6. dostupni javnosti **samo uz izričito odobrenje vlasnika i upravitelja zemljišta, u agregiranom i anonimiziranom obliku**, u skladu s Uredbom (EU) 2018/1725 Europskog parlamenta i Vijeća⁸¹ i Uredbom (EZ) br. 1367/2006 Europskog parlamenta i Vijeća⁸².

⁸¹ Uredba (EU) 2018/1725 Europskog parlamenta i Vijeća od 23. listopada 2018. o zaštiti pojedinaca u vezi s obradom osobnih podataka u institucijama, tijelima, uredima i agencijama Unije i o slobodnom kretanju takvih podataka te o stavljanju izvan snage Uredbe (EZ) br. 45/2001 i Odluke br. 1247/2002/EZ (SL L 295, 21.11.2018., str. 39.).

⁸² Uredba (EZ) br. 1367/2006 Europskog parlamenta i Vijeća od 6. rujna 2006. o primjeni odredaba Aarhuške konvencije o pristupu informacijama, sudjelovanju javnosti u odlučivanju i pristupu pravosuđu u pitanjima okoliša na institucije i tijela Zajednice (SL L 264, 25.9.2006., str. 13.).

Izmjena

3. Države članice osiguravaju da su **relevantne** informacije iz članka 18. ove Direktive objavljene i dostupne javnosti **samo uz izričito odobrenje vlasnika i upravitelja zemljišta, u agregiranom i anonimiziranom obliku**, u skladu s Direktivom 2003/4/EZ, Direktivom 2007/2/EZ i Direktivom (EU) 2019/1024 Parlamenta i Vijeća⁸³.

⁸³ Direktiva (EU) 2019/1024 Europskog

parlamenta i Vijeća od 20. lipnja 2019. o otvorenim podacima i ponovnoj uporabi informacija javnog sektora (SL L 172, 26.6.2019., str. 56.).

parlamenta i Vijeća od 20. lipnja 2019. o otvorenim podacima i ponovnoj uporabi informacija javnog sektora (SL L 172, 26.6.2019., str. 56.).

Amandman 176

Prijedlog direktive

Članak 19. – stavak 4.a (novi)

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

4.a Države članice donose mjere kako bi osigurale da informacije o tlu prikupljene provedbom ove Direktive budu dostupne potencijalnom kupcu ili potencijalnom zakupcu relevantne zemljišne čestice.

Amandman 177

Prijedlog direktive

Članak 20. – stavak 2.

Tekst koji je predložila Komisija

2. Ovlast za donošenje delegiranih akata iz članaka 8., **10.**, **15.** i **16.** dodjeljuje se Komisiji na neodređeno vrijeme počevši od datuma stupanja na snagu ove Direktive.

Izmjena

2. Ovlast za donošenje delegiranih akata iz članaka 8., **9.** i **15.** dodjeljuje se Komisiji na neodređeno vrijeme počevši od datuma stupanja na snagu ove Direktive.

Amandman 178

Prijedlog direktive

Članak 20. – stavak 3.

Tekst koji je predložila Komisija

3. Europski parlament ili Vijeće u svakom trenutku mogu opozvati delegiranje ovlasti iz članaka 8., **10.**, **15.** i **16.** Odlukom o opozivu prekida se delegiranje ovlasti koje je u njoj navedeno. Opoziv počinje proizvoditi učinke sljedećeg dana od dana objave spomenute odluke u Službenom listu Europske unije ili na kasniji dan naveden u spomenutoj

Izmjena

3. Europski parlament ili Vijeće u svakom trenutku mogu opozvati delegiranje ovlasti iz članaka 8., **9.** i **15.** Odlukom o opozivu prekida se delegiranje ovlasti koje je u njoj navedeno. Opoziv počinje proizvoditi učinke sljedećeg dana od dana objave spomenute odluke u Službenom listu Europske unije ili na kasniji dan naveden u spomenutoj odluci.

odluci. On ne utječe na valjanost delegiranih akata koji su već na snazi.

On ne utječe na valjanost delegiranih akata koji su već na snazi.

Amandman 179

Prijedlog direktive

Članak 20. – stavak 6.

Tekst koji je predložila Komisija

6. Delegirani akt donesen na temelju članaka 8., **10.**, **15.** i **16.** stupa na snagu samo ako **ni** Europski parlament **ni** Vijeće u roku od dva mjeseca od priopćenja tog akta Europskom parlamentu i Vijeću na njega ne podnesu nikakav prigovor ili ako su prije isteka tog roka i Europski parlament i Vijeće obavijestili Komisiju da neće podnijeti prigovore. Taj se rok produljuje za dva mjeseca na inicijativu Europskog parlamenta ili Vijeća.

Izmjena

6. Delegirani akt donesen na temelju članaka 8., **9.** i **15.** stupa na snagu samo ako Europski parlament **ili** Vijeće u roku od dva mjeseca od priopćenja tog akta Europskom parlamentu i Vijeću na njega ne podnesu nikakav prigovor ili ako su prije isteka tog roka i Europski parlament i Vijeće obavijestili Komisiju da neće podnijeti prigovore. Taj se rok produljuje za dva mjeseca na inicijativu Europskog parlamenta ili Vijeća.

Amandman 180

Prijedlog direktive

Članak 22. – stavak 2.

Tekst koji je predložila Komisija

Države članice određuju što predstavlja dovoljan interes i povredu prava u skladu s ciljem da se javnosti omogući širok pristup pravosuđu. ***Za potrebe stavka 1. smatra se da svaka nevladina organizacija koja promiče zaštitu okoliša i ispunjava eventualne zahtjeve u okviru nacionalnog prava ima prava koja se mogu povrijediti i dovoljan interes.***

Izmjena

Države članice određuju što predstavlja dovoljan interes i povredu prava u skladu s ciljem da se javnosti omogući širok pristup pravosuđu ***u skladu s člankom 9. Aarhuške konvencije. Priznavanje legitimacije nije uvjetovano time je li pripadnik zainteresirane javnosti imao ulogu u fazi sudjelovanja u postupcima odlučivanja na temelju ove Direktive.***

Amandman 234

Prijedlog direktive

Članak 23.

Tekst koji je predložila Komisija

Članak 23.

Sankcije

Izmjena

Briše se.

1. Ne dovodeći u pitanje obveze država članica na temelju Direktive 2008/99/EZ Europskog parlamenta i Vijeća, države članice utvrđuju pravila o sankcijama koje se primjenjuju na povrede nacionalnih odredaba donesenih na temelju ove Direktive koje počine fizičke i pravne osobe te osiguravaju provedbu tih pravila. Predviđene sankcije moraju biti učinkovite, proporcionalne i odvraćajuće.

2. Sankcije iz stavka 1. uključuju novčane kazne razmjerne prometu pravne osobe ili prihodu fizičke osobe koja je počinila povredu. Visina novčanih kazni izračunava se tako da se osigura da se osobi odgovornoj za povredu doista uskrate ekonomske koristi koje proizlaze iz te povrede. Ako je povredu počinila pravna osoba, takve su novčane kazne razmjerne godišnjem prometu pravne osobe u predmetnoj državi članici, uzimajući u obzir, među ostalim, posebnosti malih i srednjih poduzeća (MSP-ovi).

3. Države članice osiguravaju da se sankcijama utvrđenima na temelju ovog članka, prema potrebi, na odgovarajući način uzima u obzir sljedeće:

(a) vrsta, ozbiljnost i razmjer povrede;

(b) je li povreda namjerna ili nenamjerna;

(c) stanovništvo ili okoliš zahvaćeni povredom, imajući na umu utjecaj povrede na cilj postizanja visoke razine zaštite zdravlja ljudi i okoliša.

4. Države članice bez odgode obavještavaju Komisiju o tim pravilima i mjerama iz stavka 1. te o svim naknadnim izmjenama koje na njih utječu.

Članak 24. – stavak 1. – uvodni dio

Tekst koji je predložila Komisija

1. Komisija je do (Ured za publikacije: unijeti datum = šest godina nakon datuma stupanja na snagu ove Direktive) dužna provesti evaluaciju ove Direktive radi procjene napretka u ostvarivanju njezinih ciljeva i potrebe za izmjenom njezinih odredaba kako bi se **utvrdili konkretniji zahtjevi** za osiguravanje **regeneracije nezdravih tala i kako bi sva tla postala zdrava** do 2050. U toj se evaluaciji, među ostalim, uzimaju u obzir sljedeći elementi:

Izmjena

1. Komisija je do (Ured za publikacije: unijeti datum = šest godina nakon datuma stupanja na snagu ove Direktive) dužna provesti evaluaciju ove Direktive radi procjene napretka u ostvarivanju njezinih ciljeva i potrebe za izmjenom njezinih odredaba kako bi se **prilagodili zahtjevi utvrđeni u ovoj Direktivi** za osiguravanje **neprekidnog napretka prema zdravlju** za sva tla do 2050. U toj se evaluaciji, među ostalim, uzimaju u obzir sljedeći elementi:

Amandman 187

Prijedlog direktive

Članak 24. – stavak 1. – točka c

Tekst koji je predložila Komisija

(c) relevantni znanstveni i analitički podaci, uključujući rezultate istraživačkih projekata koje **financira** Unija;

Izmjena

(c) relevantni znanstveni i analitički podaci, uključujući rezultate istraživačkih projekata koje **financiraju** Unija **i države članice**;

Amandman 188

Prijedlog direktive

Članak 24. – stavak 1. – točka d

Tekst koji je predložila Komisija

(d) analiza nedostataka **u planu postizanja** zdravog tla do 2050.;

Izmjena

(d) analiza nedostataka **i mjera za postizanje** zdravog tla do 2050.;

Amandman 189

Prijedlog direktive

Članak 24. – stavak 1. – točka e – podtočka ii.

Tekst koji je predložila Komisija

ii. utvrđivanje kriterija za deskriptore tla

Izmjena

ii. utvrđivanje kriterija za deskriptore tla

navedene u *dijelu C Priloga I*;

navedene u *Prilogu I*;

Amandman 190

Prijedlog direktive

Članak 24. – stavak 1. – točka e – podtočka iii.

Tekst koji je predložila Komisija

iii. dodavanje novih deskriptora tla za potrebe praćenja.

Izmjena

iii. dodavanje novih deskriptora tla za potrebe praćenja ***ili prilagodba postojećih deskriptora tla i kriterija u Prilogu I;***

Amandman 191

Prijedlog direktive

Članak 24. – stavak 1. – točka ea (nova)

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

(ea) analiza planova praćenja i graničnih vrijednosti koje su države članice utvrdile u skladu s ovom Direktivom;

Amandman 192

Prijedlog direktive

Članak 24. – stavak 1. – točka eb (nova)

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

(eb) socioekonomski učinak ove Direktive.

Amandman 193

Prijedlog direktive

Članak 24. – stavak 2.

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

2. Komisija dostavlja izvješće o glavnim zaključcima evaluacije iz stavka 1. Europskom parlamentu, Vijeću, Europskom gospodarskom i socijalnom

2. Komisija dostavlja izvješće o glavnim zaključcima evaluacije iz stavka 1. Europskom parlamentu, Vijeću, Europskom gospodarskom i socijalnom

odboru i Odboru regija.

odboru i Odboru regija, *popraćeno, prema potrebi, zakonodavnim prijedlogom.*

Amandman 194

Prijedlog direktive

Članak 24. – stavak 2.a (novi)

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

2.a Komisija od ... [Ured za publikacije: unijeti datum = osam godina od datuma stupanja na snagu ove Direktive] i svakih pet godina nakon toga izvješćuje Europski parlament i Vijeće o provedbi ove Direktive, uključujući mjere koje su države članice poduzele radi usklađivanja s ovom Direktivom. Izvješće uključuje ukupnu procjenu napretka u postizanju zdravlja tla.

Amandman 195

Prijedlog direktive

Članak 24. – stavak 2.b (novi)

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

2.b Komisija do ... [Ured za publikacije: unijeti datum = šest godina nakon datuma stupanja na snagu ove Direktive], u okviru procjene iz stavka 1., procjenjuje prikupljene informacije u državama članicama u pogledu pojave, disperzije i vrijednosti kontaminanata u tlu kako bi se utvrdio popis prioriternih tvari, nakon čega slijedi popis praćenja kontaminanata u tlu, prema potrebi.

Amandman 196

Prijedlog direktive

Članak 24.a (novi)

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

Članak 24.a

**Forum Opservatorija Europske unije za
tlo (EUSO)**

Komisija putem Foruma EUSO-a redovito olakšava suradnju među dionicima, uključujući nadležna tijela država članica na svim relevantnim razinama, industriju, civilno društvo i znanstvenu zajednicu. Forum EUSO-a olakšava koordiniranu provedbu prava i politika Unije povezanih s praćenjem zdravlja tla i poboljšanjem zdravlja tla, među ostalim razmjenom iskustava i dobrih praksi, uključujući prakse održivog upravljanja tlom i regeneracije tla, kao i razmjenu iskustava o praksama upravljanja tlom koje treba izbjegavati.

Amandman 197

Prijedlog direktive

Prilog I. – naslov

Tekst koji je predložila Komisija

DESKRIPTORI TLA, KRITERIJI ZA
ZDRAVO STANJE TLA TE
POKAZATELJI PREUZIMANJA
ZEMLJIŠTA I PREKRIVANJA TLA

Izmjena

DESKRIPTORI TLA, KRITERIJI I
METODE ZA ODREĐIVANJE
EKOLOŠKOG STANJA TLA TE
POKAZATELJI PREUZIMANJA
ZEMLJIŠTA I PREKRIVANJA TLA

Amandman 198

Prijedlog direktive

Prilog I. – tablica – dio A

Tekst koji je predložila Komisija

<i>Salinizacija</i>	<i>Električna vodljivost (decisiemens po metru)</i>	<i>$< 4 \text{ dS m}^{-1}$ kad se koristi metoda mjerenja zasićenog ekstrakta tla (eEC) ili jednakovrijedan kriterij ako se koristi druga metoda mjerenja</i>	<i>Prirodno slana zemljišta; zemljišta izravno pogođena podizanjem razine mora</i>
<i>Erozija tla</i>	<i>Stopa erozije tla (u tonama po hektaru godišnje)</i>	<i>$\leq 2 \text{ t ha}^{-1} \text{ y}^{-1}$</i>	<i>Izbrazdana aridna zemljišta (engl. badlands) i druga prirodna zemljišta kojima se ne upravlja, osim ako je s njima povezan znatan rizik od katastrofa</i>
<i>Gubitak organskog ugljika u tlu</i>	<i>Koncentracija organskog ugljika u tlu (g po kg)</i>	<i>– za organska tla: poštovanje ciljeva utvrđenih za takva tla na nacionalnoj razini u skladu s člankom 4. stavcima 1. i 2. i člankom 9. stavkom 4. Uredbe (EU).../...⁺</i>	<i>Nema izuzeća</i>
		<i>– za mineralna tla: omjer organski ugljik u tlu/glina $> 1/13$; Države članice mogu primijeniti korekcijski faktor ako je to opravdavano zbog specifičnih vrsta tla ili klimatskih uvjeta uzimajući u obzir stvarni udio organskog ugljika u tlu na trajnim travnjacima.</i>	<i>Tla kojima se ne upravlja na prirodnim zemljištima</i>

Zbijanje dubljeg sloja tla	Volumna gustoća u dubljem sloju tla (gornji dio B-horizonta ili E-horizonta¹); države članice mogu zamijeniti taj deskriptor jednakovrijednim parametrom (g po cm³)	Tekstura tla ²	Raspon	Tla kojima se ne upravlja na prirodnim zemljištima
		Pijesak, ilovasti pijesak, pjeskovita ilovača, ilovača	<1,80	
		Pjeskovito-glinasta ilovača, ilovača, glinasta ilovača, prah, praškasta ilovača	<1,75	
		Praškasta ilovača, praškasto-glinasta ilovača	<1,65	
		Pjeskovita glina, praškasta glina, glinasta ilovača s 35 – 45 % gline	<1,58	
		Glina	<1,47	
		Ako država članica zamijeni deskriptor tla „volumna gustoća u dubljem sloju tla” jednakovrijednim parametrom, za odabrani deskriptor tla donosi kriterij za zdravo stanje tla koji je jednakovrijedan kriteriju utvrđenom za „volumnu gustoću u dubljem sloju tla”.		

+ Ured za publikacije: umetnuti broj Uredbe o obnovi prirode iz dokumenta COM(2022) 304.

¹ Kako je definirano u Smjernicama FAO-a za opis tla, 5. poglavlje (<https://www.fao.org/3/a0541e/a0541e.pdf>)

² Kako je definirano u Arshad, M.A., B. Lowery, i B. Grossman. 1996. Physical tests for monitoring soil quality. str. 123–142. u: J. W. Doran i A.J. Jones (ur.) Methods for assessing soil quality. Soil Sci. Soc. Am., spec. izd. 49. SSSA, Madison, WI.

² Kako je definirano u Arshad, M.A., B. Lowery, i B. Grossman. 1996. <i>Physical tests for monitoring soil quality</i> . str. 123–142. u: J. W. Doran i A.J. Jones (ur.) <i>Methods for assessing soil quality</i> . Soil Sci. Soc. Am., spec. izd. 49. SSSA, Madison, WI.			
Dio A: 1. razina za plan praćenja tla			
Država članica ispunjava uvjete za 1. razinu za plan praćenja tla ako ispunjava sve kriterije definirane u drugom stupcu i uključuje sve deskriptore tla.			
Plan uzorkovanja			
Referentna metodologija	Kriteriji koje treba ispuniti	Iznimke	Napomene
Istraživanje na uzorku osmišljava se na temelju cjelovitog okvira uzorka koji sadržava najbolje dostupne informacije o raspodjeli svojstava tla, uključujući, ali ne ograničavajući se na informacije koje proizlaze iz prethodnih nacionalnih mjerenja i mjerenja u okviru programa LUCAS. Sustav uzorkovanja mora biti stratificirano nasumično uzorkovanje. Veličina nacionalnog uzorka mora ispunjavati zahtjev maksimalnog postotka pogreške (ili koeficijenta varijacije) od 5 % za procjenu područja sa zdravim tlima. Komisijin uzorak za istraživanje, utvrđen u skladu s člankom 6. stavkom 4., čini najmanje 20 % nacionalnih uzoraka. Dodjela i veličina uzorka određuju se primjenom Bethelova algoritma (Bethel, 1989.) uzimajući u obzir potrebnu maksimalnu pogrešku u procjeni.	a) Stratificirano nasumično uzorkovanje na temelju vrste zemljišta; stratifikatori mogu uključivati klimatske uvjete, vrstu tla, vrstu zemljišta i administrativne regije u skladu s člankom 4. b) procjena broja uzorka određuje se primjenom Bethelova algoritma uzimajući u obzir potrebnu maksimalnu pogrešku u procjeni. c) postotak (do 20 % i najmanje 10 %) mjesta uzorkovanja može se namijeniti ciljanom uzorkovanju povezanom s ispitnim postupcima ili procjenom rizika.	Ako na razini države članice postoji plan uzorkovanja koji ispunjava kriterije utvrđene za 1. razinu, referentna metodologija može se prilagoditi ili se Komisiji mogu predložiti drugi pristupi planiranju, pod uvjetom da provedeni plan pruža dovoljnu pokrivenost države članice u skladu s referentnom metodologijom (uključujući nacionalne uzorke i uzorke iz programa LUCAS). Pri prilagodbi referentne metodologije države članice i dalje se moraju pridržavati in situ plana EK-a.	
Faktori degradacije			
Faktor degradacije	Deskriptor tla	Iznimke	Napomene
Erozija tla	Stopa erozije tla (gubitak tla u tonama po hektaru godišnje ($t\ ha^{-1}\ g^{-1}$))	-	
Gubitak organskog ugljika u tlu	Koncentracija organskog ugljika	-	Provodi se za

	<i>(SOC) (g ugljika po kg (g kg⁻¹))</i>		<i>površinski sloj tla (0 – 10 cm, 10 – 30 cm)</i>
<i>Zbijanje tla</i>	<i>Volumna gustoća u površinskom sloju tla (g cm⁻³)</i>	-	<i>Provodi se za površinski sloj tla (0 – 10 cm, 10 – 30 cm (nije obavezno))</i>
<i>Višak hranjivih tvari u tlu</i>	<i>Raspoloživi fosfor (mg kg⁻¹)</i> <i>Ukupni dušik u tlu (mg g⁻¹)</i>	-	<i>Provodi se za površinski sloj tla (0 – 10 cm, 10 – 30 cm)</i>
<i>Zagađenje tla</i>	<i>Koncentracija teških metala u tlu: As, Sb, Cd, Co, Cr (ukupni), Cr (VI), Cu, Hg, Pb, Ni, Tl, V, Zn (µg po kg)</i> <i>Koncentracija odabranih organskih kontaminanata koje su utvrdile države članice i uzimajući u obzir kontaminante obuhvaćene Uredbom (EU) No 2019/1021 i postojeće granične vrijednosti koncentracije, npr. za kvalitetu vode i emisije u zrak, u zakonodavstvu Unije, posebno prioritetne tvari u skladu s Okvirnom direktivom o vodama i povezanim direktivama o standardima kvalitete okoliša (Direktiva 2008/105/EZ) i podzemnim vodama (Direktiva 2006/118/EZ)</i> <i>Moguća zamjena sredstava za zaštitu bilja i tvari odobrenih u hitnim slučajevima i</i>	-	<i>Provodi se za površinski sloj tla (0 – 10 cm, 10 – 30 cm (nije obavezno))</i>

	- ostataka biocida - Perfluorirane i polifluorirane alkilne tvari (PFAS) ukupno ili zbroj PFAS-a		
Smanjenje zadržavanja vode	- Kapacitet uzorka tla za zadržavanje vode (volumen vode u postocima) - Volumen zasićenog tla	-	Provodi se za površinski sloj tla (0 – 10 cm, 10 – 30 cm (nije obavezno))
Zakiseljavanje	Kiselost tla (pH H₂O)	-	Provodi se za površinski sloj tla (0 – 10 cm, 10 – 30 cm (nije obavezno))
Ekološke funkcije tla			
Ekološka funkcija	Deskriptor tla	Iznimke	Napomene
Agregacija tla	Agregati stabilni u vodi (%)	-	Provodi se za površinski sloj tla (0 – 10 cm, 10 – 30 cm (nije obavezno))
Respiracija tla	Mikrobna bazalna respiracija tla ($\mu\text{l O}_2 \text{ h}^{-1} \text{ g}^{-1}$ suha masa tla)	-	Provodi se za površinski sloj tla (0 – 10 cm, 10 – 30 cm (nije obavezno))
Biomasa tla	Ugljik mikrobne biomase tla ($\text{Cmic } \mu\text{g C g}^{-1}$ suhe mase tla)	-	Provodi se za površinski sloj tla (0 – 10 cm, 10 – 30 cm (nije obavezno))
Bioraznolikost tla			
Obilježje bioraznolikosti tla	Deskriptor tla	Iznimke	Napomene
Taksonomska raznolikost	Raznolikost organizama	-	Provodi se

	<i>u tlu (broj prisutnih organizama po taksonomskoj skupini) na temelju metabarkodiranja usmjerenog na genske regije 16S i 18S rRNK i upotrebom unutarnje prepisujuće razmaknice (ITS), posebno za gljive (osim toga, mogu se uzeti u obzir i drugi pokazatelji kao što je COI za faunu u tlu)</i>		<i>za površinski sloj tla (0 – 10 cm, 10 – 30 cm (nije obavezno))</i>
<i>Brojnost populacije</i>	• <i>Ukupna brojnost bakterija i arheja (upotrebom kopija genske regije 16S rRNK)</i> • <i>Ukupna brojnost gljiva (upotrebom kopija genske regije 18S rRNK)</i> • <i>Ukupni broj i udio patogenih gljiva</i> • <i>Ukupna brojnost nematoda po funkcionalnoj skupini na temelju morfologije (organizmi koji se hrane bakterijama, gljivama i korijenjem, svejedi, grabežljivci)</i>	-	<i>Provodi se za površinski sloj tla (0 – 10 cm, 10 – 30 cm (nije obavezno))</i>
<i>Stanište tla</i>			
<i>Obilježje staništa tla</i>	<i>Deskriptor tla</i>	<i>Iznimke</i>	
<i>Struktura tla</i>	• <i>Omjeri razreda veličine (pijesak, prah, glina)</i> • <i>Udio grubih materijala (> 2 mm)</i>	-	<i>Provodi se za površinski sloj tla (0 – 10 cm, 10 – 30 cm)</i>

Amandman 199

Prijedlog direktive

Prilog I. – tablica – dio B

Tekst koji je predložila Komisija

<i>Dio B Deskriptori tla s kriterijima za zdravo stanje tla utvrđenima na razini država članica</i>
--

<i>Višak hranjivih tvari u tlu</i>	<i>Fosfor koji se može ekstrahirati (mg po kg)</i>	<i>< „maksimalna vrijednost”; „maksimalnu vrijednost” utvrđuje država članica unutar raspona od 30 do 50 mg kg⁻¹</i>
<i>Zagađenje tla</i>	– koncentracija teških metala u tlu: As, Sb, Cd, Co, Cr (ukupni), Cr (VI), Cu, Hg, Pb, Ni, Tl, V, Zn (μg po kg) – koncentracija odabranih organskih kontaminanata koje su utvrdile države članice uzimajući u obzir postojeće granične vrijednosti koncentracije, npr. za kvalitetu vode i emisije u zrak, u zakonodavstvu Unije	<i>Razumno jamstvo, dobiveno uzorkovanjem s točke tla, utvrđivanjem i istraživanjem zagađenih lokacija i na temelju drugih relevantnih informacija, da ne postoji neprihvatljiv rizik za zdravlje ljudi i okoliš zbog zagađenja tla Staništa s prirodno visokom koncentracijom teških metala koja su uključena u Prilog I. Direktivi Vijeća 92/43/EEZ³ ostaju zaštićena.</i>
<i>Smanjenje kapaciteta tla za zadržavanje vode</i>	<i>Kapacitet uzorka tla za zadržavanje vode (volumen vode/volumen zasićenog tla u postocima)</i>	<i>Procijenjena vrijednost ukupnog kapaciteta za zadržavanje vode u određenoj teritorijalnoj jedinici tla po riječnom slijevu ili podslijevu iznad je minimalnog praga. Minimalni prag (u tonama) određuje država članica na razini teritorijalne jedinice tla i riječnog slijeva ili podsljeva, i to tako da taj prag može pridonijeti ublažavanju utjecaja poplava nakon obilnih kiša ili razdoblja niske razine vlage u tlu zbog suša.</i>
³ Direktiva Vijeća 92/43/EEZ od 21. svibnja 1992. o očuvanju prirodnih staništa i divlje faune i flore (SL L 206, 22.7.1992., str. 7.).		

Izmjena

<i>Dio B 2. razina za plan praćenja tla</i> <i>Država članica ispunjava uvjete za 2. razinu za plan praćenja tla ako:</i>

– kumulativno uključuje sve deskriptore tla za 1. razinu i kriterije definirane u 2. stupcu za plan uzorkovanja u dijelu B te uključuje najmanje 50 % deskriptora tla u dijelu B ili – kumulativno ispunjava kriterije za plan uzorkovanja tla 1. razine i uključuje sve deskriptore tla u dijelovima A i B.			
Plan uzorkovanja			
Referentna metodologija	Kriteriji koje treba ispuniti	Iznimke	Napomene
<i>Stratificirano sustavno uzorkovanje s pomoću prostorne mreže kako bi se osigurala homogena pokrivenost državnog područja države članice za sve vrste zemljišta. Dodatne informacije kao što su zone okoliša ili vrste tla također se mogu upotrebljavati za daljnje poboljšanje plana uzorkovanja.</i> <i>Ako su dostupne, države članice koordiniraju dodjelu točaka uzorkovanja s drugim postojećim programima praćenja, kao što su nacionalni inventari vegetacije i šuma. Isto vrijedi i za druge vrste popisa, kao što je popis poljoprivrednih gospodarstava, kako bi se omogućilo bolje prikupljanje podataka o praksama upravljanja i optimizacija troškova.</i> <i>Dodjela i veličina uzorka određuju se znanstveno utvrđenim metodama za primijenjeni plan uzorkovanja, kao što su metode na koje upućuje Bethel (1989.) za stratificirano nasumično uzorkovanje.</i>	<i>a) osigurati ujednačenu pokrivenost državnog područja države članice za sve vrste tla (npr. uvođenjem sustavnog stratifikatora (npr. kontinuirane mreže) u okviru plana uzorkovanja.</i> <i>b) Stratificirano nasumično uzorkovanje na temelju vrste zemljišta; stratifikatori mogu uključivati klimatske uvjete, vrstu tla, vrstu zemljišta i administrativne regije u skladu s člankom 4.</i> <i>c) Pri procjeni minimalnog ukupnog broja uzoraka koristi se postupak iz 1. razine.</i> <i>d) omogućiti da se 20 % mjesta uzorkovanja namijeni ciljanom uzorkovanju povezanom s ispitnim postupcima ili procjenom rizika.</i>	-	<i>Preporučuje se da osmišljavanje i provedba sustava praćenja tla uključuju više dionika i, prema potrebi, međunarodne sporazume o granicama kako bi se uzele u obzir troškovno učinkovite mjere i dostupna stručnost.</i>
Faktori degradacije			
Faktor degradacije	Deskriptor tla	Iznimke	Napomene
Salinizacija	<i>Električna vodljivost (Siemens po metru ($S\ m^{-1}$))</i>	-	<i>Provodi se za površinski sloj tla (0 – 10 cm, 10 – 30 cm (nije obavezno))</i>
Iskorištavanje zemljišta	<i>Prekrivanje tla (kao postotak zemljišta</i>	-	<i>Kao referencu bi mjesto</i>

	<i>prekrivenog bilo kojom vrstom umjetne infrastrukture na 100 m²)</i>		<i>uzorkovanja trebalo smatrati središtem ove procjene.</i>
<i>Zagađenje tla</i>	<i>Farmaceutski i veterinarski proizvodi</i>	-	
<i>Zbijanje tla</i>	<i>Volumna gustoća u dubljem sloju tla; države članice mogu zamijeniti taj deskriptor jednakovrijednim parametrom (g po cm³)</i>	<i>Tla kojima se ne upravlja na prirodnim zemljištima</i>	<i>Provodi se za podzemlje (30 – 50, 50 – 100 cm)</i>
<i>Ekološke funkcije tla</i>			
<i>Ekološka funkcija</i>	<i>Deskriptor tla</i>	<i>Iznimke</i>	
<i>Kruženje hranjivih tvari</i>	<i>mineralizacija dušika,</i> <i>dostupnost dušika</i>	-	<i>Provodi se za površinski sloj tla (0 – 10 cm, 10 – 30 cm (nije obavezno))</i>
<i>Agregacija tla</i>	<i>frakcija stabilna u vodi – gruba tvar</i>	-	<i>Provodi se za površinski sloj tla (0 – 10 cm, 10 – 30 cm (nije obavezno))</i>
<i>Enzimska aktivnost</i>	<i>Potencijal enzimске aktivnosti za kiselu fosfatazu (EC 3.13.2)</i> <i>Potencijal enzimске aktivnosti za N-acetilglukozaminidaz u (EC 3.2.1.50)</i> <i>Potencijal enzimске aktivnosti za ksilozidazu (EC 3.2.1.37)</i> <i>Potencijal enzimске aktivnosti za celobiohidrolazu (EC 3.2.1.91)</i> <i>Potencijal enzimске aktivnosti za β-glukozidazu (EC 3.2.1.21)</i>	-	<i>Provodi se za površinski sloj tla (0 – 10 cm, 10 – 30 cm (nije obavezno))</i>
<i>Biomasa tla</i>	<i>Mikrobna biomasa kako je označena markerom masnih kiselina (biomasa po mikrobnjoj</i>	-	<i>Provodi se za površinski sloj tla (0 – 10 cm, 10 – 30 cm (nije</i>

	<i>funkcionalnoj skupini; ng FAME g⁻¹ suha masa tla)</i>		<i>obavežno))</i>
Bioraznolikost tla			
Obilježje bioraznolikosti tla	Deskriptor tla	Iznimke	Napomene
Taksonomska raznolikost	Raznolikost (bogatost) životinja u tlu po skupini na temelju morfoloških metoda, a može uključivati i identifikaciju slike (nematode (za nematode klasifikaciju treba provesti barem na razini obitelji) i gujavice (za gujavice klasifikaciju treba napraviti do razine vrste)) Taksonomski broj bioraznolikosti tla po taksonomskoj skupini na temelju metagenoma	-	Provodi se za površinski sloj tla (0 – 10 cm, 10 – 30 cm (nije obavežno))
Brojnost populacije	Ukupna brojnost gljiva (upotrebom unutarnje prepisujuće razmaknice (ITS))	-	Provodi se za površinski sloj tla (0 – 10 cm, 10 – 30 cm (nije obavežno))
Stanište tla			
Obilježje staništa tla	Deskriptor tla	Iznimke	Napomene

Amandman 200

Prijedlog direktive

Prilog I. – tablica – dio c

Tekst koji je predložila Komisija

Dio C: Deskriptori tla bez kriterija	
Aspekt degradacije tla	Deskriptor tla
Višak hranjivih tvari u tlu	Dušik u tlu (mg g⁻¹)
Zakiseljavanje	Kiselost tla (pH)
Zbijanje površinskog sloja tla	Volumna gustoća u površinskom sloju tla (A-horizont⁴) (g cm⁻³)
Gubitak bioraznolikosti tla	Bazalna respiracija tla ((mm³ O₂ g⁻¹ hr⁻¹) u suhom tlu

	<i>Države članice mogu odabrati i druge neobvezne deskriptore bioraznolikosti tla, kao što su:</i> – <i>metabarkodiranje bakterija, gljiva, protista i životinja;</i> – <i>brojnost i raznolikost nematoda;</i> – <i>mikrobna biomasa;</i> – <i>brojnost i raznolikost gujavica (na poljoprivrednim zemljištima);</i> – <i>invazivne strane vrste i organizmi štetni za bilje.</i>
4 <i>Kako je definirano u Smjernicama FAO-a za opis tla, 5. poglavlje (https://www.fao.org/3/a0541e/a0541e.pdf)</i>	

Izmjena

Dio C: 3. razina za plan praćenja tla <i>Država članica ispunjava uvjete za 3. razinu za plan praćenja tla ako ispunjava uvjete 2. razine i uključuje najmanje 50 % deskriptora tla u dijelu C.</i>			
Faktori degradacije			
Faktor degradacije	Deskriptor tla	Iznimke	Napomene
Zagađenje tla	• <i>Koncentracija mikroplastike i nanoplastike</i>	-	<i>Provodi se za površinski sloj tla (0 – 10 cm, 10 – 30 cm (nije obavezno))</i>
Ekološke funkcije tla			
Ekološka funkcija	Deskriptor tla	Iznimke	Napomene
Biomasa tla	• <i>Biomasa životinja u tlu (po taksonomskoj skupini (nematode i gujavice); mg svježe (za nematode)/suhe (za gujavice) po g suhog tla)</i> • <i>Korijenska biomasa (mg suhe mase po g suhe mase tla)</i>	-	<i>Provodi se za površinski sloj tla (0 – 10 cm, 10 – 30 cm (nije obavezno))</i>
Zajedničke značajke korijenja	• <i>Ukupni dušik prisutan u korijenju</i> • <i>Gustoća po dužini korijena</i> • <i>Srednji promjer korijena</i> • <i>Promjena u promjeru korijena</i> • <i>Sadržaj suhe tvari korijena</i>	-	<i>Provodi se za površinski sloj tla (0 – 10 cm, 10 – 30 cm (nije obavezno))</i>

<i>Bioraznolikost tla</i>			
<i>Obilježje bioraznolikosti tla</i>	<i>Deskriptor tla</i>	<i>Iznimke</i>	<i>Napomene</i>
<i>Taksonomska raznolikost</i>	<i>Raznolikost (bogatstvo) životinja u tlu po skupini (skokuni i grinje)</i> <i>Prisutnost invazivnih stranih vrsta</i> <i>Raznolikost virusa s pomoću metagenomskih pristupa</i>	-	<i>Provodi se za površinski sloj tla (0 – 10 cm, 10 – 30 cm (nije obavezno))</i>
<i>Brojnost populacije</i>	<i>Ukupna brojnost životinja u tlu po taksonomskoj skupini (nematode i gujavice)</i>	-	<i>Provodi se za površinski sloj tla (0 – 10 cm, 10 – 30 cm (nije obavezno))</i>
<i>Stanište tla</i>			
<i>Obilježje staništa tla</i>	<i>Deskriptor tla</i>	<i>Iznimke</i>	<i>Napomene</i>

Amandman 201

Prijedlog direktive

Prilog II. – tablica – dio A

Tekst koji je predložila Komisija

Dio A: Metodologija za određivanje točaka uzorkovanja

<i>Aktivnost</i>	<i>Minimalni metodološki kriteriji</i>
<i>Određivanje točaka uzorkovanja tla (istraživanje na uzorku)</i>	<i>Istraživanje na uzorku osmišljava se na temelju cjelovitog okvira uzorka koji sadržava najbolje dostupne informacije o raspodjeli svojstava tla, uključujući, ali ne ograničavajući se na informacije koje proizlaze iz prethodnih nacionalnih mjerenja i mjerenja u okviru programa LUCAS.</i> <i>Sustav uzorkovanja mora biti stratificirano nasumično uzorkovanje optimizirano za deskriptore zdravlja tla.</i> <i>Veličina nacionalnog uzorka mora ispunjavati zahtjev maksimalnog postotka pogreške (ili koeficijenta varijacije) od 5 % za procjenu područja sa zdravim tlama.</i> <i>Komisijin uzorak za istraživanje, utvrđen u skladu s člankom 6. stavkom 4., može činiti najviše 20 % nacionalnih uzoraka.</i> <i>Dodjela i veličina uzorka određuju se primjenom Bethelova algoritma (Bethel, 1989.)⁵ uzimajući u obzir potrebnu maksimalnu pogrešku u procjeni.</i>

⁵ Bethel, J. 1989. „Sample Allocation in Multivariate Survey” (Primor Allocation in Multivariate Survey Survey Methodology 15: 47–57.

Izmjena

Dio A: Opće metode za uzorkovanje bioraznolikosti tla i ekoloških funkcija tla

Aktivnost	Referentni metodološki kriteriji
Ekološko praćenje tla	Cilj je upotreba jednostavnog protokola uzorkovanja tla kojim se može standardizirati ekološko uzorkovanje tla u državama članicama i koji je primjenjiv na 1. i 2. razinu za ekološke deskriptore tla (ekološke funkcije tla, bioraznolikost tla i deskriptori staništa tla), osim deskriptora faune tla. U skladu s protokolom uzorkovanja donesenim za SoilBON, uzimajući u obzir homogenu kvadratnu površinu od 30 x 30 metara, utvrđuje se devet poduzoraka koji odgovaraju rubovima kvadrata, njegovom središtu i međutočkama. Upotrebom metalne vadilice za tlo ili slične naprave, ekstrahira se tlo volumena 5 cm, promjera 5 cm i dubine 10 cm. Dubina tla može se povećati na 30 cm, ali treba odvojiti prvi (do 10 cm) i drugi sloj.
Praćenje faune tla	Za gujavice: ručno sortiranje primjenom protokola za uzorkovanje u skladu s protokolom uzorkovanja kako su 2020. utvrdili Briones i dr. Za nematode: u skladu s kriterijima utvrđenima u standardnom protokolu uzorkovanja SoilBON. Za skokne i grinje: u skladu s protokolima koji su 2022. utvrdili Potapov i dr.
Ostali deskriptori tla na temelju točaka	Države članice upotrebljavaju metodologiju programa LUCAS za tlo kao referencu za uzorkovanje tla.

Amandman 202

Prijedlog direktive

Prilog II. – tablica – dio B

Tekst koji je predložila Komisija

Deskriptor tla	Referentna metodologija	Minimalni metodološki kriteriji	Potrebna validirana funkcija prijenosa (ako se koristi metodologija koja se razlikuje od referentne metodologije ⁶)?

<i>Tekstura tla (sadržaj gline, praha i pijeska – potrebno za određivanje drugih deskriptora i povezanih raspona)</i>	<i>Metoda kojoj se daje prednost: ISO 11277:1998 Određivanje raspodjele veličine čestica (mehaničkog sastava) u mineralnom dijelu tla – Metoda prosijavanja i sedimentacije Alternativna metoda: ISO 13320:2009 Analiza veličine čestica – Metode laserske difrakcije</i>		<i>DA</i>
<i>Električna vodljivost</i>	<i>1. opcija: metoda mjerenja zasićenog ekstrakta tla (eEC) (FAO SOP: GLOSOLAN-SOP-087) 2. opcija: ISO 11265:1994 Određivanje specifične električne vodljivosti</i>		<i>DA</i>
<i>Stopa erozije tla</i>		<i>Pri procjeni stope erozije tla uzimaju se u obzir sve mjere poduzete za ublažavanje ili kompenzaciju rizika od erozije, uključujući mjere za ublažavanje posljedica požara. Procjena stope erozije tla mora obuhvaćati sve relevantne procese erozije, kao što su erozija uzrokovana djelovanjem vode ili vjetra, žetvom ili obradom tla. Erozija tla vodom procjenjuje se uzimajući u obzir sljedeće čimbenike:</i>	<i>nije primjenjivo</i>

		- <i>svojstva tla (npr. podložnost eroziji, stvaranje pokorice, hrapavost tla),</i> - <i>klimu (npr. erozivni potencijal oborina – intenzitet i trajanje, uzimajući u obzir relevantna predviđanja klimatskih promjena za određeno područje),</i> - <i>topografiju (npr. strmost i duljina padina),</i> - <i>vegetacijski pokrov, vrstu usjeva, prakse korištenja zemljišta i prakse upravljanja njime radi kontrole ili smanjenja erozije,</i> - <i>prakse upravljanja (npr. pokrovni usjevi, smanjena obrada tla, malčiranje itd.),</i> - <i>izgorena područja.</i> <i>Erozija tla vjetrom procjenjuje se uzimajući u obzir sljedeće faktore:</i> - <i>svojstva tla (npr. podložnost eroziji),</i> - <i>klimu (npr. vlažnost tla, brzina vjetra, isparavanje),</i> - <i>vegetaciju (npr. vrsta usjeva),</i> - <i>prakse upravljanja radi kontrole ili smanjenja erozije</i>	
--	--	--	--

		<i>(npr. nasadi za zaštitu od vjetra).</i>	
Organski ugljik u tlu	ISO 10694:1995 Određivanje organskoga i ukupnog ugljika suhim spaljivanjem		DA
Volumna gustoća u dubljem sloju tla (B-horizont⁸) ili jednakovrijedan⁹ parametar koji odaberu države članice	ISO 11272:2017 za određivanje volumne gustoće suhog tla Ako se odabere jednakovrijedan parametar, metodologija mora biti europska ili međunarodna norma ako je dostupna; ako takva norma nije dostupna, odabrana metodologija mora biti dostupna u znanstvenoj literaturi ili javno dostupna.		DA
Fosfor koji se može ekstrahirati	ISO 11263:1994 za spektrometrijsko određivanje fosfora topljivog u otopini natrijeva hidrogenkarbonata (P-Olsen)		DA
– koncentracija teških metala u tlu: As, Sb, Cd, Co, Cr (ukupni), Cr (VI), Cu, Hg, Pb, Ni, Tl, V, Zn – koncentracija odabranih organskih kontaminanata koje su utvrdile države članice uzimajući u obzir postojeće zakonodavstvo Unije (npr. o	Potencijalni okolišno dostupan sadržaj teških metala u tlu na temelju norme ISO 17586:2016 uz primjenu razrijeđene dušične kiseline.	Primjena europskih ili međunarodnih normi, ako su dostupne; ako takva norma nije dostupna, odabrana metodologija mora biti dostupna u znanstvenoj literaturi ili javno dostupna.	DA Nije primjenjivo

<i>kvaliteti vode ili pesticidima)</i>			
Kapacitet tla za zadržavanje vode	Metodologija za određivanje vrijednosti za jednu točku uzorkovanja: 1. opcija: LABORATORIJ: ISO 11274:2019 za određivanje sposobnosti zadržavanja vode 2. opcija: PROCJENA: primijeniti metodologiju opisanu u znanstvenom članku <i>New generation of hydraulic pedotransfer functions for Europe</i>¹⁰ na temelju teksture (ili distribucije veličine čestica) i organskog ugljika u tlu.	Minimalni kriteriji za procjenu ukupnog kapaciteta za zadržavanje vode u određenoj teritorijalnoj jedinici tla na razini riječnog slijeva ili podsljeva: - za površinu zemljišta koja nije preuzeta procijeniti ukupnu vrijednost kapaciteta tla za zadržavanje vode, - za površinu zemljišta koja je preuzeta razmotriti da se za nepropusna područja odredi da je kapacitet za zadržavanje vode jednak nuli, a da se polupropusnim i drugim umjetnim područjima razmjerno pripišu srednje vrijednosti.	DA (za vrijednost na točki uzorkovanja)
Dušik u tlu	ISO 11261:1995 za određivanje ukupnog dušika u tlu prilagođenom Kjeldahlovom metodom		DA
Kiselost tla	ISO 10390:2005 za određivanje pH-vrijednosti ekstrakta H₂O i CaCl₂ (pH-H₂O i pH-CaCl₂)		DA
Volumna gustoća u površinskom	ISO 11272:2017 za određivanje volumne		DA

<i>sloju tla (A-horizont¹³)</i>	<i>gustoće suhog tla</i>		
Bazalna respiracija tla Države članice mogu odabrati i neobvezne deskriptore bioraznolikosti tla, kao što su: – metabarkodiranje¹² bakterija, gljiva, protista i životinja, – brojnost i raznolikost nematoda, – mikrobna biomasa; – brojnost i raznolikost gujavica (na poljoprivrednim zemljištima).	Slijediti upute opisane u znanstvenom članku „Microbial biomass and activities in soil as affected by frozen and cold storage“¹³	Primjena europskih ili međunarodnih normi, ako su dostupne; ako takva norma nije dostupna, odabrana metodologija mora biti dostupna u znanstvenoj literaturi ili javno dostupna.	DA Za druge deskriptore bioraznolikosti tla: nije primjenjivo
⁶ Metodologije koje se razlikuju od referentne metodologije moraju biti dostupne u znanstvenoj literaturi ili javno dostupne.			
⁷ https://www.fao.org/3/cb3355en/cb3355en.pdf			
⁸ Kako je definirano u Smjernicama FAO-a za opis tla, 5. poglavlje (https://www.fao.org/3/a0541e/a0541e.pdf)			
⁹ Jednakovrijedan prema izvješću Europske agencije za okoliš: <u>Soil monitoring in Europe – Indicators and thresholds for soil health assessments – Europska agencija za okoliš (europa.eu)</u>			
¹⁰			
¹¹ Kako je definirano u Smjernicama FAO-a za opis tla, 5. poglavlje (https://www.fao.org/3/a0541e/a0541e.pdf)			
¹² Sekvenciranje barkodova DNK-a za mjerenje taksonomske i funkcionalne raznolikosti arheja, bakterija, gljiva i drugih eukariota, kao što je učinjeno u sklopu istraživanja bioraznolikosti tla LUCAS na temelju https://doi.org/10.1111/ejss.13299			
¹³ https://www.sciencedirect.com/science/article/abs/pii/S0038071797001259			

Izmjena

³ Kako je definirano u Smjernicama FAO-a za opis tla, 5. poglavlje (<https://www.fao.org/3/a0541e/a0541e.pdf>)

<i>Deskriptor tla</i>	<i>Referentna metodologija</i>	<i>Minimalni metodološki kriteriji</i>	<i>Potrebna validirana funkcija prijenosa (ako se koristi metodologija koja se razlikuje od referentne metodologije)</i>
<i>Tekstura tla (sadržaj gline, praha i pijeska – potrebno za određivanje drugih deskriptora i povezanih raspona)</i>	<i>Metoda kojoj se daje prednost: ISO 11277:1998 Određivanje raspodjele veličine čestica (mehaničkog sastava) u mineralnom dijelu tla – Metoda prosijavanja i sedimentacije Alternativna metoda: ISO 13320:2009 Analiza veličine čestica – Metode laserske difrakcije</i>		<i>DA</i>
<i>Električna vodljivost</i>	<i>1. opcija: metoda mjerenja zasićenog ekstrakta tla (eEC) (FAO SOP: GLOSOLAN-SOP-08⁶) 2. opcija: ISO 11265:1994 Određivanje specifične električne vodljivosti</i>		<i>DA</i>
<i>Stopa erozije tla</i>		<i>Pri procjeni stope erozije tla uzimaju se u obzir sve mjere poduzete za ublažavanje ili kompenzaciju rizika od erozije, uključujući mjere za ublažavanje posljedica požara. Procjena stope erozije tla mora obuhvaćati sve relevantne procese erozije, kao što su erozija uzrokovana djelovanjem vode ili vjetra, žetvom ili obradom tla. Erozija tla vodom procjenjuje se uzimajući u obzir sljedeće faktore: - svojstva tla (npr. podložnost eroziji, stvaranje pokorice, hrapavost tla),</i>	<i>nije primjenjivo</i>

		- klimu (npr. erozivni potencijal oborina – intenzitet i trajanje, uzimajući u obzir relevantna predviđanja klimatskih promjena za određeno područje), - topografiju (npr. strmost i duljinu padina), - vegetacijski pokrov, vrstu usjeva i šume, prakse korištenja zemljišta i prakse upravljanja njime radi kontrole ili smanjenja erozije, - prakse upravljanja (npr. pokrovne usjeve, smanjena obrada tla, malčiranje itd.), - izgorena područja. Erozija tla vjetrom procjenjuje se uzimajući u obzir sljedeće faktore: - svojstva tla (npr. podložnost eroziji), - klimu (npr. vlažnost tla, brzinu vjetra, isparavanje), - vegetaciju (npr. vrsta usjeva), - prakse upravljanja radi kontrole ili smanjenja erozije (npr. nasade za zaštitu od vjetra). - izgorena područja	
Organski ugljik u tlu	ISO 10694:1995 Određivanje organskoga i ukupnog ugljika suhim spaljivanjem		DA
Volumna gustoća u dubljem sloju tla ili jednakovrijedan ⁷ parametar koji odaberu države članice	ISO 11272:2017 za određivanje volumne gustoće suhog tla Ako se odabere jednakovrijedan parametar, metodologija mora biti europska ili međunarodna norma ako		DA

	<i>distribucije veličine čestica) i organskog ugljika u tlu.</i>	<i>odredi da je kapacitet za zadržavanje vode jednak nuli, a da se polupropusnim i drugim umjetnim područjima razmjerno pripisu srednje vrijednosti.</i>	
<i>Dušik u tlu</i>	<i>ISO 11261:1995 za određivanje ukupnog dušika u tlu prilagođenom Kjedahlovom metodom</i>		<i>DA</i>
<i>Kiselost tla</i>	<i>ISO 10390:2005 za određivanje pH-vrijednosti ekstrakta H₂O i CaCl₂ (pH-H₂O i pH-CaCl₂)</i>		<i>DA</i>
<i>Volumna gustoća u površinskom sloju tla</i>	<i>ISO 11272:2017 za određivanje volumne gustoće suhog tla</i>		<i>DA</i>
<i>Kruženje hranjivih tvari</i>	<i>Za mineralizaciju dušika uzorci tla sušeni na zraku ponovno se natapaju kako bi dosegli 80 % svojeg vodnog kapaciteta i inkubiraju se u laboratoriju 14 dana na 30 °C. Potencijalna neto stopa mineralizacije dušika procjenjuje se kao razlika između početnog i konačnog anorganskog dušika. Dostupnost hranjivih tvari u tlu izračunava se s pomoću simulatora korijena, a dostupni N i P određuju se kolorimetrijskim određivanjem na temelju reakcije s amonijevim molibdatom.</i>		<i>DA</i>
<i>Agregacija tla</i>	<i>Ti deskriptori tla prijavljeni su kao agregati tla stabilni u vodi koji se procjenjuju određivanjem otpornosti agregata u tlu na vodu kao destruktivnu silu, primjenom pristupa izmijenjenog iz rada Kemper i Rosenau (1986.). Dobiveni indeks predstavlja postotak</i>		<i>DA</i>

	agregata stabilnih u vodi promjera manjeg od 4 mm. Osim toga, krhotine (tj. grube tvari) odvajaju se od frakcije stabilne u vodi kako bi se točno odredio udio agregata stabilnih u vodi (WSA) u uzorku: $\%WSA = (\text{frakcija stabilna u vodi} - \text{gruba tvar}) / (4 \text{ g grube tvari})$.		
Enzimska aktivnost	U skladu s indikacijama koje su opisali Zeis i dr., 2022.		DA
Respiracija tla	Slijediti upute opisane u znanstvenom članku „Microbial biomass and activities in soil as affected by frozen and cold storage“ ⁸		DA
Razgradnja otpada		Primjena europskih ili međunarodnih normi, ako su dostupne; ako takva norma nije dostupna, odabrana metodologija mora biti dostupna u znanstvenoj literaturi ili javno dostupna.	nije primjenjivo
Biomasa tla	U skladu s indikacijama koje su opisali Guerra i dr., 2021., Briones i dr. 2020., i Potapov i dr. 2022.		DA
Zajedničke značajke korijenja	U skladu s indikacijama koje su opisali Guerra i dr., 2021.		DA
Taksonomska raznolikost	U skladu s indikacijama koje su opisali Guerra i dr., 2021.		DA
Brojnost populacije	U skladu s indikacijama koje su opisali Guerra i dr., 2021.		DA
Unutarvrсна genetska raznolikost	U skladu s indikacijama koje su opisali Guerra i dr., 2021.		DA
Struktura tla	Granulometrijska analiza provodi se na prosijanom tlu ($\emptyset < 2 \text{ mm}$) nakon uništenja organske tvari s pomoću H ₂ O ₂ . Disperzija		DA

	se provodi otopinom heksametafosfata/natrijev a karbonata i miješa se 16 sati. Predmetne granulometrijske frakcije preporučuje Međunarodna unija za znanost o tlu (Atterberg Scale), a to su grubi pijesak ($2 > \varnothing > 0.2 \text{ mm}$), sitni pijesak ($0.2 > \varnothing > 0.02 \text{ mm}$), prah ($0.02 > \varnothing > 0.002 \text{ mm}$) i glina ($\varnothing < 0.002 \text{ mm}$). Gruba frakcija pijeska određuje se prosijavanjem, frakcije praga i gline određuju se sedimentacijom i pipetiranjem primjenom Robinsonove pipete, a sitni pijesak sedimentacijom i dekantiranjem. Vremena sedimentacije izračunavaju se na temelju Stokesova zakona.	
⁶ https://www.fao.org/3/cb3355en/cb3355en.pdf		
⁷ <u>Equivalent according to the EEA report: Soil monitoring in Europe – Indicators and thresholds for soil health assessments – Europska agencija za okoliš (europa.eu)</u>		
⁸ https://www.sciencedirect.com/science/article/abs/pii/S0038071797001259		

Amandman 260

Prijedlog direktive

Prilog III.

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

[...]

Briše se.

Amandman 214

Prijedlog direktive

Prilog IV. – uvodni dio

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

U obzir se uzima sljedeći okvirni popis programa, planova, ciljeva i mjera:

Amandman 215

Prijedlog direktive

Prilog IV. – točka 8.a (nova)

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

(8.a) Nacionalne strategije i akcijski planovi za bioraznolikost razvijeni u skladu s člankom 6. Konvencije Ujedinjenih naroda o biološkoj raznolikosti.

Amandman 216

Prijedlog direktive

Prilog IV. – točka 14.

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

(14) Nacionalni akcijski planovi doneseni u skladu s člankom **8. Uredbe .../...¹⁸** +.

(14) Nacionalni akcijski planovi doneseni u skladu s člankom **4. Direktive 2009/128/EZ**.

¹⁸ + **Ured za publikacije: umetnuti broj Uredbe Europskog parlamenta i Vijeća o održivoj upotrebi sredstava za zaštitu bilja i izmjeni Uredbe (EU) 2021/2115 iz dokumenta COM(2022) 305.**